



Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

58. vuosikerta

27. maaliskuuta 2015

Sisältö

II Muut kuin lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset

ASETUKSET

- ★ Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) 2015/513, annettu 26 päivänä maaliskuuta 2015, tiettyihin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvista erityisistä rajoittavista toimenpiteistä terrorismin torjumiseksi annetun asetuksen (EY) N:o 2580/2001 2 artiklan 3 kohdan täytäntöönpanosta sekä täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 790/2014 kumoamisesta 1
- ★ Komission delegoitu asetus (EU) 2015/514, annettu 18 päivänä joulukuuta 2014, toimivaltaisten viranomaisten Euroopan arvopaperimarkkinaviranomaiselle Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2011/61/EU 67 artiklan 3 kohdan mukaisesti antamista tiedoista ⁽¹⁾ 5
- ★ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2015/515, annettu 25 päivänä maaliskuuta 2015, asetuksen (EY) N:o 1484/95 muuttamisesta siipikarjanliha- ja muna-alan sekä muna-albumiinin edustavien hintojen vahvistamisen osalta 12
- ★ Komission asetus (EU) 2015/516, annettu 26 päivänä maaliskuuta 2015, .eu-alueennuksen perustamista ja käyttöä koskevista yleisistä toimintasäännöistä ja rekisteröintiä koskevista periaatteista annetun asetuksen (EY) N:o 874/2004 muuttamisesta ⁽¹⁾ 14
- ★ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2015/517, annettu 26 päivänä maaliskuuta 2015, maito- ja maitotuotealan maksun vahvistamisesta annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1788/2003 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä annetun asetuksen (EY) N:o 595/2004 muuttamisesta 73
- ★ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2015/518, annettu 26 päivänä maaliskuuta 2015, *Enterococcus faecium* NCIMB 10415 -valmisteen hyväksymisestä kananuorikoiden sekä lihan- ja munantuotantoa varten kasvatettavien toissijaisten siipikarjalajien rehun lisäaineena sekä täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 361/2011 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse yhteensopivuudesta kokkidiostaattien kanssa (hyväksynnän haltija DSM Nutritional Products Ltd., jota edustaa DSM Nutritional products Sp. Z o.o.) ⁽¹⁾ 75

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

- * **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2015/519, annettu 26 päivänä maaliskuuta 2015, lopullisen polkumyynnitullin käyttöönotosta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien tiettyjen rauta- ja teräskiinnittimien tuonnissa, sellaisena kuin se on laajennettuna koskemaan Malesiasta lähetettyjen tiettyjen rauta- ja teräskiinnittimien tuontia riippumatta siitä, onko niiden alkuperämaaksi ilmoitettu Malesia, asetuksen (EY) N:o 1225/2009 11 artiklan 2 kohdan mukaisen toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun jälkeen** 78

Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2015/520, annettu 26 päivänä maaliskuuta 2015, kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 105

PÄÄTÖKSET

- * **Neuvoston päätös (YUTP) 2015/521, annettu 26 päivänä maaliskuuta 2015, niitä henkilöitä, ryhmiä ja yhteisöjä, joihin sovelletaan erityistoimenpiteiden toteuttamisesta terrorismin torjumiseksi hyväksytyn yhteisen kannan 2001/931/YUTP 2, 3 ja 4 artiklaa, koskevan luettelon ajan tasalle saattamisesta ja muuttamisesta sekä päätöksen 2014/483/YUTP kumoamisesta** 107
- * **Komission täytäntöönpanopäätös (EU) 2015/522, annettu 25 päivänä maaliskuuta 2015, korkeapatogeenisen lintuinfluenssan H5N8-alatyypin esiintymiseen Unkarissa liittyvistä tietyistä suojaustoimenpiteistä (tiedoksiannettu numerolla C(2015) 1711)** 111

II

(Muut kuin lainsäätämismääräyksessä hyväksyttävät säädökset)

ASETUKSET

NEUVOSTON TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2015/513,

annettu 26 päivänä maaliskuuta 2015,

tietyihin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvista erityisistä rajoittavista toimenpiteistä terrorismin torjumiseksi annetun asetuksen (EY) N:o 2580/2001 2 artiklan 3 kohdan täytäntöönpanosta sekä täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 790/2014 kumoamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon tiettyihin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvista erityisistä rajoittavista toimenpiteistä terrorismin torjumiseksi 27 päivänä joulukuuta 2001 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2580/2001⁽¹⁾ ja erityisesti sen 2 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 22 päivänä heinäkuuta 2014 asetuksen (EY) N:o 2580/2001 2 artiklan 3 kohdan täytäntöönpanosta täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 790/2014⁽²⁾, jossa vahvistetaan ajan tasalla oleva luettelo henkilöistä, ryhmistä ja yhteisöistä, joihin sovelletaan asetusta (EY) N:o 2580/2001, jäljempänä 'luettelo'.
- (2) Neuvosto on toimittanut, sikäli kuin se on ollut käytännössä mahdollista, kaikille henkilöille, ryhmille ja yhteisöille perustelut, joista ilmenee, mistä syystä nämä on merkitty luetteloon.
- (3) Neuvosto on *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* julkaistulla ilmoituksella tiedottanut luetteloon merkityille henkilöille, ryhmille ja yhteisöille, että se on päättänyt pitää nämä edelleen luettelossa. Neuvosto on tiedottanut asianomaisille henkilöille, ryhmille ja yhteisöille myös mahdollisuudesta pyytää neuvostolta perustelut sille, mistä syystä ne on merkitty luetteloon, jollei perusteluja ole aiemmin annettu näille tiedoksi.
- (4) Neuvosto on asetuksen (EY) N:o 2580/2001 2 artiklan 3 kohdassa edellytetyn mukaisesti tarkastellut luetteloa uudelleen. Uudelleentarkastelun yhteydessä se on ottanut huomioon asianomaisten henkilöiden, ryhmien ja yhteisöjen neuvostolle toimittamat huomautukset.
- (5) Neuvosto on varmistanut, että yhteisen kannan 2001/931/YUTP⁽³⁾ 1 artiklan 4 kohdassa tarkoitettujen toimivaltaisten viranomaisten ovat tehneet kaikkien luettelossa mainittujen henkilöiden, ryhmien ja yhteisöjen osalta päätökset siltä osin kuin nämä ovat sekaantuneet mainitun yhteisen kannan 1 artiklan 2 ja 3 kohdassa tarkoitettuihin terroritekoihin. Neuvosto on myös todennut, että henkilöihin, ryhmiin ja yhteisöihin, joihin sovelletaan yhteisen kannan 2001/931/YUTP 2, 3 ja 4 artiklaa, olisi edelleen sovellettava asetuksessa (EY) N:o 2580/2001 säädetyjä erityisiä rajoittavia toimenpiteitä.
- (6) Neuvosto on päättänyt, ettei enää ole perusteltua pitää kahta yhteisöä luettelossa niistä henkilöistä, ryhmistä ja yhteisöistä, joihin sovelletaan yhteisen kannan 2001/931/YUTP 2, 3 ja 4 artiklaa.
- (7) Luettelo olisi saatettava ajan tasalle tämän mukaisesti ja täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 790/2014 olisi kumottava,

⁽¹⁾ EYVL L 344, 28.12.2001, s. 70.

⁽²⁾ Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 790/2014, annettu 22 päivänä heinäkuuta 2014, tiettyihin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvista erityisistä rajoittavista toimenpiteistä terrorismin torjumiseksi annetun asetuksen (EY) N:o 2580/2001 2 artiklan 3 kohdan täytäntöönpanosta sekä täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 125/2014 kumoamisesta (EUVL L 217, 23.7.2014, s. 1).

⁽³⁾ Neuvoston yhteinen kanta 2001/931/YUTP 27 päivältä joulukuuta 2001, erityistoimenpiteiden toteuttamisesta terrorismin torjumiseksi (EYVL L 344, 28.12.2001, s. 93).

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 2580/2001 2 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu luettelo on tämän asetuksen liitteessä.

2 artikla

Kumotaan täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 790/2014.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä maaliskuuta 2015.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

E. RINKĚVIČS

LIITE

Luettelo 1 artiklassa tarkoitetuista henkilöistä, ryhmistä ja yhteisöistä

I HENKILÖT

1. ABDOLLAHI Hamed (*alias* Mustafa Abdullahi), syntynyt 11.8.1960 Iranissa. Passi: D9004878
2. AL-NASSER, Abdelkarim Hussein Mohamed, syntynyt Al Ihsassa (Saudi-Arabia), Saudi-Arabian kansalainen
3. AL-YACOUB, Ibrahim Salih Mohammed, syntynyt 16.10.1966 Tarutissa (Saudi-Arabia), Saudi-Arabian kansalainen
4. ARBABSJAR Manssor (*alias* Mansour Arbabsjar), syntynyt 6. tai 15.3.1955 Iranissa. Iranin ja Yhdysvaltain kansalainen. Passi: C2002515 (Iran); passi: 477845448 (Yhdysvallat). Kansallisen henkilökortin nro: 07442833, voimassa 15.3.2016 asti (Yhdysvaltain ajokortti)
5. BOUYERI, Mohammed (*alias* Abu ZUBAIR, *alias* SOBIAR, *alias* Abu ZOUBAIR), syntynyt 8.3.1978 Amsterdamissa (Alankomaat) – Hofstadgroep-ryhmän jäsen
6. IZZ-AL-DIN, Hasan (*alias* GARBAYA, Ahmed, *alias* SA-ID, *alias* SALWWAN, Samir), Libanon, syntynyt vuonna 1963 Libanonissa, Libanonin kansalainen
7. MOHAMMED, Khalid Shaikh (*alias* ALI, Salem, *alias* BIN KHALID, Fahd Bin Adballah, *alias* HENIN, Ashraf Refaat Nabith, *alias* WADOOD, Khalid Abdul), syntynyt 14.4.1965 tai 1.3.1964 Pakistanissa. Passin nro 488555
8. SHAHLAI Abdul Reza (*alias* Abdol Reza Shala'i, *alias* Abd-al Reza Shalai, *alias* Abdorreza Shahlai, *alias* Abdolreza Shahlai, *alias* Abdul-Reza Shahlaee, *alias* Hajj Yusef, *alias* Haji Yusif, *alias* Hajji Yasir, *alias* Hajji Yusif, *alias* Yusuf Abu-al-Karkh), syntynyt arviolta vuonna 1957 Iranissa. Osoitteet: 1) Kermanshah, Iran, 2) Mehranin sotilastukikohta, Ilamin maakunta, Iran
9. SHAKURI Ali Gholam, syntynyt arviolta vuonna 1965 Teheranissa Iranissa
10. SOLEIMANI Qasem (*alias* Ghasem Soleymani, *alias* Qasmi Sulayman, *alias* Qasem Soleymani, *alias* Qasem Solaimani, *alias* Qasem Salimani, *alias* Qasem Solemani, *alias* Qasem Sulaimani, *alias* Qasem Sulemani), syntynyt 11.3.1957 Iranissa. Iranin kansalainen. Passi: 008827 (Iranin diplomaattipassi), myönnetty vuonna 1999. Sotilasarvo: kenraalimajuri

II RYHMÄT JA YHTEISÖT

1. Abu Nidal -järjestö – ANO (*alias* Fatah Revolutionary Council/Fatahin vallankumousneuvosto, *alias* Arab Revolutionary Brigades, *alias* Black September/Musta syyskuu, *alias* Revolutionary Organisation of Socialist Muslims)
2. Al-Aqsa marttyyrien prikaati
3. Al-Aqsa e.V
4. Babbar Khalsa
5. Filippiinien kommunistinen puolue, mukaan lukien Uusi kansanarmeija (New People's Army – NPA), Filippiinit
6. Gama'a al-Islamiyya (*alias* Al-Gama'a al-Islamiyya) (Islamic Group – IG)
7. İslami Büyük Doğu Akıncılar Cephesi – IBDA-C (Great Islamic Eastern Warriors Front)
8. Hamas, mukaan lukien Hamas-Izz al-Din al-Qassem
9. Hizballah Military Wing (*alias* Hezbollah Military Wing, *alias* Hizbullah Military Wing, *alias* Hizbollah Military Wing, *alias* Hezbollah Military Wing, *alias* Hisbollah Military Wing, *alias* Hizbu'llah Military Wing, *alias* Hizb Allah Military Wing, *alias* Jihad Council) (ja kaikki sen alaisuuteen kuuluvat yksiköt, mukaan lukien ulkoisesta turvallisuudesta vastaava organisaatio)
10. Hizbul Mujahideen – HM
11. Hofstadgroep
12. International Sikh Youth Federation – ISYF
13. Khalistan Zindabad Force – KZF
14. Kurdistanin työväenpuolue – PKK (*alias* KADEK, *alias* KONGRA-GEL)
15. Tamil Eelamin vapautuksen tiikerit – LTTE

16. Ejército de Liberación Nacional (Kansallinen vapautusarmeija)
 17. Palestiinan islamilainen jihad – PIJ
 18. Palestiinan vapautuksen kansanrintama – PFLP
 19. Palestiinan vapautuksen kansanrintaman keskuskomento (*alias* PFLP:n keskuskomento)
 20. Fuerzas armadas revolucionarias de Colombia – FARC (Kolumbian vallankumoukselliset asevoimat)
 21. Devrimci Halk Kurtulus Partisi – Cephesi – DHKP-C (*alias* Devrimci Sol (Vallankumouksellinen vasemmisto), *alias* Dev Sol) (Revolutionary People's Liberation Army/Front/Party)
 22. Sendero Luminoso – SL (Loistava polku)
 23. Teyrbazen Azadiya Kurdistan – TAK (*alias* Kurdistan Freedom Falcons, *alias* Kurdistan Freedom Hawks)
-

KOMISSION DELEGOITU ASETUS (EU) 2015/514,**annettu 18 päivänä joulukuuta 2014,****toimivaltaisten viranomaisten Euroopan arvopaperimarkkinaviranomaiselle Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2011/61/EU 67 artiklan 3 kohdan mukaisesti antamista tiedoista****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon vaihtoehtoisten sijoitusrahastojen hoitajista ja direktiivin 2003/41/EY ja 2009/65/EY sekä asetuksen (EY) N:o 1060/2009 ja (EU) N:o 1095/2010 muuttamisesta 8 päivänä kesäkuuta 2011 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2011/61/EU ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 67 artiklan 5 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) On tarpeen täsmentää niiden tietojen sisältö, jotka jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on annettava neljännesvuosittain Euroopan arvopaperimarkkinaviranomaiselle (EAMV) direktiivin 2011/61/EU 67 artiklan 3 kohdan mukaisesti, jotta EAMV voisi arvioida sellaisen passin toimintaa, joka myönnetään unioniin sijoittautuneille vaihtoehtoisten sijoitusrahastojen hoitajille, jotka hoitavat tai markkinoivat unioniin sijoittautuneita vaihtoehtoisia sijoitusrahastoja unionissa, sekä vaihtoehtoisten sijoitusrahastojen ja niiden hoitajien toimintaedellytyksiä ja passin käytön laajentamisen mahdollisia vaikutuksia.
- (2) On tärkeää varmistaa, että kansallisten toimivaltaisten viranomaisten antamat tiedot ovat olennaisia ja että niiden perusteella voidaan suorittaa asianmukainen arviointi. Sen vuoksi kaikkien toimivaltaisten viranomaisten olisi annettava tiedot, jotka mahdollistavat johdonmukaisen arvioinnin koko unionissa, minkä lisäksi niillä olisi edelleen oltava mahdollisuus antaa lisätietoja, jotka voivat niiden mielestä olla hyödyllisiä arvioitaessa unionin passin ja suunnattuja anteja koskevien kansallisten sääntöjen yleistä toimintaa sekä vaikutuksia, joita passin ulottamisella koskemaan kolmansien maiden rahastoja ja rahastonhoitajia saattaisi olla. Sen varmistamiseksi, että kaikkiin toimivaltaisiin viranomaisiin sovelletaan suoraan yhtenäisiä raportointivaatimuksia, on tarpeen vahvistaa säännöt EAMV:lle toimitettavista tiedoista asetuksen muodossa.
- (3) Unionin passin käytön arvioimiseksi on tärkeää kerätä määrällisiä tietoja vaihtoehtoisten sijoitusrahastojen hoitajista ja vaihtoehtoisista sijoitusrahastoista, jotka käyttävät direktiivin 2011/61/EU 32 ja 33 artiklassa säädettyjä passeja, sekä oikeudenkäyttöalueista, joilla rajat ylittävää toimintaa harjoitetaan, ja rajat ylittävän toiminnan lajeista.
- (4) Toimivaltaisten viranomaisten välinen tehokas yhteistyö on olennainen osa unionin passin yleistä toimintaa. Tehokkuuden arvioimiseksi on olennaisen tärkeää kerätä tietoja toimivaltaisten viranomaisten välisestä yhteistyöstä, jota ne harjoittavat hoitaessaan direktiivin 2011/61/EU 45 ja 50 artiklan mukaisia tehtäviään. Tällöin olisi arvioitava tapauksia, jotka ovat käynnistäneet eri toimivaltojen käytön, sekä kyseisissä yhteyksissä toteutettuja toimenpiteitä ja yhteistyön tehokkuutta ajoituksen, tarkoituksenmukaisuuden ja seikkaperäisyyden kannalta.
- (5) Unionin passi perustuu direktiivin 2011/61/EU 32 ja 33 artiklassa säädettyyn ilmoitusjärjestelmään. Sen vuoksi toimivaltaisten viranomaisten olisi annettava tiedot ilmoitusjärjestelmän toiminnasta, erityisesti sen nopeudesta, joustavuudesta, ilmoitettujen tietojen laadusta sekä järjestelmän soveltamiseen mahdollisesti liittyvistä poikkeamista.
- (6) Jotta arviointi olisi objektiivinen, toimivaltaiset viranomaiset olisi velvoitettava antamaan tiedot passin toiminnasta myös sijoittajien näkökulmasta tarkasteltuna, erityisesti sijoittajansuojaan kohdistuvien vaikutusten kannalta. Lisäksi toimivaltaisten viranomaisten olisi annettava tiedot valituksista, joita sijoittajat ovat tehneet vaihtoehtoisten sijoitusrahastojen hoitajista tai vaihtoehtoisista sijoitusrahastoista, jotka ovat sijoittautuneet muihin jäsenvaltioihin kuin siihen, missä sijoittajalla on kotipaikka, sekä kysymyksistä, joita sijoittajat ovat esittäneet eri jäsenvaltioista olevien toimivaltaisten viranomaisten välisestä toimivaltaajaosta, ja kaikista muista kysymyksistä, jotka on esitetty markkinointijärjestelyistä.

⁽¹⁾ EUVL L 174, 1.7.2011, s. 1.

- (7) Arvioitaessa passin toimintaa on otettava asianmukaisesti huomioon EAMV:n rooli rajat ylittävään rahastojen hoitoon tai markkinointiin liittyvien, toimivaltaisten viranomaisten välisten kiistakysymysten ratkaisemisessa. Sen vuoksi toimivaltaisten viranomaisten olisi ilmoitettava näkemyksensä EAMV:n osallistumisesta sen hyödyllisyyden, nopeuden, laadun tai muiden siihen liittyvien seikkojen osalta.
- (8) Jotta voitaisiin arvioida niiden nykyisten kansallisten järjestelmien toimintaa, jotka antavat unionin ulkopuolelle sijoittautuneille vaihtoehtoisten sijoitusrahastojen hoitajille ja unionin ulkopuolelle sijoittautuneille vaihtoehtoisille sijoitusrahastoille mahdollisuuden toimia yksittäisissä jäsenvaltioissa, on tarpeen olla täysin selvillä yksittäisten jäsenvaltioiden hyväksymien oikeudellisten kehysten yksityiskohdista, erityispiirteistä ja eroista, kun niitä verrataan sääntöihin, joita sovelletaan unioniin sijoittautuneisiin vaihtoehtoisten sijoitusrahastojen hoitajiin ja unioniin sijoittautuneisiin vaihtoehtoisin sijoitusrahastoihin. Lisäksi on tärkeää kerätä määrällisiä tietoja jäsenvaltioissa markkinoitavien unionin ulkopuolelle sijoittautuneiden vaihtoehtoisten sijoitusrahastojen sekä jäsenvaltioissa vaihtoehtoisia sijoitusrahastoja hoitavien tai markkinoivien, unionin ulkopuolelle sijoittautuneiden, vaihtoehtoisten sijoitusrahastojen hoitajien lukumääristä. Näihin tietoihin olisi myös sisällyttävä tiedot täytäntöönpano- ja valvontatoimista sekä lisätiedoista, jotka on saatu pyynnöstä unionin ulkopuolisilta valvontaviranomaisilta.
- (9) Toimivaltaisten viranomaisten olisi ilmoitettava tiedot kaikista kolmansien maiden valvontaviranomaisten kanssa tekemistään yhteistyöjärjestelyistä, joita EAMV ei ole jo saanut tietoonsa osallistuessaan monenvälisiä yhteisymmärryspöytäkirjoja koskeviin neuvotteluihin. Jotta olisi mahdollista arvioida yhteistyöjärjestelyjen toimintaa, on tärkeää kerätä tiedot tällaisten järjestelyjen vaikuttavuudesta, kuten laadulliset ja määrälliset tiedot kyseisissä järjestelyissä määrättyjen erilaisten toimivaltojen käytöstä. Tämä käsittää tietopyynnot, käynnit ja tiedonvaihdon. Yhteistyön vaikuttavuutta olisi arvioitava saadun avun merkityksen, seikkaperäisyyden, ajoituksen ja kattavuuden kannalta.
- (10) Toimivaltaisten viranomaisten olisi annettava tiedot kaikista kolmannen maan järjestelmän piirteistä, jotka oikeudellisesti tai tosiasiallisesti rajoittavat tai vaikeuttavat jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen valvontatehtävien hoitamista tai tietojen suoraa saantia kolmansien maiden yhteisöiltä. Lisäksi olisi kerättävä tiedot sijoittajien tekemistä valituksista sekä toimivaltaisten viranomaisten tällaisten valitusten johdosta toteuttamista toimenpiteistä.
- (11) Arvioinnin, joka tehdään vaihtoehtoisten sijoitusrahastojen hoitoa ja markkinointia varten perustettujen kahden järjestelmän välisestä vuorovaikutuksesta, olisi perustuttava näyttöön, joka kuvastaa sisämarkkinoiden yleisilannetta, sekä markkinakehityksestä tehtyihin lyhyen ja pitkän aikavälin arviointeihin, mahdolliset markkinahäiriöt ja kilpailuvääristymät mukaan luettuina. Arvioinnit olisi tehtävä sellaisen näytön perusteella, joka osoittaa, ovatko toimintaedellytykset tasapuoliset jäsenvaltioiden ja yksittäisten kolmansien maiden välillä esimerkiksi sääntelytaakan, kilpailuolosuhteiden tai valvonnan kannalta. Toimivaltaisten viranomaisten olisi annettava konkreettiset tiedot yksittäisiä kolmansia maita koskevista yleisistä tai erityisistä ongelmista ja ilmoitettava tällaisten ongelmien lähde.
- (12) Antaessaan mahdollisia markkinahäiriöitä ja kilpailuvääristymiä koskevia tietoja toimivaltaisten viranomaisten olisi otettava huomioon kaikki yhteistä sijoitustoimintaa harjoittavat yritykset ja niiden hoitajat. On tärkeää määrittää, vaikuttaako kolmatta maata koskevan passin käyttöönotto sekä unioniin sijoittautuneisiin vaihtoehtoisin sijoitusrahastoihin että Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/65/EY⁽¹⁾ nojalla perustettuihin, siirtokelpoisiin arvopapereihin kohdistuvaa yhteistä sijoitustoimintaa harjoittaviin yrityksiin ja niiden hoitajiin ja missä määrin passin käyttöönotto niihin vaikuttaa. Tämä on erityisen tärkeää, koska direktiivissä 2011/61/EU säädetty unionin ulkopuolelle sijoittautuneen vaihtoehtoisten sijoitusrahastojen hoitajan määritelmä käsittää kaikki kolmansiin maihin sijoittautuneet yhteistä sijoitustoimintaa harjoittavat yritykset, mukaan luettuina ne, joihin sovellettaisiin direktiiviä 2009/65/EY, jos ne olisivat sijoittautuneet johonkin jäsenvaltioon. Markkinoihin kohdistuvan kokonaisvaikutuksen arvioimiseksi on myös tarpeen määrittää mahdolliset vaikutukset muihin varainhoitoalalla toimiviin välittäjiin, kuten säilytysyhteisöihin tai palveluntarjoajiin,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Toimivaltaisten viranomaisten on direktiivin 2011/61/EU 67 artiklan 3 kohdan mukaisesti annettava Euroopan arvopaperimarkkinaviranomaiselle (EAMV) seuraavat tiedot:

- a) 2–7 artiklan mukaisesti tiedot unionin passin toiminnasta, kun on kyse unioniin sijoittautuneista vaihtoehtoisten sijoitusrahastojen hoitajista, jotka hoitavat ja/tai markkinoivat unioniin sijoittautuneita vaihtoehtoisia sijoitusrahastoja;

⁽¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2009/65/EY, annettu 13 päivänä heinäkuuta 2009, siirtokelpoisiin arvopapereihin kohdistuvaa yhteistä sijoitustoimintaa harjoittavia yrityksiä (yhteissijoitusyritykset) koskevien lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten yhteensovittamisesta (EUVL L 302, 17.11.2009, s. 32).

- b) 8–13 artiklan mukaisesti tiedot toiminnasta, jossa unioniin sijoittautuneet vaihtoehtoisten sijoitusrahastojen hoitajat markkinoivat jäsenvaltioissa unionin ulkopuolelle sijoittautuneita vaihtoehtoisia sijoitusrahastoja sovellettavien kansallisten järjestelmien mukaisesti, ja toiminnasta, jossa unionin ulkopuolelle sijoittautuneet vaihtoehtoisten sijoitusrahastojen hoitajat hoitavat ja/tai markkinoivat jäsenvaltioissa vaihtoehtoisia sijoitusrahastoja sovellettavien kansallisten järjestelmien mukaisesti;
- c) 14 artiklan mukaisesti tiedot tämän kohdan a ja b alakohdassa tarkoitettujen järjestelmien toiminnan vaikutuksista.

2 artikla

Toimivaltaisten viranomaisten on annettava seuraavat tiedot passin käytöstä:

- a) direktiivin 2011/61/EU 7 artiklan mukaisesti toimiluvan saaneiden unioniin sijoittautuneiden, vaihtoehtoisten sijoitusrahastojen hoitajien lukumäärä;
- b) sellaisten unioniin sijoittautuneiden, vaihtoehtoisten sijoitusrahastojen hoitajien lukumäärä, jotka markkinoivat unioniin sijoittautuneiden vaihtoehtoisten sijoitusrahastojen osuuksia tai osakkeita direktiivin 2011/61/EU 32 artiklan mukaisesti, ja direktiivin 2011/61/EU 32 artiklan mukaisesti markkinoitujen unioniin sijoittautuneiden vaihtoehtoisten sijoitusrahastojen ja vaihtoehtoisten sijoitusrahastojen alarahastojen lukumäärä sekä erittely kotijäsenvaltion ja vastaanottavan jäsenvaltion perusteella;
- c) sellaisten unioniin sijoittautuneiden, vaihtoehtoisten sijoitusrahastojen hoitajien lukumäärä, jotka hoitavat unioniin sijoittautuneita vaihtoehtoisia sijoitusrahastoja direktiivin 2011/61/EU 33 artiklan mukaisesti, ja direktiivin 2011/61/EU 33 artiklan mukaisesti hoidettujen unioniin sijoittautuneiden vaihtoehtoisten sijoitusrahastojen lukumäärä sekä erittely kotijäsenvaltion ja vastaanottavan jäsenvaltion perusteella;
- d) sellaisten unioniin sijoittautuneiden, vaihtoehtoisten sijoitusrahastojen hoitajien lukumäärä, jotka ovat sijoittautuneet toisiin jäsenvaltioihin 2011/61/EU 33 artiklan mukaisesti perustamalla sivuliikkeen, ja sellaisten unioniin sijoittautuneiden, vaihtoehtoisten sijoitusrahastojen hoitajien lukumäärä, jotka suoraan hoitavat unioniin sijoittautuneita vaihtoehtoisia sijoitusrahastoja, jotka ovat sijoittautuneet toisiin jäsenvaltioihin, direktiivin 2011/61/EU 33 artiklan mukaisesti.

3 artikla

Toimivaltaisten viranomaisten on annettava seuraavat tiedot keskinäisen yhteistyönsä tehokkuudesta:

- a) sellaisten tapausten lukumäärä, joissa toimivaltainen viranomainen on ilmoittanut vaihtoehtoisen sijoitusrahaston hoitajan kotijäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle direktiivin 2011/61/EU 45 artiklan 5 kohdassa kuvatusta tilanteesta, sekä tiedot tilanteen lajista;
- b) sellaisten tapausten lukumäärä, joissa toimivaltainen viranomainen saatuaan vastaanottavan jäsenvaltion toimivaltaiselta viranomaiselta direktiivin 2011/61/EU 45 artiklan 5 kohdan mukaisen ilmoituksen on toteuttanut mainitun direktiivin 45 artiklan 5 kohdassa säädetty toimenpiteet, sekä tiedot toteutettujen toimenpiteiden lajista;
- c) sellaisten tapausten lukumäärä, joissa toimivaltainen viranomainen ilmoitettuaan vaihtoehtoisten sijoitusrahastojen hoitajan kotijäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle direktiivin 2011/61/EU 45 artiklan 5 kohdassa kuvatusta tilanteesta on toteuttanut mainitun direktiivin 45 artiklan 6 kohdassa säädetty toimenpiteet, sekä tiedot toteutettujen toimenpiteiden lajista;
- d) sellaisten tapausten lukumäärä, joissa toimivaltainen viranomainen on ilmoittanut vaihtoehtoisten sijoitusrahastojen hoitajan kotijäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle direktiivin 2011/61/EU 45 artiklan 7 kohdassa kuvatusta tilanteesta, sekä tiedot tilanteiden lajista;
- e) sellaisten tapausten lukumäärä, joissa toimivaltainen viranomainen saatuaan vastaanottavan jäsenvaltion toimivaltaiselta viranomaiselta direktiivin 2011/61/EU 45 artiklan 7 kohdan mukaisen ilmoituksen on toteuttanut toimenpiteitä mainitun direktiivin 45 artiklan 7 kohdan mukaisesti, sekä tiedot toteutettujen toimenpiteiden lajista;
- f) sellaisten tapausten lukumäärä, joissa toimivaltainen viranomainen ilmoitettuaan vaihtoehtoisten sijoitusrahastojen hoitajan kotijäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle direktiivin 2011/61/EU 45 artiklan 7 kohdassa kuvatusta tilanteesta on toteuttanut mainitun direktiivin 45 artiklan 8 kohdassa säädetty toimenpiteet, sekä tiedot toteutettujen toimenpiteiden lajista;
- g) direktiivin 2011/61/EU 50 artiklan 5 kohdan mukaisesti lähetettyjen ilmoitusten ja vastaanotettujen ilmoitusten lukumäärä sekä tiedot ilmoitusten johdosta toteutetuista toimenpiteistä;

- h) toimivaltaisen viranomaisen esittämien avunantopyyntöjen osalta:
- pyyntöjen lukumäärä ja laji,
 - evätyjen pyyntöjen lukumäärä ja epäämisen syyt,
 - tyytyväisyys saatuun apuun ja havaitut vaikeudet,
 - keskimääräinen odotusaika ennen vastauksen saamista;
- i) toimivaltaisen viranomaisen muiden jäsenvaltioiden toimivaltaisilta viranomaisilta saamien avunantopyyntöjen osalta:
- pyyntöjen lukumäärä ja laji,
 - evätyjen pyyntöjen lukumäärä ja epäämisen syyt,
 - vastauksen antamiseen keskimäärin kulunut aika;
- j) toimivaltaisen viranomaisen toisessa jäsenvaltiossa direktiivin 2011/61/EU 54 artiklan 1 kohdan mukaisesti paikalla tekemien tarkastusten ja suorittamien tutkimusten lukumäärä sekä toisessa jäsenvaltiossa paikalla tehtäviä tarkastuksia ja suoritettavia tutkimuksia koskevien evätyjen pyyntöjen lukumäärä.

4 artikla

Toimivaltaisten viranomaisten on annettava seuraavat tiedot havaituista ongelmista, jotka liittyvät direktiivin 2011/61/EU 32 ja 33 artiklassa säädetyn ilmoitusjärjestelmän tehokkaaseen toimintaan:

- a) keskimääräinen aika siitä, kun vaihtoehtoisten sijoitusrahastojen hoitajalta on saatu täydellisen ilmoituksen sisältävät asiakirjat, siihen, kun asiakirjat saanut toimivaltainen viranomainen on ilmoittanut asiasta vastaanottavan jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle;
- b) keskimääräinen aika, joka on kulunut ennen kuin vaihtoehtoisten sijoitusrahastojen hoitajan kotijäsenvaltion toimivaltainen viranomainen on ilmoittanut kyseiselle hoitajalle, että tämä voi harjoittaa rajat ylittävää toimintaa, siitä päivästä laskettuna, jona ilmoituksen sisältävät asiakirjat on toimitettu vastaanottavan jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle;
- c) sellaisten vastaanottavan valtion toimivaltaisen viranomaisen esittämien pyyntöjen lukumäärä, joissa pyydetään selvennyksiä ilmoitukseen;
- d) sellaisten ilmoitusmenettelyyn liittyvien kiistojen lukumäärä, joissa kotijäsenvaltion ja vastaanottavan jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset ovat olleet osapuolina.

5 artikla

Toimivaltaisten viranomaisten on annettava seuraavat tiedot sijoittajansuojaongelmista, jotka liittyvät toisesta jäsenvaltiosta markkinoituihin tai hoidettuihin vaihtoehtoisin sijoitusrahastoihin sekä direktiivin 2011/61/EU 43 artiklan nojalla markkinoituihin vaihtoehtoisin sijoitusrahastoihin:

- a) sellaisten valitusten lukumäärä ja laji, joita sijoittajat ovat osoittaneet toimivaltaiselle viranomaiselle toiseen jäsenvaltioon sijoittautuneen vaihtoehtoisten sijoitusrahastojen hoitajan markkinoimista tai hoitamista vaihtoehtoisista sijoitusrahastoista, sekä esitetyt perusteet ja valitusten ratkaisutapa;
- b) näyttö siitä, että sijoittajien keskuudessa on epäselvyyttä valvontatehtävien jakautumisesta kotivaltion ja vastaanottavan valtion toimivaltaisten viranomaisten välillä;
- c) kaikki kysymykset, jotka liittyvät sellaisten järjestelyjen toimintaan, jotka vaihtoehtoisten sijoitusrahastojen hoitaja on ottanut käyttöön vaihtoehtoisten sijoitusrahastojen markkinoimiseksi, sekä sellaisten järjestelyjen toimintaan, jotka on otettu käyttöön sen estämiseksi, että vaihtoehtoisten sijoitusrahaston osuuksia tai osakkeita markkinoidaan vähittäissijoittajille, direktiivin 2011/61/EU liitteessä IV olevan h alakohdan vaatimusten mukaisesti.

6 artikla

Toimivaltaisten viranomaisten on annettava tiedot tyytyväisyydestä EAMV:n sovittelutoimintaan asioissa, jotka koskevat unioniin sijoittautuneita vaihtoehtoisia sijoitusrahastoja hoitaville ja/tai markkinoiville unioniin sijoittautuneille vaihtoehtoisten sijoitusrahastojen hoitajille myönnetyn passin toimintaa.

7 artikla

Toimivaltaisten viranomaisten on annettava seuraavat tiedot järjestelmäriskien valvontaan liittyvien tietojen keruun ja vaihdon vaikuttavuudesta:

- a) sellaisten tapausten lukumäärä, joissa toimivaltainen viranomainen on saanut toiselta toimivaltaiselta viranomaiselta järjestelmäriskin valvontaan liittyviä tietoja, seuraavan erittelyn mukaisesti:
 - direktiivin 2011/61/EU 25 artiklan 2 kohdan ensimmäisen virkkeen mukaisesti säännöllisesti saataville annettavat tiedot,
 - direktiivin 2011/61/EU 25 artiklan 2 kohdan toisen virkkeen mukaisesti kahdenvälisesti toimitettavat tiedot merkittävistä vastapuoliriskin lähteistä,
 - direktiivin 2011/61/EU 53 artiklan mukaisesti kahdenvälisesti ja satunnaisesti vaihdettavat tiedot;
- b) sellaisten tapausten lukumäärä, joissa toimivaltainen viranomainen on vaihtanut toisen toimivaltaisen viranomaisen kanssa järjestelmäriskin valvontaan liittyviä tietoja, seuraavan erittelyn mukaisesti:
 - direktiivin 2011/61/EU 25 artiklan mukaisesti säännöllisesti ilmoitettavat tiedot,
 - direktiivin 2011/61/EU 53 artiklan mukaisesti kahdenvälisesti ja satunnaisesti vaihdettavat tiedot.

8 artikla

Toimivaltaisten viranomaisten on annettava seuraavat tiedot unioniin sijoittautuneiden, vaihtoehtoisten sijoitusrahastojen hoitajien direktiivin 2011/61/EU 36 artiklan 1 kohdan mukaisesti markkinoimista unionin ulkopuolelle sijoittautuneista vaihtoehtoisista sijoitusrahastoista:

- a) säännökset, joiden nojalla tällainen markkinointi sallitaan, mukaan luettuna kuvaus sovellettavista erityisehdoista;
- b) sellaisten unioniin sijoittautuneiden, vaihtoehtoisten sijoitusrahastojen hoitajien lukumäärä, joille toimivaltainen viranomainen on direktiivin 2011/61/EU 36 artiklan mukaisesti antanut luvan markkinoida unionin ulkopuolelle sijoittautuneita vaihtoehtoisia sijoitusrahastoja oikeudenkäyttöalueellaan, sekä markkinoitavien unionin ulkopuolelle sijoittautuneiden vaihtoehtoisten sijoitusrahastojen lukumäärä;
- c) sellaisten tietopyyntöjen lukumäärä, jotka toimivaltainen viranomainen on esittänyt unioniin sijoittautuneille vaihtoehtoisten sijoitusrahastojen hoitajille unionin ulkopuolelle sijoittautuneiden vaihtoehtoisten sijoitusrahastojen markkinoinnista;
- d) unioniin sijoittautuneisiin vaihtoehtoisten sijoitusrahastojen hoitajiin kohdistetut täytäntöönpano- ja valvontatoimet tai seuraamukset, jotka liittyvät unionin ulkopuolelle sijoittautuneiden vaihtoehtoisten sijoitusrahastojen markkinointiin.

9 artikla

Toimivaltaisten viranomaisten on annettava seuraavat tiedot unionin ulkopuolelle sijoittautuneiden, vaihtoehtoisten sijoitusrahastojen hoitajien direktiivin 2011/61/EU 42 artiklan 1 kohdan mukaisesti markkinoimista vaihtoehtoisista sijoitusrahastoista:

- a) säännökset, joiden nojalla tällainen markkinointi sallitaan, mukaan luettuna kuvaus sovellettavista erityisehdoista;
- b) sellaisten unionin ulkopuolelle sijoittautuneiden, vaihtoehtoisten sijoitusrahastojen hoitajien lukumäärä, jotka markkinoivat vaihtoehtoisia sijoitusrahastoja direktiivin 2011/61/EU 42 artiklan 1 kohdan mukaisesti, sekä markkinoitavien vaihtoehtoisten sijoitusrahastojen lukumäärä;
- c) sellaisten tietopyyntöjen lukumäärä, jotka toimivaltainen viranomainen on esittänyt unionin ulkopuolelle sijoittautuneille vaihtoehtoisten sijoitusrahastojen hoitajille direktiivin 2011/61/EU 42 artiklan 1 kohtaan perustuvasta vaihtoehtoisten sijoitusrahastojen markkinoinnista;
- d) direktiivin 2011/61/EU 22, 23, 24 ja 26–30 artiklassa säädettyihin velvoitteisiin liittyvät täytäntöönpano- ja valvontatoimet tai seuraamukset, jotka toimivaltainen viranomainen on kohdistanut unionin ulkopuolelle sijoittautuneisiin vaihtoehtoisten sijoitusrahastojen hoitajiin.

10 artikla

Toimivaltaisten viranomaisten on annettava seuraavat tiedot unionin ulkopuolelle sijoittautuneiden, vaihtoehtoisten sijoitusrahastojen hoitajien kansallisten järjestelmien mukaisesti harjoittamasta unioniin sijoittautuneiden vaihtoehtoisten sijoitusrahastojen hoidosta:

- a) säännökset, joiden nojalla tällainen sijoitusrahastojen hoito sallitaan, mukaan luettuna kuvaus sovellettavista erityisehdoista;
- b) sellaisten unionin ulkopuolelle sijoittautuneiden, vaihtoehtoisten sijoitusrahastojen hoitajien lukumäärä, jotka hoitavat unioniin sijoittautuneita vaihtoehtoisia sijoitusrahastoja toimivaltaisen viranomaisen oikeudenkäyttöalueella, sekä hoidettavien unioniin sijoittautuneiden vaihtoehtoisten sijoitusrahastojen lukumäärä;
- c) sellaisten tietopyyntöjen lukumäärä, jotka toimivaltainen viranomainen on esittänyt unionin ulkopuolelle sijoittautuneille vaihtoehtoisten sijoitusrahastojen hoitajille unioniin sijoittautuneiden vaihtoehtoisten sijoitusrahastojen hoidosta.

11 artikla

Toimivaltaisten viranomaisten on annettava seuraavat tiedot siitä, onko jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen ja unionin ulkopuolisen maan valvontaviranomaisen välillä järjestelmäriskin valvontaan tarkoitettuja yhteistyöjärjestelyjä, sekä tällaisten järjestelyjen vaikuttavuudesta:

- a) tiedot siitä, onko toimivaltaisen viranomaisen ja kolmansissa maissa olevien valvontaviranomaisten välillä muita kahdenvälisiä yhteistyöjärjestelyjä kuin EAMV:ssä kyseisten kolmansien maiden kanssa neuvoteltuja ja sovittuja järjestelyjä;
- b) toimivaltaisen viranomaisen kolmannen maan viranomaisille yhteistyöjärjestelyjen mukaisesti esittämien tieto- tai avunantopyyntöjen osalta:
 - pyyntöjen lukumäärä ja laji,
 - evätyjen pyyntöjen lukumäärä ja epäämisen syyt,
 - tyytyväisyys saatuun apuun, mukaan luettuina havaitut vaikeudet,
 - keskimääräinen odotusaika ennen vastauksen saamista;
- c) sellaisten käyntien lukumäärä, jotka toimivaltainen viranomainen on yhteistyöjärjestelyjen mukaisesti pyytänyt kolmannen maan valvontaviranomaiselta suorittamaan puolestaan, sekä evätyjen käyntipyyntöjen lukumäärä;
- d) sellaisten tapausten määrää, joissa kolmannen maan valvontaviranomaiselta on yhteistyöjärjestelyjen mukaisesti saatu pyytämättömiä tietoja seuraavista seikoista:
 - kaikki olennaiset tapaukset, joilla voi olla kielteinen vaikutus valvottuun yhteisöön,
 - sellaiset täytäntöönpano- tai sääntelytoimet tai seuraamukset, mukaan luettuina asiaankuuluvien lupien tai rekisteröintien peruuttaminen kokonaan tai väliaikaisesti tai niiden muuttaminen, jotka koskevat toimivaltaisen viranomaisen oikeudenkäyttöalueella vaihtoehtoisia sijoitusrahastoja markkinoivia tai hoitavia unionin ulkopuolelle sijoittautuneita vaihtoehtoisten sijoitusrahastojen hoitajia tai liittyvät niihin;
- e) sellaisten tapausten määrää, joissa toimivaltainen viranomainen on yhteistyöjärjestelyjen mukaisesti jakanut muiden toimivaltaisten viranomaisten kanssa tiedot, jotka on saatu kolmansien maiden valvontaviranomaisilta järjestelmäriskien valvontaa varten.

12 artikla

Toimivaltaisten viranomaisten on annettava seuraavat tiedot sovellettavien kansallisten järjestelmien mukaiseen markkinointiin ja hoitoon liittyvistä sijoittajansuojaongelmista:

- a) sellaisten valitusten lukumäärä ja laji, joita sijoittajat ovat osoittaneet toimivaltaiselle viranomaiselle sovellettavan kansallisen järjestelmän mukaisesti kyseisellä oikeudenkäyttöalueella markkinoiduista vaihtoehtoisista sijoitusrahastoista;
- b) sellaiset toimivaltaisen viranomaisen määräämät täytäntöönpano- tai sääntelytoimet tai seuraamukset, mukaan luettuina asiaankuuluvien lupien tai rekisteröintien peruuttaminen kokonaan tai väliaikaisesti tai niiden muuttaminen, jotka koskevat toimivaltaisen viranomaisen oikeudenkäyttöalueella vaihtoehtoisia sijoitusrahastoja markkinoivia tai hoitavia unionin ulkopuolelle sijoittautuneita vaihtoehtoisten sijoitusrahastojen hoitajia tai liittyvät niihin.

13 artikla

Toimivaltaisten viranomaisten on annettava seuraavat tiedot kolmannen maan sääntely- ja valvontapuitteiden piirteistä, jotka saattavat estää toimivaltaista viranomaista hoitamasta tehokkaasti valvontatehtäviään:

- a) sääntely- ja valvontapuitteiden soveltamiseen liittyvät ongelmat tai esteet, jotka toimivaltainen viranomais on kohdannut hoitaessaan valvontatehtäviään unionin ulkopuolelle sijoittautuneiden, vaihtoehtoisten sijoitusrahastojen hoitajien tai unionin ulkopuolelle sijoittautuneiden vaihtoehtoisten sijoitusrahastojen osalta;
- b) vaikeudet saada suoraan tietoja unionin ulkopuolelle sijoittautuneilta vaihtoehtoisten sijoitusrahastojen hoitajilta.

14 artikla

Toimivaltaisten viranomaisten on annettava seuraavat tiedot 1 artiklan a ja b alakohdassa tarkoitettujen järjestelmien toiminnan vaikutuksista:

- a) näyttö, joka osoittaa, että kyseisten viranomaisten oikeudenkäyttöalueelle aiemmin sijoittautuneet vaihtoehtoisten sijoitusrahastojen hoitajat ovat muuttaneet kolmansiin maihin, ja jossa esitetään kunkin kolmannen maan osalta yhteenlasketut luvut kyseisten vaihtoehtoisten sijoitusrahastojen lukumäärästä ja niissä hoidetuista varoista sekä muuttamisen syyt;
- b) yksityiskohtaiset tiedot kaikista markkinahäiriöistä tai kilpailuvääristymistä, jotka on havaittu tai ovat odotettavissa unioniin sijoittautuneiden ja unionin ulkopuolelle sijoittautuneiden yhteistä sijoitustoimintaa harjoittavien yritysten välillä sekä unioniin sijoittautuneiden ja unionin ulkopuolelle sijoittautuneiden, yhteistä sijoitustoimintaa harjoittavien yritysten hoitajien välillä;
- c) näyttö, joka osoittaa, että unioniin sijoittautuneet yhteistä sijoitustoimintaa harjoittavien yritysten hoitajat, jotka ovat saaneet toimiluvan niiden oikeudenkäyttöalueella, ovat kohdanneet vaikeuksia tai rajoituksia sijoittautuessaan kolmanteen maahan tai markkinoidessaan hoitamiaan yhteistä sijoitustoimintaa harjoittavia yrityksiä kolmannessa maassa, sekä kyseisen kolmannen maan nimi;
- d) näyttö, joka osoittaa, että kolmansissa maissa esiintyy vaikeuksia tai rajoituksia, joiden vaikutuksesta niiden oikeudenkäyttöalueella toimiluvan saaneet unioniin sijoittautuneet yhteistä sijoitustoimintaa harjoittavien yritysten hoitajat päättävät olla sijoittautumatta kolmansiin maihin tai markkinoimatta hoitamiaan yhteistä sijoitustoimintaa harjoittavia yrityksiä kolmansissa maissa, sekä kyseisten kolmansien maiden nimet;
- e) tiedot kaikista muista yleisistä tai erityisistä vaikeuksista, joita unioniin sijoittautuneet yhteistä sijoitustoimintaa harjoittavien yritysten hoitajat kohtaavat sijoittautuessaan kolmansiin maihin tai markkinoidessaan hoitamiaan yhteistä sijoitustoimintaa harjoittavia yrityksiä kolmansissa maissa, sekä kyseisten kolmansien maiden nimet.

15 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 18 päivänä joulukuuta 2014.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Jean-Claude JUNCKER

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2015/515,**annettu 25 päivänä maaliskuuta 2015,****asetuksen (EY) N:o 1484/95 muuttamisesta siipikarjanliha- ja muna-alan sekä muna-albumiinin edustavien hintojen vahvistamisen osalta**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden yhteisestä markkinajärjestelystä ja neuvoston asetusten (ETY) N:o 992/72, (ETY) N:o 234/79, (EY) N:o 1037/2001 ja (EY) N:o 1234/2007 kumoamisesta 17 päivänä joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 183 artiklan b alakohdan,

ottaa huomioon tiettyihin maataloustuotteiden jalostuksessa tuotettuihin tavaroihin sovellettavasta kauppajärjestelmästä sekä neuvoston asetusten (EY) N:o 1216/2009 ja (EY) N:o 614/2009 kumoamisesta 16 päivänä huhtikuuta 2014 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 510/2014 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 5 artiklan 6 kohdan a alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetuksessa (EY) N:o 1484/95 ⁽³⁾ vahvistetaan siipikarjanliha- ja muna-alan sekä muna-albumiinin tuonnissa sovellettavien lisätullien järjestelmän soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt ja edustavat hinnat.
- (2) Siipikarjanliha- ja muna-alan tuotteiden ja muna-albumiinin edustavien hintojen määrittelyn perustana olevien tietojen säännöllisen tarkastuksen perusteella on aiheellista muuttaa tiettyjen tuotteiden edustavat tuontihinnat ottaen huomioon hintojen vaihtelu alkuperän mukaan.
- (3) Sen vuoksi asetusta (EY) N:o 1484/95 olisi muutettava.
- (4) Koska on tarpeen varmistaa, että tätä toimenpidettä sovelletaan mahdollisimman pian päivitettyjen tietojen saataville asettamisen jälkeen, tämän asetuksen olisi tultava voimaan päivänä, jona se julkaistaan,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 1484/95 liite I tämän asetuksen liitteellä.

2 artikla

Tämä asetusta tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetusta on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 25 päivänä maaliskuuta 2015.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

Jerzy PLEWA

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 347, 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ EUVL L 150, 20.5.2014, s. 1.

⁽³⁾ Komission asetusta (EY) N:o 1484/95, annettu 28 päivänä kesäkuuta 1995, siipikarjanliha- ja muna-alan sekä ovalbumiinin tuonnissa sovellettavien lisätullien järjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä ja edustavien hintojen vahvistamisesta sekä asetuksen N:o 163/67/ETY kumoamisesta (EYVL L 145, 29.6.1995, s. 47).

LIITE

"LIITE I

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Edustava hinta (euroa/100 kg)	3 artiklassa tar- koitettu vakuus (euroa/100 kg)	Alkuperä ⁽¹⁾
0207 12 10	Kananruhot (ns. 70-prosenttista kanaa), jäädytetyt	129,2	0	AR
0207 12 90	Kananruhot (ns. 65-prosenttista kanaa), jäädytetyt	150,9 172,0	0 0	AR BR
0207 14 10	Luuttomat palat, kukkoa tai kanaa, jäädytetyt	322,8 233,7 352,4 309,2	0 20 0 0	AR BR CL TH
0207 14 50	Kananrintaa, jäädytetty	218,8	0	BR
0207 14 60	Kanan koipi-reisipalat, jäädytetyt	134,7	3	BR
0207 27 10	Kalkkunaa, paloitetu, luuton, jäädytetty	370,9 352,3	0 0	BR CL
1602 32 11	Kypsentämättömät valmisteet, kukkoa tai kanaa	266,7	6	BR

(¹) Komission asetuksessa (EU) N:o 1106/2012, annettu 27 päivänä marraskuuta 2012, kolmansien maiden kanssa käytävää ulkomaan-kauppaa koskevista yhteisön tilastoista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 471/2009 täytäntöönpanosta maa- ja alueluokituksen ajan tasalle saattamisen osalta (EUVL L 328, 28.11.2012, s. 7) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi 'ZZ' tarkoittaa 'muuta alkuperää.'

KOMISSION ASETUS (EU) 2015/516,
annettu 26 päivänä maaliskuuta 2015,
.eu-alueennuksen perustamista ja käyttöä koskevista yleisistä toimintasäännöistä ja rekisteröintiä
koskevista periaatteista annetun asetuksen (EY) N:o 874/2004 muuttamisesta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon alueennuksen ".eu" perustamisesta 22 päivänä huhtikuuta 2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 733/2002 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 5 artiklan 1 kohdan,

on kuullut rekisteriä asetuksen (EY) N:o 733/2002 5 artiklan 1 kohdan mukaisesti,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Kansainvälistettyjen verkkotunnusten (IDN) käyttöönotto on aiheuttanut riskejä siitä, että eri merkistöissä rekisteröidyt mutta visuaalisesti sekaannusta aiheuttavat verkkotunnukset voidaan sekoittaa toisiinsa. Tämä voi johtua erityisesti niihin sisältyvien merkkien visuaalisesta samankaltaisuudesta (esim. kyrillinen pieni kirjain "и" ja latinalainen pieni kirjain "n"). Tällaisten riskien minimoimiseksi rekisterin olisi tehtävä teknisiä tarkastuksia, jotka voivat johtaa tällaisten kansainvälistettyjen verkkotunnusten rekisteröinnin hylkäämiseen. Teknisissä tarkastuksissa olisi noudatettava kansainvälisiä standardeja, ja tarkastukset voidaan tarvittaessa saattaa ajan tasalle.
- (2) .eu-alueennusten turvallisuuteen ja mahdolliseen väärinkäyttöön liittyvien tarkastusten laajentamiseksi on tarpeen varmistaa, että rekisteri tarkistaa rekisteröintihakemusten pätevyuden myös ennen rekisteröintiä eikä pelkästään sen jälkeen. Tarkistus olisi tehtävä rekisterin aloitteesta tai kyseisen verkkotunnuksen rekisteröintiin liittyvän riidan takia.
- (3) Nykyinen .eu-alueennusta hallinnoiva rekisteri on ilmoittanut komissiolle, ettei komission asetuksen (EY) N:o 874/2004 ⁽²⁾ 17 artiklan nojalla aiemmin varattuja verkkotunnuksia "eurethix.eu", "eurethics.eu" "euthics.eu" tulla käyttämään, minkä vuoksi ne olisi poistettava mainitusta artiklasta ja vapautettava käyttöön sen jälkeen, kun tarkistettu asetukset on julkaistu.
- (4) Tietty erityiset merkit, kuten ß (saksan kaksois-s) ja ç (kreikan loppu-sigma), eivät olleet käytettävissä, kun .eu-alueennuksen alaiset kansainvälistetyt verkkotunnukset otettiin käyttöön. Koska IDNA2008-pöytäkirja sallii näiden kirjainmerkkien käytön, pidetään tarkoituksenmukaisena antaa ne käyttöön unionin virallisten kielten tukemiseksi. Liitteen päivityksestä on kuultu EU:n jäsenvaltioita, ehdokasmaita ja ETA:n jäsenvaltioita ennen näitä uusia merkkejä sisältävien verkkotunnusten lisäämistä siihen.
- (5) Kroatia liittyi Euroopan unioniin 1 päivänä heinäkuuta 2013. Näin ollen Kroatialla olisi oltava mahdollisuus rekisteröidä sille asetuksen (EY) N:o 874/2004, sellaisena kuin se on muutettuna, 8 artiklan mukaisesti varatut verkkotunnukset.
- (6) .eu-alueennusta koskevien asetusten sisällyttäminen Euroopan talousalueesta tehtyyn sopimukseen mahdollistaa sen, että yritykset, joiden sääntömääräinen kotipaikka, keskushallinto tai päätoimipaikka on Islannissa, Norjassa tai Liechtensteinissa, Islantiin, Norjaan tai Liechtensteiniin sijoittautuneet organisaatiot sekä Islannin, Norjan ja Liechtensteinin asukkaat voivat rekisteröidä verkkotunnuksia .eu-alueennuksen alle.
- (7) Luettelo nimistä, joita Islanti, Liechtenstein ja Norja voivat varata, olisi siirrettävä liitteen kohdasta 2 sen kohtaan 1.

⁽¹⁾ EYVL L 113, 30.4.2002, s. 1.

⁽²⁾ Komission asetukset (EY) N:o 874/2004, annettu 28 päivänä huhtikuuta 2004, .eu-alueennuksen perustamista ja käyttöä koskevista yleisistä toimintasäännöistä ja rekisteröintiä koskevista periaatteista (EUVL L 162, 30.4.2004, s. 40).

- (8) Entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia, Montenegro ja Serbia voivat ehdokasmaina varata laajalti tunnustettuja maantieteellisten ja/tai geopolitiittisten käsitteiden nimiä, jotka liittyvät niiden poliittiseen tai alueelliseen organisaatioon, jotta nämä nimet voidaan rekisteröidä myöhemmässä vaiheessa.
- (9) Näin ollen ja jotta voidaan varmistaa oikeudellinen selkeys jäsenvaltioiden ja tulevien jäsenvaltioiden oikeuksista, on tarpeen saattaa ajan tasalle asetuksen (EY) N:o 874/2004, sellaisena kuin se on muutettuna, liitteessä olevat luettelot ottaen asianmukaisesti huomioon sellaisia merkkejä sisältävät nimet, jotka eivät olleet aiemmin käytettävissä, nimet, joita voidaan varata, sekä nimet, jotka voidaan rekisteröidä.
- (10) Sen vuoksi asetusta (EY) N:o 874/2004 olisi muutettava.
- (11) .eu-alueennusta hallinnoivaa rekisteriä EURidiä on kuultu tässä asetuksessa säädettyistä toimenpiteistä asetuksen (EY) N:o 733/2002 mukaisesti.
- (12) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat viestintäkomitean ⁽¹⁾ lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetusta (EY) N:o 874/2004 seuraavasti:

1) Korvataan 3 artiklan kolmas kohta seuraavasti:

”Kaikki rekisterin suorittamat rekisteröintihakemuksen pätevyden tarkistukset tapahtuvat ennen rekisteröintiä rekisterin aloitteesta tai rekisteröinnin jälkeen rekisterin aloitteesta tai kyseisen verkkotunnuksen rekisteröintiin liittyvän riidan takia.”;

2) Lisätään 6 a artikla seuraavasti:

”6 a artikla

Lisätarkistus merkin tasolla

1. Rekisterin on toteutettava teknisiä toimenpiteitä, joilla minimoidaan visuaalinen sekaannus, jota 6 artiklan 4 kohdassa tarkoitettu merkkien käyttö kaikilla virallisilla kielillä voi aiheuttaa. Näiden teknisten toimenpiteiden on oltava osa rekisteröintihakemusten pätevyden tarkistamista, ja ne voivat johtaa haettua verkkotunnusta koskevan rekisteröintihakemuksen hylkäämiseen.

2. Rekisterin on määritettävä edellä 1 kohdassa tarkoitettujen teknisten toimenpiteiden, joiden on oltava kohtuullisia, läpinäkyviä ja syrjimättömiä.

3. Rekisterin on julkistettava edellä 1 kohdassa tarkoitettujen teknisten toimenpiteiden (mukaan lukien niihin ajoittain tehtävät muutokset) helposti saatavilla olevassa muodossa, ja niitä on sovellettava niiden julkaisemisesta.

4. Ennen edellä 1 kohdassa tarkoitettujen teknisten toimenpiteiden täytäntöönpanoa tai niiden ajoittaista muuttamista rekisterin on otettava huomioon kansainväliset parhaat käytännöt sekä kuultava toimialaa ja saatava komission hyväksyntä.”;

3) Korvataan 17 artiklan toinen kohta seuraavasti:

”eurid.eu, registry.eu, nic.eu, dns.eu, internic.eu, whois.eu, das.eu, coc.eu”;

4) Korvataan liite tämän asetuksen liitteellä.

⁽¹⁾ EYVL L 108, 24.4.2002, s. 33.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenkymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä maaliskuuta 2015.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Jean-Claude JUNCKER

LITE

”LITE

1. Luettelo maiden nimistä ja maista, jotka voivat rekisteröidä ne:

ITÄVALTA

- | | |
|--------------------------|-----------------------------|
| 1. österreich | 35. avstrija |
| 2. oesterreich | 36. republika-avstrija |
| 3. republik-österreich | 37. awstrija |
| 4. republik-oesterreich | 38. republika-awstrija |
| 5. afstria | 39. republikösterreich |
| 6. dimokratia-afstria | 40. republikoesterreich |
| 7. østrig | 41. dimokratiaafstria |
| 8. republikken-østrig | 42. republikkenøstrig |
| 9. oestrig | 43. republicaustria |
| 10. austria | 44. repúblicaaustria |
| 11. republic-austria | 45. républiqueautriche |
| 12. república-austria | 46. repubblicaaustria |
| 13. autriche | 47. republiekoostenrijk |
| 14. république-autriche | 48. repúblicaaustria |
| 15. oostenrijk | 49. tasavaltaitävalta |
| 16. republiek-oostenrijk | 50. republikösterrike |
| 17. república-austria | 51. republikarakousko |
| 18. itävalta | 52. republikaavstrija |
| 19. itävallan-tasavalta | 53. respublikaavstrija |
| 20. itaevalta | 54. OsztrákKöztársaság |
| 21. österrike | 55. RepublikaAustriacka |
| 22. oesterrike | 56. republikarakúsko |
| 23. republik-österrike | 57. republikaavstrija |
| 24. rakousko | 58. republikaawstrija |
| 25. republika-rakousko | 59. aostria |
| 26. repubblica-austria | 60. vabariik-aostria |
| 27. austria | 61. vabariikaostria |
| 28. republika-austria | 62. δημοκρατία-της-αυστρίας |
| 29. respublika-austria | 63. δημοκρατίατηςαυστρίας |
| 30. ausztria | 64. αυστρίας |
| 31. Osztrák-Köztársaság | 65. републикаавстрия |
| 32. Republika-Austriacka | 66. република-австрия |
| 33. rakúsko | 67. австрия |
| 34. republika-rakúsko | |

BELGIA

- | | |
|------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. belgie | 40. flämische-gemeinschaft |
| 2. belgië | 41. französische-gemeinschaft |
| 3. belgique | 42. französische-gemeinschaft |
| 4. belgien | 43. deutschsprachige-gemeinschaft |
| 5. belgium | 44. flaemische-region |
| 6. b lgica | 45. fl mische-region |
| 7. belgica | 46. wallonische-region |
| 8. belgio | 47. region-bruessel-hauptstadt |
| 9. belgia | 48. region-br ssel-hauptstadt |
| 10. belgija | 49. flanders |
| 11. vlaanderen | 50. wallonia |
| 12. wallonie | 51. brussels |
| 13. walloni  | 52. flemish-community |
| 14. brussel | 53. french-community |
| 15. vlaamse-gemeenschap | 54. german-speaking-community |
| 16. franse-gemeenschap | 55. flemish-region |
| 17. duitstalige-gemeenschap | 56. walloon-region |
| 18. vlaams-gewest | 57. brussels-capital-region |
| 19. waals-gewest | 58. flandes |
| 20. brussels-hoofdstedelijk-gewest | 59. valonia |
| 21. flandre | 60. bruselas |
| 22. bruxelles | 61. comunidad-flamenca |
| 23. communauté-flamande | 62. comunidad-francesa |
| 24. communaute-flamande | 63. comunidad-german fona |
| 25. communauté-française | 64. comunidad-germanofona |
| 26. communaute-francaise | 65. region-flamenca |
| 27. communaute-germanophone | 66. región-flamenca |
| 28. communauté-germanophone | 67. region-valona |
| 29. région-flamande | 68. región-valona |
| 30. region-flamande | 69. region-de-bruselas-capital |
| 31. région-wallonne | 70. regi n-de-bruselas-capital |
| 32. region-wallonne | 71. fiandre |
| 33. région-de-bruxelles-capitale | 72. vallonia |
| 34. region-de-bruxelles-capitale | 73. communita-fiamminga |
| 35. flandern | 74. communit -fiamminga |
| 36. wallonien | 75. communita-francese |
| 37. bruessel | 76. communit -francese |
| 38. br ssel | 77. communita-di-lingua-tedesca |
| 39. flaemische-gemeinschaft | 78. communit -di-lingua-tedesca |

79. regione-fiamminga	106. regionen-bruxelles-hovedstadsomraadet
80. regione-vallona	107. flanderi
81. regione-di-bruxelles-capitale	108. flaaminkielinen-yhteiso
82. flandres	109. ranskankielinen-yhteiso
83. bruxelas	110. saksankielinen-yhteiso
84. comunidade-flamenga	111. flanderin-alue
85. comunidade-francofona	112. vallonian-alue
86. comunidade-germanofona	113. brysselin-alue
87. regio-flamenga	114. flandry
88. região-flamenga	115. valonsko
89. regio-vala	116. brusel
90. região-vala	117. vlamske-spolecenstvi
91. regio-de-bruxelas-capital	118. francouzske-spolecenstvi
92. região-de-bruxelas-capital	119. germanofonni-spolecenstvi
93. vallonien	120. vlamsky-region
94. bryssel	121. valonsky-region
95. flamlaendskt-spraakomraade	122. region-brusel
96. fransktalande-spraakomraade	123. flandrija
97. tysktalande-spraakomraade	124. valonija
98. flamlaendiska-regionen	125. bruselj
99. vallonska-regionen	126. flamska-skupnost
100. bryssel-huvustad	127. frankofonska-skupnost
101. det-flamske-sprogsamfund	128. germanofonska-skupnost
102. det-franske-sprogsamfund	129. flamska-regija
103. det-tysktalende-sprogsamfund	130. valonska-regija
104. den-flamske-region	131. regija-bruselj
105. den-vallonske-region	

BULGARIA

1. България	12. the-republic-of-bulgaria
2. bulgaria	13. the_republic_of_bulgaria
3. bulharsko	14. republic-of-bulgaria
4. bulgarien	15. republic_of_bulgaria
5. bulgaaria	16. republicbulgaria
6. България	17. republic-bulgaria
7. bulgarie	18. republic_bulgaria
8. bulgarija	19. repubblicadibulgaria
9. bulgarije	20. repubblica-di-bulgaria
10. bolgarija	21. repubblica_di_bulgaria
11. republicofbulgaria	

22. repubblicabulgaria	62. bulgarian_tasavalta
23. repubblica-bulgaria	63. republikenbulgarien
24. repubblica_bulgaria	64. republiken-bulgarien
25. republikbulgarien	65. republiken_bulgarien
26. republik-bulgarien	66. repulicabulgaria
27. republik_bulgarien	67. repulica-bulgaria
28. bulgaariavabariik	68. repulica_bulgaria
29. bulgaaria-vabariik	69. köztársaságbulgária
30. bulgaaria_vabariik	70. köztársaság-bulgária
31. δημοκρατιατηςβουλγαριας	71. köztársaság_bulgária
32. δημοκρατια-της-βουλγαριας	72. аврен
33. δημοκρατια_της_βουλγαριας	73. айтос
34. republikbulgarije	74. аксаково
35. republik-bulgarije	75. алфатар
36. republik_bulgarije	76. антон
37. republikabolgarija	77. априлци
38. republika-bolgarija	78. асеновград
39. republika_bolgarija	79. албена
40. republikabulgaria	80. антоново
41. republika-bulgaria	81. арбанаси
42. republika_bulgaria	82. ардино
43. bulharskarepublica	83. балчик
44. bulharska-republica	84. баните
45. bulharska_republica	85. банкя
46. republiquebulgarie	86. банско
47. republique-bulgarie	87. батак
48. republique_bulgarie	88. белене
49. republicabulgarija	89. белица
50. republica-bulgārija	90. белово
51. republica_bulgārija	91. белоградчик
52. repúblikabulgária	92. белослав
53. repúblika-bulgária	93. берковица
54. repúblika_bulgária	94. благоевград
55. repúblicabulgaria	95. бобовдол
56. república-bulgaria	96. бобошево
57. república_bulgaria	97. боженци
58. bulgarja	98. божурише
59. bālgarija	99. бойница
60. bulgariantasavalta	100. бойчиновци
61. bulgarian-tasavalta	

101. болярово	141. гурково
102. борино	142. гълъбово
103. борован	143. гърмен
104. боровец	144. двемогили
105. борово	145. девин
106. ботевград	146. ямбол
107. бояна	147. девня
108. братядаскалови	148. джебел
109. брацигово	149. димитровград
110. брегово	150. димово
111. брезник	151. добринище
112. брезово	152. добрич
113. брусарци	153. добричселска
114. бургас	154. долнабаня
115. бяла	155. долнамитрополия
116. бяслатина	156. долнидъбник
117. варна	157. долничифлик
118. великипреслав	158. доспат
119. великотърново	159. драгоман
120. велинград	160. дряново
121. венец	161. дулово
122. ветово	162. дупница
123. ветрино	163. дългопол
124. видин	164. елена
125. враца	165. елинпелин
126. вълчедръм	166. елхово
127. вълчидол	167. етрополе
128. върбица	168. етъра
129. вършец	169. завет
130. габрово	170. земен
131. генералтошево	171. златарица
132. георгидамяново	172. златица
133. главиница	173. златнипясьци
134. годеч	174. златоград
135. горнабаня	175. ивайловград
136. горнамалина	176. иваново
137. горнаоряховица	177. искър
138. гоцелелчев	178. исперих
139. грамада	179. ихтиман
140. гулянци	180. каварна

181. казанлък	222. малкотърново
182. кайнарджа	223. марица
183. калояново	224. медковец
184. камено	225. мездра
185. каолиново	226. мелник
186. карлово	227. мизия
187. карнобат	228. минералнибани
188. каспичан	229. мирково
189. кирково	230. момчилград
190. кнежа	231. монтана
191. ковачевци	232. мъглиж
192. козлодуй	233. нареченскибани
193. копривщица	234. невестино
194. костенец	235. неделино
195. костинброд	236. несебър
196. котел	237. николаево
197. кочериново	238. николакозлево
198. кресна	239. никопол
199. криводол	240. новазагора
200. кричим	241. новипазар
201. крумовград	242. новосело
202. крушари	243. огняново
203. кубрат	244. омуртаг
204. куклен	245. опака
205. кула	246. опан
206. кърджали	247. оряхово
207. кюстендил	248. павелбания
208. левски	249. павликени
209. лесичово	250. пазарджик
210. летница	251. пампорово
211. ловеч	252. панагюрище
212. лозница	253. перник
213. лом	254. перушица
214. луковит	255. петрич
215. лъки	256. пещера
216. любимец	257. пирдоп
217. лясковец	258. плевен
218. мадан	259. пловдив
219. мадара	260. полскитръмбеш
220. маджарово	261. поморие
221. макреш	262. попово

263. пордим	303. смядово
264. правец	304. созопол
265. приморско	305. сопот
266. провадия	306. средец
267. първомай	307. стамболийски
268. раднево	308. стамболово
269. радомир	309. старазгора
270. разград	310. столична
271. разлог	311. стражица
272. ракитово	312. стралджа
273. раковски	313. стрелча
274. рила	314. струмяни
275. родопи	315. суворово
276. роман	316. сунгурларе
277. рудозем	317. сухиндол
278. руен	318. съединение
279. ружинци	319. твърдица
280. русе	320. тервел
281. садово	321. тетевен
282. самоков	322. тополовград
283. самуил	323. трекляно
284. сандански	324. троян
285. сапаревабаня	325. трън
286. сатовча	326. трявна
287. светивлас	327. тунджа
288. свиленград	328. тутракан
289. свищов	329. търговище
290. своге	330. угърчин
291. свещари	331. хаджидимово
292. севлиево	332. хайредин
293. септември	333. харманли
294. силистра	334. хасково
295. симеоновград	335. хисаря
296. сIMITЛИ	336. якоруда
297. ситово	337. хитрино
298. сливен	338. царево
299. сливница	339. царкалоян
300. сливополе	340. ценово
301. слънчевбряг	341. чавдар
302. смолян	

342. челопеч	348. чупрене
343. чепеларе	349. шабла
344. червенбряг	350. ширококалъка
345. черноочене	351. шумен
346. чипровци	352. ябланица
347. чирпан	353. якимово

KYPROS

1. cypern	33. cypersrepublik
2. cyprus	34. poblachtnacipíre
3. cyprus	35. kyperskarepublika
4. kypros	36. küprosevabariik
5. chypre	37. ciprusiköztársaság
6. Zypern	38. kiprorespublika
7. κυπρος	39. kiprasrepublika
8. cipro	40. republikata'cípru
9. chipre	41. republikacypryska
10. chipre	42. republikaciper
11. cypern	43. cyperskarepublika
12. anchipír	44. kibriscumhuriyeti
13. kypr	45. ağırdağ
14. küpros	46. agridaki
15. ciprus	47. aşelya
16. kipras	48. aşeritu
17. kipra	49. aşşa
18. cípru	50. aybifan-dağ
19. cypr	51. ayinikola-lefkoşa-solya
20. čiper	52. ayirini-lefkoşa
21. cyprus	53. aykuruş-girne
22. kibris	54. aymarina-şillura
23. republikkencypern	55. aynikola-mağusa
24. republikcyprus	56. aytotoro-mağusa
25. republicofcyprus	57. ayvarvara-lefkoşa
26. kyproksentasavalta	58. ayvavaçinya
27. republiquedechypre	59. ayyanni-lefkoşa-malunda
28. republikzypern	60. ayyorgi-lefkoşa-solya
29. κυπριακήδημοκρατία	61. ayyorgi-mağusa-spathariko
30. repubblicadicipro	62. baf-kazası
31. republicadechipre	63. çatoz
32. republicadechipre	

64. elya-girne	104. neyohoryo-lefkoşa
65. engomi-lefkoşa	105. ortaköy
66. engomi-mağusa	106. palehor-dağ
67. eurokibris	107. panağra
68. euro-kıbnıs	108. pareklişa
69. geçitkale	109. patriç
70. girne-kazası	110. peristerona-lefkoşa
71. göneyli	111. peristerona-mağusa
72. goşşi	112. pirga-mağusa
73. kalavaç	113. prastyo-lefkoşa
74. kaloğreya	114. prastyo-mağusa
75. kalohoryo-dağ	115. şehirselağaçlandırma
76. kalohoryo-lefkoşa-solya	116. şillura
77. karpaşa	117. sotira-mağusa
78. koççina	118. süsköy
79. koççinotrimitya	119. trahoni-lefkoşa
80. kömürcü	120. traşıpeyula
81. kördemen	121. tremeşe
82. korneç	122. truşa
83. kukla-mağusa	123. varişa
84. kutsoventi	124. vavaçinya
85. laçça	125. vrecça
86. larnaka-kazası	126. vroyişa
87. lefkoşa	127. yenağra
88. lefkoşa-kazası	128. yeniceköy
89. lemesos-kazası	129. yeroşibu
90. lemesosşarapköyleri	130. αβδελлерό
91. lemesos-şarapköyleri	131. αγγαστινα
92. leymosun-kazası	132. αγγλισιδες
93. livadya-lefkoşa	133. αγγολέμι
94. livadya-mağusa	134. αγιά
95. mağusa	135. αγια-άννα
96. mağusa-kazası	136. αγια-βαρβάρα-λευκωσίας
97. mandres-lefkoşa	137. αγια-βαρβάρα-πάφου
98. mandres-mağusta	138. αγια-ειρήνη-κερύνειας
99. meluşa	139. αγια-ειρήνη-λευκωσίας
100. milya-baf	140. αγια-μαρινα-κελοκεδάρων
101. monağri	141. αγια-μαρινα-ξυλιάτου
102. monağrulli	142. αγια-μαρινα-σκυλλούρας
103. mormenekşe	143. αγια-μαρινα-χρυσοχούς

- | | |
|--------------------------------------|----------------------------------------|
| 144. αγία-μαρινούδα | 181. άγιος-ισίδωρος |
| 145. αγία-νάπα | 182. άγιος-ιωάννης-λεμεσού |
| 146. αγία-τριάς | 183. άγιος-ιωάννης-μαλούντας-λευκωσίας |
| 147. άγιο-ανδρονικούδι | 184. άγιος-ιωάννης-πάφου |
| 148. άγιο-γεωργούδι | 185. άγιος-ιωάννης-σελέμανη |
| 149. άγιοι-βαβατσινιάς | 186. άγιος-κωνσταντίνος |
| 150. άγιοι-ηλιόφωτοι | 187. άγιος-μάμας |
| 151. άγιοι-τριμιθιάς | 188. άγιος-μερκούριος |
| 152. άγιος-αθανάσιος | 189. άγιος-νικόλαος-αμμοχώστου |
| 153. άγιος-αμβρόσιος-κερύνειας | 190. άγιος-νικόλαος-λευκωσίας-σολέας |
| 154. άγιος-αμβρόσιος-λεμεσού | 191. άγιος-νικόλαος-πάφου |
| 155. άγιος-ανδρόνικος-καρπασίας | 192. άγιος-παύλος |
| 156. άγιος-ανδρόνικος-τρικώμου | 193. άγιος-σέργιος |
| 157. άγιος-βασίλειος | 194. άγιος-συμεών |
| 158. άγιος-γεώργιος-αμμοχώστου | 195. άγιος-σωζόμενος |
| 159. άγιος-γεώργιος-καυκάλλου | 196. άγιος-τύχων |
| 160. άγιος-γεώργιος-κερύνειας | 197. άγιος-χαρίτων |
| 161. άγιος-γεώργιος-λεμεσού | 198. αγίρδα |
| 162. άγιος-γεώργιος-λευκωσίας-σολέας | 199. αглаγιά |
| 163. άγιος-γεώργιος-πάφου | 200. αγλαντζιά |
| 164. άγιος-δημητριανός | 201. αγριδάκι |
| 165. άγιος-δημήτριος | 202. αγρίδια |
| 166. άγιος-δομέτιος | 203. αγροκηπιά |
| 167. άγιος-επίκτητος | 204. αγρός |
| 168. άγιος-επιφάνιος-ορεινής | 205. αθηένου |
| 169. άγιος-επιφάνιος-σολέας | 206. αθιένου |
| 170. άγιος-ερμόλαος | 207. αθρακός |
| 171. άγιος-ευστάθιος | 208. αιγιαλούσα |
| 172. άγιος-ηλίας | 209. ακάκι |
| 173. άγιος-θεόδωρος-αμμοχώστου | 210. ακανθού |
| 174. άγιος-θεόδωρος-λάρνακας | 211. ακαπνού |
| 175. άγιος-θεόδωρος-λεμεσού | 212. ακουρσός |
| 176. άγιος-θεόδωρος-σολέας | 213. ακρούντα |
| 177. άγιος-θεόδωρος-τιλλιρίας | 214. ακρωτήρι |
| 178. άγιος-θεράπων | 215. αλαμνός |
| 179. άγιος-θωμάς | 216. αλάμπρα |
| 180. άγιος-ιάκωβος | 217. άλασσα |

218. αλεθρικό	257. ασκάς
219. αλέκτορα	258. άσκεια
220. αλεύγα	259. ασπρογιά
221. αληθινού	260. άσσεια
222. αλόδα	261. αστρομερίτης
223. άλωνα	262. ασώματος-κερύνειας
224. αμαργέτη	263. ασώματος-λεμεσού
225. αμίαντος	264. αυγολίδα
226. αμμαδιές	265. αυγόρου
227. αμμόχωστος	266. αυδήμου
228. αμμόχωστος	267. αυλώνα
229. αμπελικού	268. αφαμης
230. αναβαργός	269. αφάμης
231. ανάγεια	270. αφάντεια-ορνίθι
232. αναδιού	271. αχέλεια
233. αναλιόντας	272. αχερίτου
234. αναρή	273. άχνα
235. αναρίτα	274. αψιού
236. αναφωτίδα	275. βαβατσιιά
237. ανδρολίκου	276. βάβλα
238. ανώγυρα	277. βαβυλάς
239. αξύλου	278. βαρίσεια
240. απεσιά	279. βαρώσι
241. απλάντα	280. βάσα-κελλακίου
242. απλίκι	281. βάσα-κοιλανίου
243. αραδίππου	282. βασίλεια
244. αρακαπάς	283. βασίλι
245. αργάκα	284. βατιλή
246. αργάκι	285. βίκλα
247. άρδανα	286. βιτσάδα
248. αρεδιού	287. βκύπρος
249. αρμενοχώρι	288. βοθύλακας
250. αρμίνου	289. βοκολίδα
251. άρμου	290. βορόκληνη
252. αρναδι	291. βουνί
253. άρσος-λάρνακας	292. βουνιπαναγιας
254. άρσος-λεμεσού	293. βουνίπαναγιας
255. αρτέμι	294. βουνιπαναγιας-αμπελιτης
256. ασγάτα	295. βουνιπαναγιας-αμπελιτης

296. βουνό	335. δρύμου
297. βρέτσια	336. δύμες
298. βυζακιά	337. δύο-ποταμοί
299. βώνη	338. δωρά
300. γαϊδουράς	339. δωρός
301. γαλάτα	340. έγκωμη-αμμοχώστου
302. γαλαταριά	341. έγκωμη-λευκωσίας
303. γαλάτεια	342. ελεδιό
304. γαλινη	343. ελιά-κερύνειας
305. γαλιινόπορνη	344. ελιά-λευκωσίας
306. γασριά	345. έμπα
307. γέναγρα	346. ενωμένηκυπριακήδημοκρατία
308. γερακιές	347. ενωμένη-κυπριακή-δημοκρατία
309. γεράνι	348. έξω-μετόχι
310. γεράσα	349. επαρχία-αμμοχώστου
311. γέρι	350. επαρχία-κερύνειας
312. γερμασόγεια	351. επαρχία-λάρνακας
313. γεροβάσα	352. επαρχία-λεμεσού
314. γερόλακκος	353. επαρχία-λευκωσίας
315. γεροσκήπου	354. επαρχία-πάφου
316. γιαλιά	355. επισκοπειό
317. γιόλου	356. επισκοπή-λεμεσού
318. γουδί	357. επισκοπή-πάφου
319. γούρρη	358. επιχώ
320. γούφες	359. επταγώνεια
321. γύψου	360. επτακώμη
322. δάλι	361. εργάτες
323. δαυλός	362. ερήμη
324. δεκέλεια	363. ευρέτου
325. δελίκηπος	364. ευρύχου
326. δένεια	365. ζαχαριά
327. δερύνεια	366. ζύγι
328. δημοκρατίατηςκύπρου	367. ζωπηγή
329. δημοκρατία-της-κύπρου	368. θελέτρα
330. διερώννα	369. θέρμεια
331. διόριος	370. θρινιά
332. δράπεια	371. ίνεια
333. δρομολαξιά	372. καζάφани
334. δρούσεια	373. καζιβερά

374. κάθικας	414. κατωκοπιά
375. κακοπετριά	415. κάτω-κουτραφάς
376. καλαβασός	416. κάτω-λεύκαρα
377. καλιάνα	417. κάτω-μονή
378. καλλέπεια	418. κάτω-μύλος
379. καλογραία	419. κάτω-πλάτρες
380. καλοπαναγιώτης	420. κάτω-πολεμίδα
381. καλό-χωριό-καπούτη	421. κάτω-πύργος
382. καλό-χωριό-λάρνακας	422. κέδαρες
383. καλό-χωριό-λεμεσού	423. κελλάκι
384. καλό-χωριό-λευκωσίας-σολέας	424. κελλιά
385. καλό-χωριό-ορεινής	425. κελοκέδαρα
386. καλοψίδα	426. κερύνεια
387. καλυβάκια	427. κερύνεια
388. καμινάρια	428. κιάδος
389. καμπί	429. κιβισίλι
390. καμπιά	430. κιδάσι
391. κάμπος	431. κιόμουρτζου
392. καμπυλή	432. κιόνελι
393. κανλι	433. κιός
394. καννάβια	434. κισσόνεργα
395. κανναβιού	435. κισσούσα
396. καντού	436. κίτι
397. καπέδες	437. κλαυδιά
398. καπηλειό	438. κλεπίνη
399. караβάς	439. κλήρου
400. караβοστάσι	440. κλιματολογία
401. καράκουμι	441. κλωνάρι
402. караμούλληδες	442. κνώδαρα
403. κάρμι	443. κοιλάνεμος
404. καρπάσεια	444. κοιλάνι
405. καταλιόντας	445. κοίλη
406. κατύδατα	446. κοιλίνεια
407. κάτω-ακουρδαλειά	447. κόκκινα
408. κάτω-αρόδες	448. κοκκινοτριμιθιά
409. κάτω-δευτερά	449. κολόσσι
410. κάτω-δίκωμο	450. κονιά
411. κάτω-δρύς	451. κοντέα
412. κάτω-ζώδεια	452. κοντεμένος
413. κάτω-κιβίδες	

453. κοράκου	493. κόμη-κεπίρ
454. κορμακίτης	494. λάγια
455. κορνοκίπος	495. λαγουδερά
456. κόρνος	496. λαζανιάς
457. κορόβεια	497. λακατάμεια
458. κορφή	498. λακκιά
459. κόση	499. λάνεια
460. κοτσιάτης	500. λαονα
461. κουκά	501. λαόνα
462. κούκλια-αμμοχώστου	502. λαοναακαμα
463. κούκλια-πάφου	503. λαονα-ακαμα
464. κούρδακα	504. λαόναακάμα
465. κουρού-μοναστήρι	505. λαόνα-ακάμα
466. κουτσοβέντης	506. λάπαθος
467. κοφίνου	507. λαπηθιού
468. κρασχωρια	508. λάπηθος
469. κρασχώρια	509. λάρνακα
470. κρασχωριαλεμεσου	510. λάρνακας-λαπήθου
471. κρασχωρια-λεμεσου	511. λάσα
472. κρασχώριαλεμεσού	512. λατσιά
473. κρασχώρια-λεμεσού	513. λεμεσός
474. κρηνί	514. λεμίθου
475. κρίδεια	515. λέμπα
476. κρίτου-μαρόττου	516. λεμώνα
477. κρίτου-τέρα	517. λεονάρισσο
478. κυβέρνησητηςκύπρου	518. λετύμβου
479. κυβέρνηση-της-κύπρου	519. λεύκα
480. κυθρέα	520. λευκόνοικο
481. κυνούσα	521. λευκωσία
482. κυπερούντα	522. ληνού
483. κυπριακήκυβέρνηση	523. λιβάδι
484. κυπριακή-κυβέρνηση	524. λιβάδια-αμμοχώστου
485. κυπριακό	525. λιβάδια-λάρνακας
486. κυπριακό	526. λιβάδια-λευκωσίας
487. κυπρος	527. λιβερά
488. κύπρος	528. λιμάνι-κερύνειας
489. κύπροςκυβέρνηση	529. λιμνάτης
490. κύπρος-κυβέρνηση	530. λιμνιά
491. κυρά	531. λιμνίτης
492. κόμα-του-γιαλού	

532. λιопέτρι	572. μενεού
533. λουβαράς	573. μένικο
534. λουκρούνου	574. μενόγεια
535. λουρουκίνα	575. μέσα-γειτονιά
536. λουτρός	576. μέσανα
537. λόφου	577. μέσα-χωριό
538. λυθράγκωμη	578. μεσόγη
539. λυθροδόντας	579. μηλιά-αμμοχώστου
540. λύμπια	580. μηλιά-πάφου
541. λύση	581. μηλιού
542. λυσός	582. μιά-μηλιά
543. μαζωτός	583. μιτσερό
544. μαδιάτης	584. μονάγρι
545. μαθικολώνη	585. μοναγρούλλι
546. μακούντα	586. μονάργα
547. μακράσuka	587. μονή
548. μαλιά	588. μονιάτης
549. μαλούντα	589. μόρα
550. μάμμαρη	590. μόρφου
551. μαμούνταλη	591. μοσφιλωτή
552. μαμώνια	592. μότηδες
553. μάνδρες-αμμοχώστου	593. μούσερε
554. μάνδρες-λευκωσίας	594. μουσουλίτα
555. μανδριά-λεμεσού	595. μουτουλλάς
556. μανδριά-πάφου	596. μουτταγιάκα
557. μαράθα	597. μπέικιοϊ
558. μαραιόβουνος	598. μπέλαπαϊς
559. μαραιούντα	599. μπογάζι
560. μαργί	600. μυλικούρι
561. μαργό	601. μύρτου
562. μαρί	602. νατά
563. μάρωνας	603. νέα-δήμματα
564. μαρώνι	604. νέο-χωριό-λευκωσίας
565. μάσαρη	605. νέο-χωριό-πάφου
566. μελάδεια	606. νέτα
567. μελάναργα	607. νήσου
568. μελάνδρα	608. νικητάρι
569. μελίνη	609. νικήτας
570. μελούντα	610. νικόκλεια
571. μελούσεια	611. ξερόβουνος

612. ξερός	652. πατρίκι
613. ξυλιάτος	653. πάφος
614. ξυλοτύμβου	654. πάφος
615. ξυλοφάγου	655. πάχνα
616. όβγορος	656. παχύαμμος
617. οδού	657. πέγεια
618. οίκος	658. πεδουλάς
619. όμοδος	659. πελαθούσα
620. ομόσπονδηκυπριακήδημοκρατία	660. πελένδρι
621. ομόσπονδη-κυπριακή-δημοκρατία	661. πεντάγεια
622. ορά	662. πεντάκωμο
623. όργα	663. πενταλιά
624. ορμίδεια	664. πέρα
625. ορούντα	665. πέρα-πεδί
626. ορτάκιοϊ	666. πέρα-χωριό
627. παλαίκυθρο	667. πέργαμος
628. παλαιομέτοχο	668. περιβόλια-λάρνακας
629. παλαιόμυλος	669. περιβόλια-τρικώμου
630. παλαιόσοφος	670. περιστερώνα-αμμοχώστου
631. παλαιχώρι-μόρφου	671. περιστερώνα-λευκωσίας
632. παλαιχώρι-ορεινής	672. περιστερώνα-πάφου
633. παλόδεια	673. περιστερωνάρι
634. πάναγρα	674. πέτρα
635. πάνω-ακουρδαλεια	675. πέτρα-του-διγενή
636. πάνω-αρόδες	676. πετροφάνι
637. πάνω-αρχιμανδρίτα	677. πηγένια
638. πάνω-δευτερά	678. πηγή
639. πάνω-δίκωμο	679. πιλέρι
640. πάνω-ζώδεια	680. πισσούρι
641. πάνω-κιβίδες	681. πιταργού
642. πάνω-κουτραφάς	682. πιτσιλια
643. πάνω-λεύκαρα	683. πιτσιλιά
644. πάνω-παναγιά	684. πλατάνι
645. πάνω-πλάτρες	685. πλατανισός
646. πάνω-πολεμίδα	686. πλατανιστάσα
647. πάνω-πύργος	687. πλατανίστεια
648. παραλίμνι	688. πολέμι
649. παραμάλι	689. πόλις-χρυσοχούς
650. παραμύθα	690. πολιτικό
651. παρεκκλησιά	691. πολύστυπος

692. πομός	732. σουσκιού
693. ποτάμι	733. σοφτάδες
694. ποταμιά	734. σπαθιαρικό
695. ποταμιού	735. σπαθιαρικού
696. ποταμίτισσα	736. σπήλια
697. ποταμός-του-κάμπου	737. σπιτάλι
698. πραιτώρι	738. στατός-άγιος-φώτιος
699. πρασιτιό-αμμοχώστου	739. σταυροκόβνου
700. πρασιτιό-λεμεσού-αυδήμου	740. στενή
701. πρασιτιό-λεμεσού-κελλακίου	741. στρόβολος
702. πρασιτιό-λευκωσίας	742. στρογγυλός
703. πρασιτιό-πάφου	743. στρουμπί
704. πρόδρομος	744. στύλλοι
705. πρόεδρος-της-δημοκρατίας	745. σύγκραση
706. πρόεδρος-της-δημοκρατίας	746. συκόπετρα
707. πρόεδρος-της-κυπριακής-δημοκρατίας	747. συριανοχώρι
708. πρόεδρος-της-κυπριακής-δημοκρατίας	748. σύσκληπος
709. πύλα	749. σωτήρα-αμμοχώστου
710. πυργά-αμμοχώστου	750. σωτήρα-λεμεσού
711. πυργά-λάρνακας	751. τάλα
712. πύργος-τηλλυρίας	752. τδβκ
713. πυρόγι	753. τ-δ-β-κ
714. ριζοκάρπασο	754. τεμβριά
715. σαλαμιού	755. τέμπλος
716. σανίδα	756. τέρα
717. σανταλάρης	757. τερσεφάνου
718. σαραμά	758. τίμη
719. σαράντι	759. τουρκική-δημοκρατία-βόρειας-κύπρου
720. σελλάδι-του-άππη	760. τουρκική-δημοκρατία-βόρειας-κύπρου
721. σιά	761. τουρκοκυπριακό-ομόσπονδο-κράτος
722. σιλίκου	762. τόχνη
723. σίμου	763. τράπεζα
724. σινάόρος	764. τραχυπέδουλα
725. σίντα	765. τράχωνας
726. σιχαρί	766. τραχώνι-λεμεσού
727. σκαρίνου	767. τραχώνι-λευκωσίας
728. σκούλλη	768. τρεις-ελιές
729. σκουριώτισσα	769. τρεμετουσιά
730. σκυλλούρα	770. τρεμιθούσα
731. σούνι-ζανακιά	

771. τρικόμο	804. χάρκεια
772. τριμήκληνη	805. χάρτζεια
773. τριμίθι	806. χλώρακας
774. τριμιθούσα	807. χοιροκοιτία
775. τρούλλοι	808. χολέτρια
776. τρυπημένη	809. χόλη
777. τσάδα	810. χούλου
778. τσακίστρα	811. χρυσίδα
779. τσέρι	812. χρυσοχού
780. τσερκέζοι	813. ψάθι
781. ύψωνας	814. ψεματισμένος
782. φάλεια	815. ψευδάς
783. φαρμακάς	816. ψιμολόφου
784. φασλί	817. ψυλλάτος
785. φασούλα-λεμεσού	818. aǧridya
786. φασούλα-πάφου	819. aǧro
787. φικάρδου	820. aǧrocipya
788. φιλούσα-κελοκεδάρων	821. apeša
789. φιλούσα-χρυσοχούς	822. aršu
790. φλαμουδι	823. beyköy
791. φλάσου	824. boǧaz
792. φοινί	825. bšiiik
793. φοινικαριά	826. çada
794. φοίνικας	827. çakistra
795. φότα	828. çerkez
796. φρέναρος	829. eksometos
797. φροδίσια	830. koçsat
798. φτερικούδι	831. pšahi
799. φτέριχα	832. ša
800. φυλλιά	833. sarapköyleri
801. φύτη	834. πολη-χρυσοχους
802. χαλκός	835. πολη-της-χρυσοχούς
803. χανδριά	

ΤΣΕΚΚΙ

1. ceska-republika	6. czech-republic
2. den-tjekkiske-republik	7. republica-checa
3. tschechische-republik	8. republique-tcheque
4. tsehhi-vabariik	9. repubblica-ceca
5. τσεχικη-δημοκρατια	10. cehijas-republika

11. cekijos-respublika	51. csehország
12. cseh-koztársaság	52. tsjechie
13. repubblica-ceca	53. czechy
14. tsjechische-republiek	54. chequia
15. republika-czeska	55. ceska
16. repubblica-checa	56. tsekinmaa
17. ceska-republika	57. tjeckien
18. tsekin-tasavalta	58. cechy
19. tjeckiska-republiken	59. česka-republika
20. ceskarepublika	60. tsehhi-vabariik
21. dentjekkiskerepublik	61. repubblica-checa
22. tschechischerepublik	62. republique-tcheque
23. tsehhivabariik	63. čehijas-republika
24. τσεχικηδημοκρατια	64. cseh-köztársaság
25. czechrepublic	65. repubblica-checa
26. republicacheca	66. česka-republika
27. republiquetcheque	67. ceskarepublika
28. republicaceca	68. tsehhivabariik
29. ehijasrepublika	69. republicacheca
30. cekijosrepublika	70. republiquetcheque
31. csehkoztársaság	71. čehijasrepublika
32. republicaceca	72. csehköztársaság
33. tsjechischerepubliek	73. republicacheca
34. republikaczeska	74. česko
35. republicacheca	75. tsjechië
36. ceskarepublika	76. tsehhi
37. tsekintasavalta	77. chequia
38. tjeckiskarepubliken	78. tchequie
39. czech	79. čehija
40. cesko	80. csehország
41. tjekkiet	81. česka
42. tschechien	82. čechy
43. tsehhi	83. česká-republika
44. τσεχια	84. českárepublika
45. czechia	85. republika-česká
46. chequia	86. republikačeská
47. tchequie	87. čechy
48. cechia	88. чешката-рeпублика
49. ehija	89. чешкатарeпублика
50. cekija	

90. чехия	104. tšekki
91. τσεχία	105. tšekinmaa
92. τσεχική-δημοκρατία	106. čekija
93. τσεχικήδημοκρατία	107. čekijos-respublika
94. república-checa	108. čekijosrepublika
95. repúblicacheca	109. chéquia
96. tšehhi	110. republica-cehã
97. tšehhi-vabariigi	111. republicacehã
98. tšehhivabariigi	112. češka
99. tchéquie	113. republika-češka
100. république-tchèque	114. republikačeška
101. républiquetchèque	115. csehország
102. tšekin-tasavalta	116. cseh-köztársaság
103. tšekintasavalta	117. csehköztársaság

KROATIA

1. croatia	15. chorvatsko
2. kroatia	16. charvátsko
3. kroatien	17. horvaatia
4. kroatien	18. kroaattia
5. croazia	19. croácia
6. kroatien	20. croacia
7. croacia	21. horvătija
8. croatie	22. horvatija
9. horvátország	23. kroatija
10. horvatorszag	24. kroazja
11. kroatie	25. chorvátsko
12. kroatie	26. chrovatsko
13. chorwacja	27. hrvaška
14. κροατία	28. hrvatska

TANSKA

1. danemark	8. dinamarca
2. denemarken	9. dänemark
3. danmark	10. dánsko
4. danmark	11. taani
5. tanska	12. danija
6. δανία	13. dānija
7. danimarca	

- | | |
|------------------|------------|
| 14. id-danimarka | 16. danska |
| 15. dania | 17. dánia |

VIRO

- | | |
|------------|--------------|
| 1. eesti | 7. estonija |
| 2. estija | 8. estonja |
| 3. estland | 9. εσθονία |
| 4. estonia | 10. igaunija |
| 5. estónia | 11. viro |
| 6. estonie | |

SUOMI

- | | |
|---------------|---------------|
| 1. suomi | 9. suomija |
| 2. finland | 10. somija |
| 3. finska | 11. finlande |
| 4. finskó | 12. φινλανδία |
| 5. finlândia | 13. soomi |
| 6. finlandia | 14. finnland |
| 7. finlandja | 15. finsko |
| 8. finnország | 16. åland |

RANSKA

- | | |
|-------------------|----------------------------|
| 1. francia | 18. francja |
| 2. francie | 19. frança |
| 3. frankrig | 20. francúzsko |
| 4. frankreich | 21. francuzsko |
| 5. prantsusmaa | 22. francija |
| 6. γαλλία | 23. ranska |
| 7. gallia | 24. frankrike |
| 8. france | 25. französischerepublik |
| 9. france | 26. französische-republik |
| 10. francia | 27. französische_republik |
| 11. francija | 28. franzosischerepublik |
| 12. prancūzija | 29. franzosische-republik |
| 13. prancuzija | 30. franzosische_republik |
| 14. franciaország | 31. franzoesischerepublik |
| 15. franciaország | 32. franzoesische-republik |
| 16. franza | 33. franzoesische_republik |
| 17. frankrijk | 34. frenchrepublic |

- | | |
|--------------------------|--------------------------------|
| 35. french-republic | 75. midi-pyrénées |
| 36. french_republic | 76. midipyrenees |
| 37. republiquesfrancaise | 77. midipyrenées |
| 38. republique-française | 78. nord-pas-de-calais |
| 39. republique_française | 79. nordpasdecalais |
| 40. républiquesfrancaise | 80. paysdelaloire |
| 41. république-française | 81. pays-de-la-loire |
| 42. république_française | 82. picardie |
| 43. republiquesfrancaise | 83. poitou-charentes |
| 44. republique-francaise | 84. poitoucharentes |
| 45. republique_francaise | 85. provence-alpes-cote-d-azur |
| 46. républiquesfrancaise | 86. provence-alpes-côte-d-azur |
| 47. république-francaise | 87. provencealpescotedazur |
| 48. république_francaise | 88. provencealpescôtedazur |
| 49. alsace | 89. rhone-alpes |
| 50. auvergne | 90. Rhône-alpes |
| 51. aquitaine | 91. rhonealpes |
| 52. basse-normandie | 92. Rhônealpes |
| 53. bassenormandie | 93. guadeloupe |
| 54. bourgogne | 94. guyane |
| 55. bretagne | 95. martinique |
| 56. centre | 96. reunion |
| 57. champagne-ardenne | 97. réunion |
| 58. champagneardenne | 98. mayotte |
| 59. corse | 99. saint-pierre-et-miquelon |
| 60. franche-comte | 100. saintpierreetmiquelon |
| 61. franche-comté | 101. polynesie-française |
| 62. franchecomte | 102. polynésie-française |
| 63. franchecomté | 103. polynesie-francaise |
| 64. haute-normandie | 104. polynésie-francaise |
| 65. hautenormandie | 105. polynesiefrancaise |
| 66. ile-de-France | 106. polynésiefrancaise |
| 67. île-de-France | 107. polynesiefrancaise |
| 68. iledeFrance | 108. polynésiefrancaise |
| 69. îledeFrance | 109. nouvelle-caledonie |
| 70. languedoc-roussillon | 110. nouvelle-calédonie |
| 71. languedocroussillon | 111. nouvellecaledonie |
| 72. limousin | 112. nouvellecalédonie |
| 73. lorraine | 113. wallis-et-futuna |
| 74. midi-pyrenees | |

114. wallisetfutuna	120. saintbarthélémy
115. terres-australes-et-antarctiques-françaises	121. saint-barthelemy
116. terres-australes-et-antarctiques-françaises	122. saintbarthelemy
117. terresaustralesetantarctiquesfrançaises	123. saint-martin
118. terresaustralesetantarctique-françaises	124. saintmartin
119. saint-barthélémy	125. франция

SAKSA

1. deutschland	33. gearmaine
2. federalrepublicofgermany	34. poblachtchnaidhmenagearmaine
3. bundesrepublik-deutschland	35. saksamaa
4. bundesrepublikdeutschland	36. saksamaaliitvabariik
5. allemagne	37. nemeckija
6. republikfederalede'allemagne	38. zweznarepublikanemeckija
7. alemanna	39. γερμανία
8. repúblicafederaldealemania	40. saksa
9. germania	41. saksanliittotasavalta
10. repubblicafederaledigermania	42. Baden-Württemberg
11. germany	43. Bavaria
12. federalrepublicofgermany	44. Bayern
13. tyskland	45. Berlin
14. forbundsrepublikkentyskland	46. Brandenburg
15. duitsland	47. Bremen
16. bondsrepubliekduitsland	48. Hamburg
17. nemecko	49. Hessen
18. spolkovárepublikanemecko	50. Lower-Saxony
19. alemanha	51. Mecklenburg-Western-Pomerania
20. republicafederaldaalemanha	52. Mecklenburg-Vorpommern
21. niemczech	53. niedersachsen
22. republikafederalnaniemiec	54. nordrhein-Westfalen
23. németország	55. northrhine-Westphalia
24. németországiszövetségiköztársaság	56. Rheinland-Pfalz
25. vokietijos	57. Rhineland-Palatinate
26. vokietijosfederacinerespublika	58. Saarland
27. vacija	59. Sachsen
28. vacijasfederativarepublika	60. Sachsen-Anhalt
29. däitschland	61. Saxony
30. bundesrepublikdäitschland	62. Saxony-Anhalt
31. germanja	63. Schleswig-Holstein
32. republikafederalitagermanja	

64. Thüringen	103. hamburgu
65. Thuringia	104. hanbao
66. Baden-Wuerttemberg	105. hamburuku
67. bade-wurtemberg	106. hamburk
68. le-bade-wurtemberg	107. hesse
69. Baden-Wurttemberg	108. hassia
70. BadenWürttemberg	109. nordrheinwestfalen
71. BadenWuerttemberg	110. northrhinewestphalia
72. badewurtemberg	111. northrhine-westfalia
73. lebadewurtemberg	112. northrhinewestfalia
74. BadenWurttemberg	113. rhenanie-du-nord-westphalie
75. Baviera	114. rhenaniedunordwestphalie
76. Bavière	115. lasaxe
77. Freistaat-Bayern	116. sachsen
78. FreistaatBayern	117. sajonia
79. Free-State-of-Bavaria	118. sajónia
80. Stato-Libero-di-Baviera	119. saksen
81. Etat-Libre-Bavière	120. saksimaa
82. Brandebourg	121. saksio
83. Brandeburgo	122. saksonia
84. Brandenburgii	123. saksonijos
85. freieundhansestadthamburg	124. saška
86. freie-und-hansestadt-hamburg	125. saska
87. freihansestadthamburg	126. sasko
88. freie-hansestadt-hamburg	127. sassonia
89. hansestadt-hamburg	128. saxe
90. hansestadthamburg	129. saxonia
91. stadthamburg	130. saxónia
92. stadt-hamburg	131. szászország
93. hamburg-stadt	132. szaszország
94. hamburg	133. Σαξωνία
95. landhamburg	134. саксония
96. land-hamburg	135. freistaat-sachsen
97. hamburku	136. sorben
98. hampuriin	137. serbja
99. hamborg	138. Sorben-Wenden
100. hamburgo	139. Wenden
101. hambourg	140. lausitzer-sorben
102. amburgo	141. domowina

KREIKKA

1.	Grecia	40.	ροδοπη
2.	Graekenland	41.	αιγαιοπέλαγος
3.	Griechenland	42.	αιγαιοπελαγος
4.	Hellas	43.	ικάριο
5.	Greece	44.	ικαριο
6.	Grece	45.	αμαξάδες
7.	Grecia	46.	αμαξαδες
8.	Griekenland	47.	άνωβυρσίνη
9.	Grecia	48.	ανωβυρσινη
10.	Kreikka	49.	αρριανά
11.	Grekland	50.	αρριανα
12.	Recko	51.	ήφαιστος
13.	Kreeka	52.	ηφαιστος
14.	Graecia	53.	ιασμος
15.	Graikija	54.	ιασμος
16.	Gorogorszag	55.	κέχρος
17.	Grecja	56.	κεχρος
18.	Grecja	57.	κομοτηνή
19.	Grecko	58.	κομοτηνη
20.	Grcija	59.	κοπτερόν
21.	ελληνικήδημοκρατία	60.	κοπτερον
22.	ελληνική_δημοκρατία	61.	λύκειον
23.	ελληνική-δημοκρατία	62.	λυκειον
24.	ελληνικηδημοκρατια	63.	ξυλαγάνη
25.	ελληνικη_δημοκρατια	64.	ξυλαγανη
26.	ελληνικη-δημοκρατια	65.	οργάνη
27.	ελλάδα	66.	οργανη
28.	ελλαδα	67.	ροδίτης-μπρόκτειον
29.	ελλάς	68.	ροδιτης-μπροκτειον
30.	ελλας	69.	σάππαι
31.	γραία	70.	σαππαι
32.	γραια	71.	σώστη
33.	γραικός	72.	σωστη
34.	γραικος	73.	τυχερόν
35.	θράκη	74.	τυχερον
36.	θρακη	75.	έβρος
37.	δυτικήθράκη	76.	εβρος
38.	δυτικηθρακη	77.	ερύκουσα
39.	ροδόπη		

78.	ερυκουσα	118.	αβδηρα
79.	στρυμόνας	119.	γενισέα
80.	στρυμονας	120.	γενισεα
81.	αγριανή	121.	γλαύκη
82.	αγριανη	122.	γλαυκη
83.	αλεξανδρούπολις	123.	γοργόνα
84.	αλεξανδρουπολις	124.	γοργονα
85.	διδυμότειχο	125.	δημάριον
86.	διδυμοτειχο	126.	δημαριον
87.	καστανεαί	127.	εύλαλον
88.	καστανεαι	128.	ευλαλον
89.	μέγαδέρειον	129.	εχίνος
90.	μεγαδερειον	130.	εχινος
91.	μεσήμβρια	131.	θερμαί
92.	μεσημβρια	132.	θερμαι
93.	μεταξάδες	133.	κένταυρος
94.	μεταξαδες	134.	κενταυρος
95.	μικρόδέρειον	135.	κιμμέρια
96.	μικροδεριον	136.	κιμμερια
97.	ορεστιάδα	137.	κοτύλη
98.	ορεστιαδα	138.	κοτυλη
99.	ορμένιον	139.	μάγγανα
100.	ορμενιον	140.	μαγγανα
101.	πέπλος	141.	μέδουσα
102.	πεπλος	142.	μεδουσα
103.	πύθιον	143.	μελίβοια
104.	πυθιον	144.	μελιβοια
105.	ρούσσα	145.	μύκη
106.	ρουσσα	146.	μυκη
107.	ρύζια	147.	νέακεσσάνη
108.	ρυζια	148.	νεακεσσανη
109.	σιδήρω	149.	πάχνη
110.	σιδηρω	150.	παχνη
111.	σουφλί	151.	πίλημα
112.	σουφλι	152.	πιλημα
113.	φέραι	153.	πόρτολάγος
114.	φεραι	154.	πορτολαγος
115.	ξάνθη	155.	σάτραι
116.	ξανθη	156.	σατραι
117.	άβδηρα	157.	σέλερον

158.	σελερον	199.	σαμιοπούλα
159.	σμύνθη	200.	σαμιοπούλα
160.	σμυνθη	201.	ψαρά
161.	σταυρούπολις	202.	ψαρα
162.	σταυρουπολις	203.	αντίψαρα
163.	τοξόται	204.	αντιψαρα
164.	τοξοται	205.	κατονήσι
165.	σαμοθράκη	206.	κατονησι
166.	σαμοθρακη	207.	καλόγεροι
167.	ζουράφα	208.	καλογεροι
168.	ζουραφα	209.	χταπόδια
169.	λήμνος	210.	χταποδια
170.	λημνος	211.	μπούβαις
171.	σεργίτσι	212.	μπουβαις
172.	σεργιτσι	213.	λιάδι
173.	άγιοςευστράτιος	214.	λιαδι
174.	αγιοςευστρατιος	215.	δονούσα
175.	λέσβος	216.	δονουσα
176.	λεσβος	217.	μάκαρες
177.	μυτιλήνη	218.	μακαρες
178.	μυτιληνη	219.	άνυδρος
179.	σίγκρι	220.	ανυδρος
180.	σιγκρι	221.	κίναρος
181.	τομάρια	222.	κιναρος
182.	τομαρια	223.	λάρος
183.	χίος	224.	λαρος
184.	χιος	225.	λέβιθα
185.	οινούσσαι	226.	λεβιθα
186.	οινουσσαι	227.	βράχοιμαύρα
187.	πασσάς	228.	βραχοιμαυρα
188.	πασσας	229.	ικαρία
189.	βάτος	230.	ικαρια
190.	βατος	231.	οθωνοί
191.	γαβάθι	232.	οθωνοι
192.	γαβαθι	233.	φούρνοι
193.	μανδράκι	234.	φουρνοι
194.	μανδρακι	235.	θύμαινα
195.	πρασονήσια	236.	θυμαινα
196.	πρασονησια	237.	θυμαινάκι
197.	σάμος	238.	θυμαινακι
198.	σαμος		

239.	αλατζονήσι	280.	φραγκος
240.	αλατζονησι	281.	καλαπόδια
241.	διαπόρι	282.	καλαποδια
242.	διαπορι	283.	μαράθι
243.	ανθρωποφάγοι	284.	μαραθι
244.	ανθρωποφαγοι	285.	μάραθος
245.	μακρονήσι	286.	μαραθος
246.	μακρονησι	287.	αρχάγγελος
247.	άγιοςμηνάς	288.	αρχαγγελος
248.	αγιοςμηνας	289.	φαρμακονήσι
249.	πετροκάραβο	290.	φαρμακονησι
250.	πετροκααραβο	291.	λέρος
251.	άνυδρο	292.	λερος
252.	ανυδρο	293.	κάλυμνος
253.	αγαθονήσι	294.	καλυμνος
254.	αγαθονησι	295.	τέλενδος
255.	στρογγυλό	296.	τελενδος
256.	στρογγυλο	297.	νέρα
257.	πιάτο	298.	νερα
258.	πιατο	299.	σαφονίδι
259.	νερό	300.	σαφονιδι
260.	νερο	301.	ίμια
261.	κουνέλι	302.	ιμια
262.	κουνελι	303.	καλόλιμνος
263.	πάτμος	304.	καλολιμνος
264.	πατμος	305.	πίττα
265.	αρκοί	306.	πιττα
266.	αρκοι	307.	πρασονήσι
267.	γρυλλούσα	308.	πρασονησι
268.	γρυλλουσα	309.	ψέριμος
269.	καλόβουλο	310.	ψεριμος
270.	καλοβουλο	311.	πλατύ
271.	μανώλη	312.	πλατυ
272.	μανωλη	313.	μερμύγκια
273.	ρεφούλια	314.	μερμυγκια
274.	ρεφουλια	315.	κρεββατιό
275.	λειψοί	316.	κρεββατιο
276.	λειψοι	317.	βασιλική
277.	σαράκι	318.	βασιλικη
278.	σαρακι	319.	λίγκια
279.	φράγκος		

320.	λιγκια	361.	σύμη
321.	κως	362.	συμη
322.	ψωράδια	363.	νίμος
323.	γυαλί	364.	νιμος
324.	γυαλι	365.	μαρμαράς
325.	στρογγυλή	366.	μαρμαρας
326.	στρογγυλη	367.	σεσκλί
327.	νίσυρος	368.	σεσκλι
328.	νισυρος	369.	οξεία
329.	περγούσα	370.	οξεία
330.	περγουσα	371.	χονδρός
331.	παχειά	372.	χονδρος
332.	παχεια	373.	κούλουνδρος
333.	κανδελιούσα	374.	κουλουνδρος
334.	κανδελιουσα	375.	χάλκη
335.	αστυπάλαια	376.	χαλκη
336.	αστυπαλαια	377.	άγιοιθεόδωροι
337.	κουνούποι	378.	αγιοιθεοδωροι
338.	κουνουποι	379.	αλιμιά
339.	ποντικούσα	380.	αλιμια
340.	ποντικουσα	381.	αστρακούσσα
341.	οφιδούσα	382.	αστρακουσσα
342.	οφιδουσα	383.	μακρύ
343.	κτένια	384.	μακρυ
344.	κτενια	385.	τραγούσα
345.	αδέλφια	386.	τραγουσα
346.	αδελφια	387.	νιπούρι
347.	σύρνα	388.	νιπουρι
348.	συρνα	389.	ρόδος
349.	κατσόικα	390.	ροδος
350.	κατσικα	391.	χήνα
351.	ναυάγιο	392.	χηνα
352.	ναυαγιο	393.	καστελλόριζο
353.	τριονήσια	394.	καστελλοριζο
354.	τριονησια	395.	μεγίστη
355.	τήλος	396.	μεγιστη
356.	τηλος	397.	ρω
357.	αντίτηλος	398.	σοφράνα
358.	αντιτηλος	399.	σοφρανα
359.	γαίδαρος	400.	σόχας
360.	γαιδαρος		

401.	σοχας	442.	διολκος
402.	καράβια	443.	διολκος
403.	καραβια	444.	διώρυγα
404.	σύρνα	445.	διωρυγα
405.	συρνα	446.	ελευθέρνα
406.	δύοαδέλφια	447.	ελευθερνα
407.	δυσοαδελφια	448.	ελευσίνα
408.	πλακίδα	449.	ελευσινα
409.	πλακιδα	450.	εμποριό
410.	αιγές	451.	εμποριο
411.	αιγες	452.	αυγονήσι
412.	άκανθος	453.	αυγονησι
413.	ακανθος	454.	ερέτρια
414.	άκτιον	455.	ερετρια
415.	ακτιον	456.	εύτρηση
416.	αμβρακία	457.	ευτρηση
417.	αμβρακια	458.	ζάκρος
418.	αρτεμίσιον	459.	ζακρος
419.	αρτεμισιον	460.	ήλιδα
420.	αρχάνες	461.	ηλιδα
421.	αρχανες	462.	θερμοπύλες
422.	βάσσεες	463.	θερμοπυλες
423.	βασσεες	464.	θήρμη
424.	βουθρωτό	465.	θερμη
425.	βουθρωτο	466.	θορικός
426.	γόρτυνα	467.	θορικος
427.	γορτυνα	468.	καμηλονήσι
428.	γουρνιά	469.	καμηλονησι
429.	γουρνια	470.	ιαλυσός
430.	γιπάνη	471.	ιαλυσος
431.	γιπανη	472.	ισθμός
432.	δαφνί	473.	ισθμος
433.	δαφνι	474.	καβείριο
434.	δήλος	475.	καβειριο
435.	δηλος	476.	κάμειρος
436.	δημητριάδα	477.	καμειρος
437.	δημητριαδα	478.	κασσώπη
438.	δημητσάνα	479.	κασσωπη
439.	δημητσανα	480.	κεραμεικός
440.	δίμηνη	481.	κεραμεικος
441.	διμηνη		

482. κέρος	522. μετέωρα
483. κερως	523. μετεωρα
484. κίρρα	524. μήθυμνα
485. κίρρα	525. μηθυμνα
486. κνωσός	526. μιδέα
487. κνωσσοσ	527. μιδεα
488. κύμη	528. μοναστήρι
489. κυμη	529. μοναστηρι
490. κύνος	530. πολυφαδος
491. κυνος	531. μονη
492. λεβήνας	532. ουνιανήσια
493. λεβηνας	533. ουνιανησια
494. λέπρεο	534. σιάλ
495. λεπρεο	535. σιαλ
496. λιθαρές	536. αστακίδα
497. λιθαρες	537. αστακιδα
498. λευκαντί	538. αστακιδόπουλο
499. λευκαντι	539. αστακιδοπουλο
500. λιλαία	540. κάρπαθος
501. λιλαια	541. καρπαθος
502. λίνδος	542. σαριά
503. λινδος	543. σαρια
504. λίσσοσ	544. κάσος
505. λισσοσ	545. κασος
506. μάλθη	546. κασονήσια
507. μαλθη	547. κασονησια
508. μάλλια	548. πλάτη
509. μαλλια	549. πλατη
510. μαντίνεια	550. αρμαθιά
511. μαντινεια	551. αρμαθια
512. μαραθών	552. δία
513. μαραθων	553. δια
514. μαρώνεια	554. αυγό
515. μαρωνεια	555. αυγο
516. μένδη	556. παξιμάδι
517. μενδη	557. παξιμαδι
518. μεγαλόπολη	558. γιανυσάδες
519. μεγαλοπολη	559. γιανυσαδες
520. μεσσήνη	560. διονυσάδες
521. μεσσηνη	561. διονυσαδες

562.	παξιμάδα	603.	κυκλάδες
563.	παξιμαδα	604.	αιγαίο
564.	ποντικόνησος	605.	αιγαιο
565.	ποντικονησος	606.	ιόνιο
566.	γαύδος	607.	ιονιο
567.	γαυδος	608.	μυρτώο
568.	γαυδοπούλα	609.	μυρτωο
569.	γαυδοπουλα	610.	κρητικό
570.	γαϊδουρονήσι	611.	κρητικο
571.	γαϊδουρονησι	612.	αθήνα
572.	μικρονήσι	613.	αθηνα
573.	μικρονησι	614.	άθως
574.	κουφονήσι	615.	αθως
575.	κουφονησι	616.	άγιονόρος
576.	τράχηλος	617.	αγιονορος
577.	τραχηλος	618.	αιανή
578.	παξιμάδια	619.	αιανη
579.	παξιμαδια	620.	αμύνταιο
580.	μακεδονία	621.	αμυνταιο
581.	μακεδονια	622.	αξιός
582.	ανατολικήμακεδονια	623.	αξιος
583.	ανατολικημακεδονια	624.	άρδας
584.	κεντρικήμακεδονία	625.	αρδας
585.	κεντρικημακεδονια	626.	βελβεντός
586.	δυτικήμακεδονία	627.	βελβεντος
587.	δυτικημακεδονια	628.	γουμένισσα
588.	ήπειρος	629.	γουμενιτσα
589.	ηπειρος	630.	δεσκάτη
590.	θεσσαλία	631.	δεσκατη
591.	θεσσαλια	632.	δορκάς
592.	στερεάελλάδα	633.	δορκας
593.	στερεαελλαδα	634.	δεσπάτης
594.	πελοπόννησος	635.	δεσπατης
595.	πελοποννησος	636.	ελευθερούπολη
596.	δωδεκάνησα	637.	ελευθερουπολη
597.	δωδεκανησα	638.	κρυσταλλοπηγή
598.	επτάνησα	639.	κρυσταλλοπηγη
599.	επτανησα	640.	λέχοβο
600.	κρήτη	641.	λεχοβο
601.	κρητη	642.	μαργαρίτι
602.	κυκλάδες	643.	μαργαριτι

644. νέστος	685. αργολίδα
645. νεστος	686. αρκαδία
646. νυμφαίο	687. αρκαδια
647. νυμφαιο	688. άρτα
648. ορφανό	689. αρτα
649. ορφανο	690. αχαία
650. ουρανούπολη	691. αχαια
651. ουρανουπολη	692. βοιωτία
652. παγγαίο	693. βοιωτια
653. παγγαιο	694. γρεβενά
654. παραμυθιά	695. γρεβена
655. παραμυθια	696. δράμα
656. προμαχώνας	697. δραμα
657. προμαχωνας	698. εύβοια
658. σαγιάδα	699. ευβοια
659. σαγιαδα	700. ευρυτανία
660. στενήμαχος	701. ευρυτανια
661. στενημαχος	702. ζάκυνθος
662. στρυμώνας	703. ζακυνθος
663. στρυμωνας	704. ηλεία
664. σωζόπολη	705. ηλεια
665. σωζοπολη	706. ημαθία
666. τσοτύλι	707. ημαθια
667. τσοτυλι	708. ηράκλειο
668. φιλιάτες	709. ηρακλειο
669. φιλιατες	710. θεσπρωτία
670. χορτιάτης	711. θεσπρωτια
671. χορτιατης	712. θεσσαλονίκη
672. χρυσούπολη	713. θεσσαλονικη
673. χρυσουπολη	714. ιωάννινα
674. αττική	715. ιωαννινα
675. αττικη	716. ιωνία
676. πειραιάς	717. ιωνια
677. πειραιας	718. αιολίς
678. αιτωλοακαρνανία	719. αιολις
679. αιτωλοακαρνανια	720. δωρίς
680. αλιάκμονας	721. δωρις
681. αλιακμονας	722. λοκροί
682. αγχιάλος	723. λοκροι
683. αγχιαλος	724. καβάλα
684. αργολίδα	725. καβαλα

726.	καρδίτσα	767.	ψωραδια
727.	καρδιτσα	768.	φωκίδα
728.	κεφαλληνία	769.	χαλκιδική
729.	κεφαλληνια	770.	χαλκιδικη
730.	κεφαλλονιά	771.	άγιοςκωνσταντίνος
731.	κεφαλλονια	772.	αγιοςκωνσταντινος
732.	κυκίς	773.	άγιοςνικόλαος
733.	κυκίς	774.	αγιοςνικολαος
734.	κόρινθος	775.	αγρίνιο
735.	κορινθος	776.	αγρινιο
736.	λακωνία	777.	αίγινα
737.	λακωνια	778.	αιγινα
738.	λασίθι	779.	αλεξάνδρεια
739.	λασιθι	780.	αλεξανδρεια
740.	λέσβος	781.	αμοργός
741.	λεσβος	782.	αμοργος
742.	λευκάδα	783.	άμφισσα
743.	λευκαδα	784.	αμφισσα
744.	μαγνησία	785.	άνδρος
745.	μαγνησια	786.	ανδρος
746.	μεσσηνία	787.	άργος
747.	μεσσηνια	788.	αργος
748.	πέλλα	789.	αριδαία
749.	πελλα	790.	αριδαια
750.	περία	791.	αρναία
751.	περια	792.	αρναια
752.	πρέβεζα	793.	αρχάγγελος
753.	πρεβεζα	794.	αρχαγγελος
754.	ρέθυμνο	795.	αρχαίαολυμπία
755.	ρεθυμνο	796.	αρχαιαολυμπια
756.	σάμος	797.	όλυνθος
757.	σαμος	798.	ολυνθος
758.	σέρρες	799.	όρραον
759.	σερρες	800.	ορραον
760.	τρίκαλα	801.	ορχομενός
761.	τρικαλα	802.	ορχομενος
762.	φθιώτιδα	803.	περαία
763.	φθιωτιδα	804.	περαια
764.	φλώρινα	805.	πλαταιές
765.	φλωρινα	806.	πλαταιες
766.	φωκίδα		

807.	πολιόχνη	848.	βεγοριτίδα
808.	πολιοχνη	849.	βεγοριτιδα
809.	πόλις	850.	βεργίνα
810.	πολις	851.	βεργινα
811.	πνύκα	852.	βέρμιο
812.	πνυκα	853.	βερμιο
813.	πύδνα	854.	βέροια
814.	πυνδα	855.	βεροια
815.	πυθαγόρειο	856.	βόλος
816.	πυθαγορειο	857.	βολος
817.	ραμνούς	858.	βόρας
818.	ραμνους	859.	βορας
819.	σέσκλο	860.	γιαννιτά
820.	σεσκλο	861.	γιαννιτσα
821.	σούλι	862.	γρεβενά
822.	σουλι	863.	γρεβενα
823.	σίνδος	864.	δελφοί
824.	σινδος	865.	δελφοι
825.	σικυών	866.	δίον
826.	σικυων	867.	διον
827.	σκρα	868.	δοϊράνη
828.	σύβοτα	869.	δοιρανη
829.	συβοτα	870.	δοξάτο
830.	τεγέα	871.	δοξατο
831.	τεγεα	872.	δράμα
832.	τίρυς	873.	δραμα
833.	τιρυς	874.	δωδώνη
834.	τορώνη	875.	δωδωνη
835.	τορωνη	876.	έδεσσα
836.	τύλισος	877.	εδεσσα
837.	τυλισος	878.	ελασσόνα
838.	ύρια	879.	ελασσονα
839.	υρια	880.	επίδαυρος
840.	φαιστός	881.	επιδauρος
841.	φαιστος	882.	ερμούπολη
842.	φιγάλεια	883.	ερμουπολη
843.	φιγαλεια	884.	ζάλογγο
844.	φυλακωπή	885.	ζαλογγο
845.	φυλακωτη	886.	ηγουμενίτσα
846.	χαιρώνεια	887.	ηγουμενιτσα
847.	χαιρωνεια		

888.	θάσος	929.	κυθνος
889.	θασος	930.	λαμία
890.	θερμαϊκός	931.	λαμια
891.	θερμαικος	932.	λάρισα
892.	θήβα	933.	λαρισα
893.	θηβα	934.	λευκάδα
894.	θήρα	935.	λευκαδα
895.	θηρα	936.	λιτόχωρο
896.	ιεράπετρα	937.	λιτοχωρο
897.	ιεραπετρα	938.	μελίτη
898.	ιθάκη	939.	μελιτη
899.	ιθακη	940.	μεσολόγγι
900.	καλαμάτα	941.	μεσολογγι
901.	καλαματα	942.	μέτσοβο
902.	καλαμπάκα	943.	μετσοβο
903.	καλαμπακα	944.	μήλος
904.	καρπενήσι	945.	μηλος
905.	καρπενησι	946.	μονεμβασιά
906.	κάρυστος	947.	μονεμβασια
907.	καρυστος	948.	μυκίνες
908.	κασσάνδρα	949.	μυκηνες
909.	κασσανδρα	950.	μύκονος
910.	καστέλλι	951.	μυκονος
911.	καστελλι	952.	μυστράς
912.	καστοριά	953.	μυστρας
913.	καστορια	954.	μύρινα
914.	κατερίνη	955.	μυρινα
915.	κατερινη	956.	νάξος
916.	κερκίνη	957.	ναξος
917.	κερκινη	958.	νάουσα
918.	κέρκυρα	959.	ναουσα
919.	κερκυρα	960.	ναυαρίνο
920.	κοζάνη	961.	ναυαρινο
921.	κοζανη	962.	ναύπακτος
922.	κόνιτσα	963.	ναυπακτος
923.	κονιτσα	964.	ναύπλιο
924.	κορώνεια	965.	ναυπλιο
925.	κορωνεια	966.	νέαμουδανιά
926.	κύθηρα	967.	νεαμουδανια
927.	κυθηρα	968.	νικόπολη
928.	κύθνος		

969.	νικοπολη	1010.	σητεία
970.	νεστόριο	1011.	σητεια
971.	νεστοριο	1012.	σιάτιστα
972.	νευροκόπι	1013.	σιατιστα
973.	νευροκοπι	1014.	σιδηρόκαστρο
974.	νιγρίτα	1015.	σιδηροκαστρο
975.	νιγριτα	1016.	σιθωνία
976.	νιχώρια	1017.	σιθωνια
977.	νιχωρια	1018.	σίκινος
978.	όλυμπος	1019.	σικινος
979.	ολυμπος	1020.	σίφνος
980.	παξοί	1021.	σιφνος
981.	παξοι	1022.	σκιάθος
982.	πάργα	1023.	σκιαθος
983.	παργα	1024.	σκόπελος
984.	πάρος	1025.	σκοπελος
985.	παρος	1026.	σκούδρα
986.	πάτρα	1027.	σκυδρα
987.	πατρα	1028.	σκύρος
988.	πολύγυρος	1029.	σκυρος
989.	πολυγυρος	1030.	σπάρτη
990.	πόρος	1031.	σπαρτη
991.	πορος	1032.	σπέτσες
992.	πρέβεζα	1033.	σπετσες
993.	πρεβεζα	1034.	σποράδες
994.	πρέσπες	1035.	σποραδες
995.	πρεσπες	1036.	στάγυρα
996.	πτολεμαΐδα	1037.	σταγυρα
997.	πτολεμαϊδα	1038.	τήνος
998.	πύργος	1039.	τηνος
999.	πυργος	1040.	τρίπολη
1000.	ρέθυμνο	1041.	τριπολη
1001.	ρεθυμνο	1042.	ύδρα
1002.	ρούμελη	1043.	υδρα
1003.	ρουμελη	1044.	φιλίπποι
1004.	σαλαμίνα	1045.	φιλιπποι
1005.	σαλαμινα	1046.	φλώρινα
1006.	σαμαρίνα	1047.	φλωρινα
1007.	σαμαρινα	1048.	χαλκηδόνα
1008.	σέριφος	1049.	χαλκηδονα
1009.	σεριφος		

1050. χανιά	1063. δραγονερα
1051. χανια	1064. κιώνι
1052. άγιοςγεώργιος	1065. κιονι
1053. αγιοςγεωργιος	1066. κουτσομπόρα
1054. άγιοςιωάννης	1067. κουτσομπορα
1055. αγιοςιωαννης	1068. λαιμός
1056. αγριελούσα	1069. λαιμος
1057. αγριελουσα	1070. μαύροποινί
1058. αγριελαία	1071. μαυροποινι
1059. αγριελαια	1072. μαύροποινάκι
1060. βενετικό	1073. μαυροποινακι
1061. βενετικο	1074. πολυφάδος
1062. δραγονέρα	

UNKARI

1. magyarkoztarsasag	23. unkari
2. republicofhungary	24. hongarije
3. republiquedehongrie	25. wegry
4. republikungarn	26. madarsko
5. republicadehungria	27. ungari
6. republicadiungheria	28. ungarija
7. republicadahungria	29. vengrija
8. ungerskarepubliken	30. magyarköztársaság
9. unkarintasavalt	31. magyarország
10. denungarskerepublik	32. madarskarepublika
11. derepublikhongarije	33. republikamadzarska
12. republikawegierska	34. madzarsko
13. ungarivabariik	35. Ουγγαρία
14. ungarijasrepublika	36. ουγκρικιδεμοκρατια
15. vengrijosrepublika	37. nyugatdunántúl
16. magyarorszag	38. közép-dunántúl
17. hungary	39. déldunántúl
18. hongrie	40. közép-magyarország
19. ungarn	41. északmagyarország
20. hungria	42. északalföld
21. ungheria	43. déalföld
22. ungern	44. nyugatdunantul

45. kozepdunantul	48. eszакmagyarország
46. deldunantul	49. eszакalfold
47. kozepmagyarország	50. delalfold

ISLANTI

1. arepublicadeislândia	36. republikavisland
2. deijslandrepublik	37. republikkenisland
3. deijslandrepublik	38. republikvonisland
4. derepubliekvanijsland	39. repúblicadeislandia
5. derepubliekvanijsland	40. repúblicadeislândia
6. iceland	41. républiquedislande
7. icelandrepublic	42. ΔημοκρατίατηςΙσλανδίας
8. iepublikaislande	43. Ισλανδία
9. ijsland	44. ísland
10. island	45. akraneskaupstaður
11. islanda	46. akureyrarkaupstaður
12. islande	47. álftanes
13. islandia	48. árneshreppur
14. islândia	49. ásahreppur
15. islandica	50. bakkafjörður
16. islandrepublik	51. bessastaáahreppur
17. islandskylisejnik	52. bifrost
18. islannintasavalta	53. bíldudalur
19. islanti	54. bláskógabyggá
20. izland	55. blönduós
21. ísland	56. blönduósbær
22. íslenskalýðveldið	57. bolungarvík
23. köztársaságizland	58. bolungarvíkurkaupstaður
24. larepublicadiislanda	59. boráeyri
25. larepúblicadeislandia	60. borgarbyggá
26. larépubliquedislande	61. borgarfjaráahreppur
27. lislande	62. borgarfjöræystri
28. lýðveldiðísland	63. breiðdalshreppur
29. puklerkaislandska	64. breiðdalsvík
30. rahvavabariikisland	65. buáardalur
31. repubblicadiislanda	66. bæjarhreppur
32. republikataisland	67. dalabyggá
33. republicoficeland	68. dalvík
34. republikaisland	69. dalvíkurbyggá
35. republikaislandia	70. djúpavogshreppur

71. djúpivogur	110. höfn
72. egilsstaair	111. hörgárbyggâ
73. eiâar	112. ísafjaraarbær
74. eskiflöröur	113. ísafjörâur
75. eyjafjarâarsveit	114. keflavík
76. fáskrúásflorâur	115. kirkjubæjarklaustur
77. fellabær	116. kjósarhreppur
78. fjallabyggâ	117. kópasker
79. fjarâabyggâ	118. kópavogsbær
80. fljótsdalshéraâ	119. kópavogur
81. fljótsdalshreppur	120. langanesbyggâ
82. flóahreppur	121. laugarás
83. flúâir	122. litli-árskógssandur
84. garaabær	123. mosfellsbær
85. garâur	124. mýrdalshreppur
86. grenivík	125. mývatn
87. grindavík	126. neskaupsstaâur
88. grindavíkurbær	127. njaravík
89. grímsey	128. norâflorâur
90. grímseyjarhreppur	129. norâurking
91. grímsnes-oggrafningshreppur	130. ólafsflorâur
92. grundarfjaraarbær	131. ólafsvík
93. grundarfjöröur	132. patreksfjörâur
94. grýtubakkahreppur	133. rangárkingeystra
95. hafnarfjarâarkaupstaâur	134. rangárkingytra
96. hafnarfjörâur	135. raufarhöfn
97. hallormsstaâur	136. reyâarfjörâur
98. hnífssdalur	137. reykholahreppur
99. hofsós	138. reykjahlíâ
100. hólar	139. reykjanesbær
101. hól mavík	140. reykjavík
102. hrísey	141. reykjavíkcity
103. húnavantshreppur	142. reykjavíkurborg
104. húnakingvestra	143. sandgerâi
105. húsavík	144. sandgeraisbær
106. hvalfjarâarsveit	145. sauâárkrókur
107. hveragerâi	146. seltjamarneskaupstaâur
108. hverageraisbær	147. seyâisfjarâarkaupstaâur
109. hvolsvöllur	

148. seyâisflorâur	171. sveitarfélagiágarâur
149. siglufjörâur	172. sveitarfélagiáhornafjörâur
150. skaftárhreppur	173. sveitarfélagiáskagafjörâur
151. skagabyggâ	174. sveitarfélagiáskagaströnd
152. skagaströnd	175. sveitarfélagiávogar
153. skeiáa-oggnúpverjahreppur	176. sveitarfélagiáolfus
154. skógar	177. tálknafjaráarhreppur
155. skútustaáahreppur	178. tálknafjörâur
156. snæfellsbær	179. tjörneshreppur
157. snæfellsnes	180. varmahlíá
158. sólheimar	181. vestmannaeyjabær
159. strandabyggâ	182. vesturbyggâ
160. stykkishólmsbær	183. vík
161. stykkishólmur	184. vopnafjaráarhreppur
162. stoávarfjörâur	185. vopnafjörâur
163. suáureyri	186. ringeyjarsveit
164. suáavík	187. Kngeyri
165. suáavíkurhreppur	188. rórshöfn
166. svalbarâseyri	189. ásbyrgi
167. svalbarâshreppur	190. snæfellsjökull
168. svalbarâsstrandarhreppur	191. vatnajökull
169. sveitarfélagiáálftanes	192. řingvellir
170. sveitarfélagiáárborg	

IRLANTI

1. irlanda	16. irska
2. irsko	17. irlanti
3. irland	18. irland
4. iirimaa	19. .irlande
5. ireland	20. Ιρλανδία
6. irlande	21. irlande
7. irlanda	22. republicofireland
8. Īrija	23. eire
9. Airija	24. irelànd
10. Írország	25. irelând
11. L-Irlanda	26. irelând
12. ιρλανδία	27. irelând
13. ierland	28. irelând
14. irlandia	29. irelând
15. Írsko	

30. ireländ	49. irĕland
31. irelånd	50. irĕland
32. irelænd	51. irĕland
33. irĕland	52. irĕland
34. irĕland	53. îreland
35. irĕland	54. îreland
36. irĕland	55. Ireland
37. ìreland	56. Ireland
38. íreland	57. Ireland
39. îreland	58. irelańd
40. ireland	59. irelaņd
41. irelandø	60. irelańd
42. irelańd	61. irela'nd
43. irelånd	62. ireland
44. irelånd	63. irĕland
45. irelånd	64. ireland
46. ireland'	65. iřeland
47. irelandċ	66. ирландия
48. irĕland	

ITALIA

1. Repubblica-Italiana	20. Abruzzo
2. RepubblicaItaliana	21. Basilicata
3. Italia	22. Calabria
4. Italy	23. Campania
5. Italian	24. Emilia-Romagna
6. Italien	25. Friuli-VeneziaGiulia
7. Italija	26. Lazio
8. Itália	27. Liguria
9. Italië	28. Lombardia
10. Italien	29. Marche
11. Itálie	30. Molise
12. Italie	31. Piemonte
13. Olaszország	32. Puglia
14. Itālija	33. Sardegna
15. Włochy	34. Sicilia
16. Italia	35. Toscana
17. Italja	36. Trentino-AltoAdige
18. Taliano	37. Umbria
19. Itaalia	

38. Valled'Aosta

39. Veneto

LATVIA

1. Λετοβία

19. Latvijkajarespublika

2. Lettorszag

20. lotyšsko

3. Latvja

21. λεττοβία

4. Letland

22. läti

5. Lotwa

23. letònia

6. Letonia

24. латвия

7. Lotyssko

25. lotwa

8. Latvija

26. letónia

9. Lettland

27. letônia

10. Latvia

28. lettország

11. Lotyssko

29. républiquedelettonie

12. Letland

30. repúblicadeletònia

13. Lettland

31. латвийскаяреспублика

14. Lati

32. republikałotewska

15. Letonia

33. républiquedelettonie

16. Lettonie

34. δημοκρατίατηςλετονιας

17. Lettonia

35. δημοκρατίατηςλετονιας

18. Republicoflatvia

LIECHTENSTEIN

1. fyrstendømmetliechtenstein

12. principatàtal-liechtenstein

2. fürstentumliechtenstein

13. vorstendomliechtenstein

3. principalityofliechtenstein

14. fyrstedømmetliechtenstein

4. liechtensteinivürstiriiki

15. księstwoliechtenstein

5. liechtensteininruhtinaskunta

16. principadodoliechtenstein

6. principautédeliechtenstein

17. furstendömetliechtenstein

7. πριγκιπάτοτουλιχτενστάιν

18. lichtenštajnskékniežatstvo

8. furstadæmisinsliechtensteins

19. kneževinolihtenštajn

9. principatodeliechtenstein

20. principadodeliechtenstein

10. lichtenšteinkunigaikštystė

21. lichtenštejnškéknížectví

11. lihtenšteinasfirstiste

22. lichtensteinihercegség

LIETTUA

1. lietuva

4. litauen

2. leedu

5. lithouania

3. liettua

6. lithuania

7.	litouwen	47.	republiklitauen
8.	lituania	48.	republik-litauen
9.	lituanie	49.	republic_litauen
10.	litva	50.	δημοκρατιατηςλιθουανιας
11.	litván	51.	δημοκρατια-της-λιθουανιας
12.	litvania	52.	δημοκρατια_της_λιθουανιας
13.	litvanya	53.	δημοκρατιατηςΛιθουανιας
14.	litwa	54.	δημοκρατια-της-Λιθουανιας
15.	litwanja	55.	δημοκρατια_της_Λιθουανιας
16.	liettuan	56.	repubblicadilituania
17.	litevská	57.	repubblica-di-lituania
18.	lietuvas	58.	repubblica_di_lituania
19.	litwy	59.	republieklitouwen
20.	litovska	60.	republiek-litouwen
21.	aukstaitija	61.	republiek_litouwen
22.	zemaitija	62.	republicadalituania
23.	dzukija	63.	repubblica-da-lituania
24.	suvalkija	64.	repubblica_da_lituania
25.	suduva	65.	liettuantasavalta
26.	lietuvos-respublika	66.	liettuan-tasavalta
27.	lietuvos_republika	67.	liettuan_tasavalta
28.	lietuvosrepublika	68.	republikenLitauen
29.	republic-of-lithuania	69.	republiken-litauen
30.	republic_of_lithuania	70.	republiken_litauen
31.	republiclithuania	71.	litevskárepublika
32.	republicoflithuania	72.	litevská-republika
33.	republique-de-lituanie	73.	litevská_republika
34.	republique_de_lituanie	74.	leeduvabariik
35.	republiquelituanie	75.	leedu-vabariik
36.	republiquedelituanie	76.	leedu_vabariik
37.	repubblica-de-lituania	77.	lietuvarepublika
38.	repubblica_de_lituania	78.	lietuvarepublika
39.	republicalituania	79.	lietuvarepublika
40.	republicadelituania	80.	litvánköztársaság
41.	litovskajarespublika	81.	litván-köztársaság
42.	litovskaja-respublika	82.	litván_köztársaság
43.	litovskaja_republika	83.	repubblikatallitwanja
44.	litauensrepublik	84.	repubblika-tal-litwanja
45.	litauens-republik	85.	repubblika_tal_litwanja
46.	litauens_republic	86.	republikalitwy

- | | |
|------------------------|---------------------------|
| 87. republika-litwy | 95. aukštaitija |
| 88. republika_litwy | 96. žemaitija |
| 89. litovskarepublika | 97. dzūkija |
| 90. litovska-republika | 98. sūduva |
| 91. litovska_republika | 99. литва |
| 92. republikalitva | 100. литовскаяреспублика |
| 93. republika-litva | 101. литовская-республика |
| 94. republika_litva | 102. λιθουανία |

LUXEMBURG

- | | |
|----------------------------|------------------------------|
| 1. luxembourg | 6. großherzogtum |
| 2. luxemburg | 7. groußherzogtum-lëtzebuerg |
| 3. letzebuerg | 8. groußherzogtum-letzebuerg |
| 4. großherzogtum-luxemburg | 9. groußherzogtum |
| 5. großherzogtumluxemburg | |

MALTA

- | | |
|--------------------------|------------------------|
| 1. malta | 8. repubblikamalta |
| 2. malte | 9. repubblika-ta-malta |
| 3. melita | 10. maltarepublic |
| 4. republicofmalta | 11. maltarepubblika |
| 5. republic-of-malta | 12. gozo |
| 6. therepublicofmalta | 13. ghawdex |
| 7. the-republic-of-malta | 14. ghawdex |

ALANKOMAAT

- | | |
|-------------------|-----------------------|
| 1. nederland | 11. provinciefryslân |
| 2. holland | 12. provincie-fryslân |
| 3. thenetherlands | 13. dieniederlande |
| 4. netherlands | 14. niederlande |
| 5. lespaysbas | 15. neerlandés |
| 6. hollande | 16. paísesbaxos |
| 7. dieniederlande | 17. paísesbajos |
| 8. lospaisesbajos | 18. néerlande |
| 9. holanda | 19. paísesbaixos |
| 10. fryslân | 20. neerlândia |

NORJA

- | | |
|-------------|---------------|
| 1. norge | 14. norvegija |
| 2. noreg | 15. norvēģija |
| 3. norway | 16. noorwegen |
| 4. norwegen | 17. Νορβηγία |
| 5. norvege | 18. norvegja |
| 6. norvège | 19. norvēģja |
| 7. noruega | 20. norveska |
| 8. norvegia | 21. norveška |
| 9. norvégia | 22. norwegia |
| 10. norsko | 23. norga |
| 11. nórsko | 24. норвегия |
| 12. norra | 25. norvegiā |
| 13. norja | |

PUOLA

- | | |
|--------------------------|------------|
| 1. Rzeczpospolita Polska | 7. poland |
| 2. Rzeczpospolita Polska | 8. polen |
| 3. Rzeczpospolita-Polska | 9. pologne |
| 4. polska | 10. polsko |
| 5. polonia | 11. poola |
| 6. lenkija | 12. puola |

PORTUGALI

- | | |
|-------------------------|--------------------|
| 1. República Portuguesa | 15. braga |
| 2. portugal | 16. bragança |
| 3. portugalía | 17. castelobranco |
| 4. portugalía | 18. coimbra |
| 5. portugali | 19. evora |
| 6. portugalska | 20. faro |
| 7. portugalsko | 21. guarda |
| 8. portogallo | 22. leiria |
| 9. portugalija | 23. lisboa |
| 10. portekiz | 24. portalegre |
| 11. πορτογαλία | 25. porto |
| 12. portugāle | 26. santarem |
| 13. aveiro | 27. setubal |
| 14. beja | 28. vianadocastelo |

29. viseu	40. beiralitoral
30. vilareal	41. beiratransmontana
31. madeira	42. douro
32. açores	43. dourolitoral
33. alentejo	44. entredouroeminho
34. algarve	45. estremadura
35. altoalentejo	46. minhó
36. baixoalentejo	47. ribatejo
37. beiraalta	48. tras-os-montes-e-alto-douro
38. beirabaixa	49. acores
39. beirainterior	

ROMANIA

1. românia	22. bucureşti
2. romania	23. румъния
3. roumanie	24. букуреш
4. rumänien	25. rumænien
5. rumanien	26. bukurešť
6. rumanía	27. rumänien
7. rumænien	28. ρουμάνια
8. roménia	29. βουκουρέστι
9. romênia	30. rumanía
10. romenia	31. rumänija
11. rumunia	32. bukareštas
12. rumunsko	33. románia
13. romunija	34. roemenië
14. rumänija	35. roménia
15. rumunija	36. bukarešta
16. rumeenia	37. rumänien
17. ρουμάνια	38. румышмя
18. románia	39. бухарест
19. rumanija	40. rúmenía
20. roemenië	41. búkarest
21. românia	

SLOVAKIA

1. slowakische-republik	4. slovenska-republika
2. republique-slovaque	5. slovakiske-republik
3. slovakiki-dimokratia	6. slovaki-vabariik

7. slovakian-tasavalta	45. slovaquie
8. slovakikidimokratia	46. slovakia
9. slovakiki-dimokratia	47. slovensko
10. szlovak-koztarsasag	48. slovakiet
11. slovak-republic	49. slovakkia
12. repubblica-slovacca	50. szlovakia
13. slovakijas-republika	51. slovacchia
14. slovakijos-respublika	52. slovakija
15. republika-slovakka	53. slowakije
16. slowaakse-republiek	54. slowacja
17. republika-slowacka	55. eslovaquia
18. repubblica-eslovaca	56. slovaska
19. slovaska-republika	57. σλοβακικη
20. repubblica-eslovaca	58. σλοβακική
21. slovakiska-republiken	59. slovakien
22. σλοβακικη-δημοκρατια	60. république-slovaque
23. σλοβακική-δημοκρατια	61. slovenská-republika
24. slowakischerepublik	62. szlovák-köztársaság
25. republikeslovaque	63. slovākijos-respublika
26. slovenskarepublika	64. republika-słowacka
27. slovakiskerepublik	65. república-eslovaca
28. slovakivabariik	66. slovaška-republika
29. slovakiantasavalta	67. slovačka-republika
30. szlovakkoztarsasag	68. lýdveldid-slovakia
31. slovakrepublic	69. républiqueslovaque
32. repubblicaslovacca	70. slovenskárepublika
33. slovakijas-republika	71. szlovákköztársaság
34. slovakijosrespublika	72. slovākijosrespublika
35. republikaslovakka	73. republikasłowacka
36. slowaakserepubliek	74. repúblicaeslovaca
37. republikaslowacka	75. slovaškarepublika
38. republicaeslovaca	76. slovačkarepublika
39. slovaskarepublika	77. lýdveldidslovakia
40. republicaeslovaca	78. szlovákia
41. slovakiskarepubliken	79. slovākija
42. σλοβακικηδημοκρατια	80. slowacja
43. σλοβακικήδημοκρατια	81. slovaška
44. slowakei	82. slovačka

SLOVENIA

- | | |
|-----------------------|----------------------------|
| 1. slovenija | 9. republika-slovenija |
| 2. slovenia | 10. republicofslovenia |
| 3. slowenien | 11. republic-of-slovenia |
| 4. slovenie | 12. szlovenia |
| 5. la-slovenie | 13. szlovenkoztarsasag |
| 6. laslovenie | 14. szloven-koztarsasag |
| 7. eslovenia | 15. republicadislovenia |
| 8. republikaslovenija | 16. repubblica-di-slovenia |

ESPANJA

- | | |
|---------------------|----------------------------|
| 1. españa | 29. andalousie |
| 2. reinodeespana | 30. andalusia |
| 3. reino-de-espana | 31. andalusien |
| 4. espagne | 32. juntadeandalucia |
| 5. espana | 33. juntadeandalucía |
| 6. espanha | 34. aragon |
| 7. espanja | 35. aragón |
| 8. espanya | 36. gobiernodearagon |
| 9. hispaania | 37. gobiernoaragón |
| 10. hiszpania | 38. principadodeasturias |
| 11. ispanija | 39. principaudasturies |
| 12. spagna | 40. asturias |
| 13. spain | 41. asturies |
| 14. spanielsko | 42. illesbalears |
| 15. spanien | 43. islasbalears |
| 16. spanija | 44. canarias |
| 17. spanje | 45. gobiernodecanarias |
| 18. reinodeespaña | 46. canaryisland |
| 19. reino-de-españa | 47. kanarischeinseln |
| 20. španielsko | 48. cantabria |
| 21. spānija | 49. gobiernodecantabria |
| 22. španija | 50. castillal Mancha |
| 23. španiëlsko | 51. castilla-l Mancha |
| 24. espainia | 52. castillayleon |
| 25. ispania | 53. castillayleón |
| 26. ισπανια | 54. juntadecastillayleon |
| 27. andalucia | 55. juntadecastillayleón |
| 28. andalucía | 56. generalitatdecatalunya |

57. generalitatdecataluña	88. regiondemurcia
58. catalunya	89. regióndemurcia
59. cataluña	90. regionofmurcia
60. katalonien	91. regionvonmurcia
61. catalonia	92. regionedimurcia
62. catalogna	93. regiaodomurcia
63. catalogne	94. navarra
64. catalonië	95. nafarroa
65. katalonias	96. navarre
66. catalunha	97. navarracomunidadforal
67. kataloniens	98. nafarroaforukomunitatea
68. katalonian	99. nafarroaforuerkidegoa
69. catalonië	100. communauteforaledenavarre
70. extremadura	101. communautéforaledenavarre
71. comunidadautonomadeextremadura	102. foralcommunityofnavarra
72. comunidadautónomadeextremadura	103. paisvasco
73. xuntadegalicia	104. paísvasco
74. comunidadautonomadegalicia	105. euskadi
75. comunidaautónomadegalicia	106. euskalherria
76. comunidadautonomadegalicia	107. paisbasc
77. comunidadautónomadegalicia	108. basquecountry
78. larioja	109. paysbasque
79. gobiernodelarioja	110. paesebasco
80. comunidadmadrid	111. baskenland
81. madridregion	112. paisbasco
82. regionmadrid	113. χώρωνβάσκων
83. madrid	114. gobiernovasco
84. murciaregion	115. euskojauraritza
85. murciaregión	116. governbasc
86. murciaregione	117. basquegovernment
87. murciaregiao	118. gouvernementbasque

119. gobernobasco	125. comunitat-valenciana
120. baskischeregierung	126. comunitatvalenciana
121. baskitschebestuur	127. ceuta
122. κυβερνησητωνβάσκων	128. gobiernoceuta
123. comunidad-valenciana	129. melilla
124. comunidadvalenciana	130. gobiernomelilla

RUOTSI

1. suecia	18. zweden
2. reinodesuecia	19. koninkrijkzweden
3. sverige	20. suécia
4. kongerietsverige	21. reinodasuécia
5. schweden	22. reinodasuecia
6. königreichschweden	23. ruotsi
7. konigreichschweden	24. ruotsinkuningaskunta
8. σουηδία	25. konungariketsverige
9. ΒασιλειοτηςΣουηδίας	26. švédsko
10. sweden	27. rootsi
11. kingdomofsweden	28. svedija
12. suède	29. svédország
13. suede	30. svedország
14. royaumesuède	31. l-isvezja
15. royaumesuede	32. szweja
16. svezia	33. švedska
17. regnodisvezia	34. svedska

YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA

1. unitedkingdom	9. england
2. united-kingdom	10. northernireland
3. united_kingdom	11. northern-ireland
4. greatbritain	12. northern_ireland
5. great-britain	13. scotland
6. great_britain	14. wales
7. britain	
8. cymru	

2. Luettelo maiden nimistä ja maista, jotka voivat varata ne:

ENTINEN JUGOSLAVIAN TASAVALTA MAKEDONIA

- | | |
|---------------------|----------------------|
| 1. southeast-region | 38. dolneni |
| 2. arachinovo | 39. drugovo |
| 3. baba-planina | 40. giorche-petrov |
| 4. belasitsa | 41. ezero-mladost |
| 5. berovo | 42. zheden-planina |
| 6. berovsko-ezero | 43. zhelino |
| 7. bigla-planina | 44. zajas |
| 8. bogdantsi | 45. zelenikovo |
| 9. bogovinje | 46. zletovska-reka |
| 10. bosilovo | 47. zrnovska-reka |
| 11. brvenitsa | 48. zrnovtsi |
| 12. bregalnitsa | 49. ilinden |
| 13. valandovo | 50. east-region |
| 14. vardar-region | 51. jablanitsa |
| 15. vasilevo | 52. jakupitsa |
| 16. vevchani | 53. jegunovtse |
| 17. vinitsa | 54. southwest-region |
| 18. vodno | 55. kavadartsi |
| 19. vodocha | 56. kadina-reka |
| 20. vraneshitsa | 57. kalimantsi |
| 21. vrapchishte | 58. karaorman |
| 22. gazi-baba | 59. karadzitsa |
| 23. galichitsa | 60. karbintsi |
| 24. galichnik | 61. karposh |
| 25. german-planina | 62. katlanovo |
| 26. globochitsa | 63. kisela-voda |
| 27. golak | 64. kichevo |
| 28. gradsko | 65. kozhuf |
| 29. gratche | 66. kozjak |
| 30. debarsko-ezero | 67. konche |
| 31. debartsa | 68. kochani |
| 32. demir-kapija | 69. kochanska-reka |
| 33. demir-hisar | 70. kratovo |
| 34. dennadvoto | 71. kriva-palanka |
| 35. deshat | 72. krivogashani |
| 36. dojran | 73. krushevo |
| 37. dojransko-ezero | 74. lipkovo |

75. lipkovsko-ezero	116. strezhevo
76. lozovo	117. strumitsa
77. lopushnik	118. studenichani
78. mavrovo	119. suva-gora
79. mavrovo-i-rostusha	120. teartse
80. mavrovska-reka	121. tikvesh
81. mavrovsko-ezero	122. tikveshko-ezero
82. maleshevski-planini	123. centar-zhupa
83. markova-reka	124. crna-reka
84. mkdenar	125. crn-drim
85. negotino	126. chashka
86. nidzhe	127. cheshinovo-obleshevo
87. novatsi	128. chucher-sandevo
88. novo-selo	129. shar-planina
89. ogradzhen	130. shtip
90. orizarska-reka	131. shuto-orizari
91. oslomej	132. аеродром
92. ohridsko-ezero	133. арачиново
93. pelagonija	134. баба-планина
94. pelister	135. бабуна
95. petrovets	136. беласица
96. pehchevo	137. берово
97. plasnitsa	138. беровско-езеро
98. plachkovitsa	139. бигла-планина
99. prespa	140. битола
100. prespansko-ezero	141. богданци
101. prilepsko-ezero	142. босилово
102. probishtip	143. брвеница
103. pchinja	144. брегалница
104. radovish	145. бутел
105. rankovtse	146. валандово
106. reka-radika	147. вардар
107. rosoman	148. вардарски-регион
108. sveti-nikole	149. василево
109. northeast-region	150. вевчани
110. skopska-crna-gora	151. велес
111. skopje-region	152. виница
112. slatinsko-ezero	153. водно
113. sopsishte	154. водоча
114. staro-nagorichane	155. вранештица
115. stogovo	

156. врапчиште	197. конце
157. гази-баба	198. кораб
158. галичица	199. кочани
159. галичник	200. кочанска-река
160. герман-планина	201. кратово
161. глобочица	202. крива-паланка
162. голак	203. кривогаштани
163. гостивар	204. крушево
164. градско	205. куманово
165. гратче	206. липково
166. дебар	207. липковско-езеро
167. дебарско-езеро	208. лозово
168. дебарца	209. лопушник
169. делчево	210. маврово
170. демир-хисар	211. маврово-и-ростуша
171. денар	212. мавровска-река
172. деннадрвото	213. мавровско-езеро
173. дешат	214. малешевски-планини
174. долнени	215. маркова-река
175. драгор	216. матка
176. другово	217. мкденар
177. езеро-младост	218. могила
178. жеден-планина	219. неготино
179. желино	220. новаци
180. зелениково	221. ново-село
181. злетовска-река	222. огражден
182. зрновска-река	223. оризарска-река
183. зрновци	224. охрид
184. илинден	225. охридско-езеро
185. источен-регион	226. пелистер
186. кавадарци	227. пена
187. кадина-река	228. петровец
188. калиманци	229. пехчево
189. караорман	230. пласница
190. карбинци	231. плачковица
191. карпош	232. полог
192. катланово	233. преспа
193. кисела-вода	234. преспанско-езеро
194. китка	235. прилеп
195. кичево	236. прилепско-езеро
196. кожув	

237. пробиштип	255. сува-гора
238. радовиш	256. теарце
239. ранковце	257. тетово
240. река-радика	258. тиквеш
241. ресен	259. тиквешко-езеро
242. росоман	260. треска
243. свети-николе	261. центар
244. североисточен-регион	262. центар-жупа
245. скопска-црна-гора	263. црна-река
246. скопски-регион	264. црн-дрим
247. слатинско-езеро	265. чаир
248. сопиште	266. чашка
249. старо-нагоричане	267. чешиново-облешево
250. стогово	268. чучер-сандево
251. стрежево	269. шар-планина
252. струга	270. штип
253. струмица	271. шуто-оризари
254. студеничани	

MONTENEGRO

1. stateofmontenegro	28. government-of-montenegro
2. state-montenegro	29. montenegro-government
3. state-of-montenegro	30. gov-montenegro
4. montenegrostate	31. montenegro-gov
5. montenegro-state	32. parliamentofmontenegro
6. drzavacrna-gora	33. parliament-of-montenegro
7. drzava-crna-gora	34. montenegro-parliament
8. glavnigradpodgorica	35. монтенегро
9. andrijevica	36. црна-гора
10. bijelopolje	37. државацрнагора
11. prijestonicaacetinje	38. држава-црна-гора
12. pljevlja	39. мне
13. pluzine	40. главниградподгорица
14. rozaje	41. подгорица
15. savnik	42. беране
16. presidentofmontenegro	43. будва
17. president-of-montenegro	44. даниловград
18. predsjednikcrnegore	45. херцегнови
19. predsjednik-crnegore	46. колашин
20. predsjednik-crne-gore	47. котор
21. vladacrnegore	48. плав
22. vlada-crnegore	49. плужине
23. vlada-crne-gore	50. тиват
24. governmentofmontenegro	51. шавник
25. montenegrogovernment	52. владацнегоре
26. govmontenegro	53. влада-цне-горе
27. montenegrogov	

54. скупштинацрнегоре

55. скупштина-црне-горе

SERBIA

1. сербия
2. la-serbie
3. laserbie
4. theserbia
5. the-serbia
6. e-serbia
7. e-srbija
8. esrbija
9. therepublicofserbia
10. the-republic-of-serbia
11. republicadiserbia

12. repubblica-di-serbia
13. républiqueserbie
14. république-de-serbie
15. republikserbien
16. republik-serbien
17. республикасербия
18. республика-сербия
19. београд
20. singidunum
21. сингидунум
22. новисад

TURKKI

1. turkiye
2. türkiye
3. turkiyecumhuriyeti
4. türkiyecumhuriyeti
5. türkei
6. die-türkei
7. dietürkei
8. republik-türkei
9. republiktürkei
10. турция
11. република-турция
12. републикатурция
13. turecká-republika
14. tureckárepublika
15. türgi
16. türgi-vabariik
17. türgivabariik
18. la-république-de-turquie
19. larépubliqueturquie
20. république-de-turquie
21. républiqueturquie
22. république-turquie
23. républiqueturquie
24. turquía

25. república-de-turquia
26. repúblicadeturquia
27. república-de-turquía
28. repúblicadeturquía
29. la-república-de-turquía
30. larepúblicadeturquía
31. törökország
32. török-köztársaság
33. törökköztársaság
34. república-da-turquia
35. repúblicadaturquia
36. turecká-republika
37. tureckárepublika
38. turčija
39. republika-turčija
40. republikaturčija
41. турκία
42. турκική-δημοκρατία
43. турκικήδημοκρατία
44. турция
45. республика-турция
46. републикатурция”

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2015/517,**annettu 26 päivänä maaliskuuta 2015,****maito- ja maitotuotealan maksun vahvistamisesta annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1788/2003 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä annetun asetuksen (EY) N:o 595/2004 muuttamisesta**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 81 artiklan 1 kohdan ja 83 artiklan 4 kohdan yhdessä sen 4 artiklan kanssa,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetus (EY) N:o 1234/2007 on kumottu ja korvattu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) N:o 1308/2013 ⁽²⁾ 1 päivästä tammikuuta 2014. Asetuksen (EU) N:o 1308/2013 230 artiklan 1 kohdan a alakohdassa säädetään kuitenkin, että maidontuotannon rajoittamista koskevan järjestelmän osalta asetuksen (EY) N:o 1234/2007 II osan I osaston III luvun III jaksoa, asetuksen 55 ja 85 artiklaa sekä asetuksen liitteitä IX ja X sovelletaan 31 päivään maaliskuuta 2015.
- (2) Tilanteessa, jossa maidon hinnat ovat alhaiset ja maitoala on taloudellisissa vaikeuksissa, on aiheellista helpottaa niiden tuottajien taloudellista rasiutusta, joiden on maksettava komission asetuksen (EY) N:o 595/2004 ⁽³⁾ 15 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu ylijäämämaksu maitokiintiövuodelta 2014/2015. Sen vuoksi on aiheellista antaa jäsenvaltioille mahdollisuus päättää, erilaiset kansalliset olosuhteet huomioon ottaen, että maksettava määrä peritään maksueräjärjestelmän mukaisesti. Maksueräjärjestelmät, joissa ei peritä korkoa, katsottaisiin kuitenkin perussopimuksen 107 artiklan 1 kohdassa tarkoitetuksi valtiontueksi, paitsi jos siirretyt maksuerät täyttävät komission asetuksessa (EU) N:o 1408/2013 ⁽⁴⁾ säädetyt edellytykset.
- (3) Jos sovelletaan maksueräjärjestelmiä, tarkastuksia ja ilmoituksia koskevia määräaikoja olisi mukautettava vastaavasti, jotta voidaan varmistaa, että lopputarkastukset ja lopulliset ilmoitukset kattavat kaikki siirretyt maksut. Jäsenvaltioita olisi pyydyttävä toimittamaan tiedot maksueräjärjestelmää hyödyntävien edunsaajien lukumäärästä ja näiltä perimättä olevista määristä kunakin maksueräjärjestelmän vuonna. Kyseisten tietojen olisi oltava viimeistään 30 päivänä marraskuuta 2015 saatavilla asetuksen (EY) N:o 595/2004 liitteen II a mukaisen selvityksen 2 osassa olevan taulukon sarakkeessa d. Nämä tiedot olisi merkittävä viimeistään 30 päivänä marraskuuta 2016 ja 30 päivänä marraskuuta 2017 kyseisen taulukon sarakkeeseen i huomautuksella "maksueräjärjestelmä".
- (4) Sen vuoksi asetusta (EY) N:o 595/2004 olisi muutettava.
- (5) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat maatalouden yhteisen markkinajärjestelyn komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (EY) N:o 595/2004 seuraavasti:

1) Korvataan 15 artiklan 1 kohta seuraavasti:

"1. Ennen kunkin vuoden 1 päivää lokakuuta maksuvelvollisten ostajien tai, kun on kyse suoramyynnistä, maksuvelvollisten tuottajien on suoritettava maksu toimivaltaiselle viranomaiselle jäsenvaltion vahvistamia sääntöjä noudattaen ostajien vastatessa toimituksia koskevan ylijäämämaksun perimisestä tuottajilta asetuksen (EY) N:o 1234/2007 79 artiklan nojalla kyseisen asetuksen 81 artiklan 1 kohdan mukaisesti.

⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1308/2013, annettu 17 päivänä joulukuuta 2013, maataloustuotteiden yhteisestä markkinajärjestelystä ja neuvoston asetusten (ETY) N:o 922/72, (ETY) N:o 234/79, (EY) N:o 1037/2001 ja (EY) N:o 1234/2007 kumoamisesta (EUVL L 347, 20.12.2013, s. 671).

⁽³⁾ Komission asetus (EY) N:o 595/2004, annettu 30 päivänä maaliskuuta 2004, maito- ja maitotuotealan maksun vahvistamisesta annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1788/2003 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä (EUVL L 94, 31.3.2004, s. 22).

⁽⁴⁾ Komission asetus (EU) N:o 1408/2013, annettu 18 päivänä joulukuuta 2013, Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 107 ja 108 artiklan soveltamisesta vähämerkityksiseen tukeen maatalousalalla (EUVL L 352, 24.12.2013, s. 9).

Jäsenvaltiot voivat päättää, että 1 päivänä huhtikuuta 2014 alkavaa kahdentoista kuukauden jaksoa koskeva maksu suoritetaan kolmessa vuotuisessa erässä ilman korkoja, sanotun kuitenkaan rajoittamatta Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 107–109 artiklan soveltamista.

Ensimmäinen vuotuinen maksu, jonka määrä on vähintään yksi kolmasosa maksettavasta kokonaismäärästä, on suoritettava viimeistään 30 päivänä syyskuuta 2015. Viimeistään 30 päivänä syyskuuta 2016 on oltava maksettuna vähintään kaksi kolmasosaa kokonaismäärästä. Kokonaismäärä on oltava suoritettuna viimeistään 30 päivänä syyskuuta 2017.

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tuottajat ovat tällaisen maksueräjärjestelmän edunsaajia.”

2) Lisätään 19 artiklan 3 kohdan toisen alakohdan jälkeen alakohta seuraavasti:

”Poiketen siitä, mitä toisessa alakohdassa säädetään, jäsenvaltioiden, jotka soveltavat 15 artiklan 1 kohdassa säädettyä maksueräjärjestelmää, on laadittava tarkastuskertomus viimeistään 42 kuukauden kuluttua asianomaisen kahdentoista kuukauden jakson päättymisestä.”

3) Lisätään 27 artiklaan 7 kohta seuraavasti:

”7. Jäsenvaltioiden, jotka soveltavat 15 artiklan 1 kohdassa säädettyä maksueräjärjestelmää, on ilmoitettava komissiolle viimeistään 30 päivänä marraskuuta 2016 ja 30 päivänä marraskuuta 2017 järjestelmän edunsaajien lukumäärä ja määrät, jotka niiltä on vielä perimättä takaisin kunkin vuotuisen maksun osalta, merkitsemällä ne liitteen II a mukaisen selvityksen 2 osassa olevan taulukon sarakkeeseen i ja lisäten huomautukseksi ’maksueräjärjestelmä.’”

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä maaliskuuta 2015.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Jean-Claude JUNCKER

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2015/518,**annettu 26 päivänä maaliskuuta 2015,**

***Enterococcus faecium* NCIMB 10415 -valmisteen hyväksymisestä kananuorikoiden sekä lihan- ja munantuotantoa varten kasvatettavien toissijaisten siipikarjalajien rehun lisäaineena sekä täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 361/2011 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse yhteensopivuudesta kokkidiostaattien kanssa (hyväksynnän haltija DSM Nutritional Products Ltd., jota edustaa DSM Nutritional products Sp. Z o.o.)**

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon eläinten ruokinnassa käytettävistä lisäaineista 22 päivänä syyskuuta 2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1831/2003 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 9 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY) N:o 1831/2003 säädetään eläinten ruokinnassa käytettävien lisäaineiden hyväksymisestä ja vahvistetaan perusteet ja menettelyt hyväksynnän myöntämiselle.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 1831/2003 7 artiklan mukaisesti on toimitettu hakemus, joka koskee *Enterococcus faecium* NCIMB 10415 -valmisteen uutta käyttötarkoitusta ja komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 361/2011 ⁽²⁾ myönnetyn voimassa olevan broilereita koskevan hyväksynnän ehtojen muuttamista. Hakemuksen mukana toimitettiin asetuksen (EY) N:o 1831/2003 7 artiklan 3 kohdan perusteella vaadittavat tiedot ja asiakirjat sekä kyseistä muutoshakemusta tukevat olennaiset tiedot.
- (3) Hakemus koskee *Enterococcus faecium* NCIMB 10415 -valmisteen uuden käyttötarkoituksen hyväksymistä kananuorikoiden sekä lihan- ja munantuotantoa varten kasvatettavien toissijaisten siipikarjalajien rehun lisäaineena lisäaineluokassa "eläintuotantoon vaikuttavat lisäaineet". Hakemus koskee myös broilereita koskevan voimassa olevan hyväksynnän ehtojen muuttamista siten, että voidaan sallia samanaikainen käyttö muiden kokkidiostaattien eli lasalosisidinium A:n, maduramisiiniammoniumin, narasiinin, narasiinin/nikarbatsiinin ja salinomysiinatriumin kanssa.
- (4) Kyseisen valmisteen käyttö hyväksyttiin kymmeneksi vuodeksi broilerin osalta täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 361/2011 sekä vasikoiden, kilien, kissojen ja koirien osalta komission asetuksella (EU) N:o 1061/2013 ⁽³⁾.
- (5) Valmiste hyväksyttiin myös ilman määräaikaa neuvoston direktiivin 70/524/ETY ⁽⁴⁾ mukaisesti emakoiden osalta komission asetuksella (EY) N:o 1200/2005 ⁽⁵⁾, porsaiden osalta komission asetuksella (EY) N:o 252/2006 ⁽⁶⁾ ja lihasikojen osalta komission asetuksella (EY) N:o 943/2005 ⁽⁷⁾.
- (6) Euroopan elintarviketurvallisuusviranomainen, jäljempänä 'elintarviketurvallisuusviranomainen', totesi 30 päivänä lokakuuta 2014 antamassaan lausunnossa ⁽⁸⁾, ettei *Enterococcus faecium* NCIMB 10415 -valmiste ehdotetuissa käyttöolosuhteissa vaikuta haitallisesti eläinten tai ihmisten terveyteen eikä ympäristöön. Koska lisäaineen mahdollinen tehokkuus broilereissa on osoitettu, tämä päätelmä laajennetaan koskemaan kananuorikoita. Sama päätelmä voidaan ekstrapoloida kattamaan lihan- ja munantuotantoa varten kasvatettavat toissijaiset siipikarjalajit. Elintarviketurvallisuusviranomainen totesi myös, että lisäaine on yhteensopiva lasalosisidinium A:n, maduramisiiniammoniumin, narasiinin, narasiinin/nikarbatsiinin ja salinomysiinatriumin kanssa.

⁽¹⁾ EUVL L 268, 18.10.2003, s. 29.

⁽²⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 361/2011, annettu 13 päivänä huhtikuuta 2011, *Enterococcus faecium* NCIMB 10415 -valmisteen hyväksymisestä broilerin rehun lisäaineena (hyväksynnän haltija DSM Nutritional products Ltd, jota edustaa DSM Nutritional Products Sp. z o.o.) ja asetuksen (EY) N:o 943/2005 muuttamisesta (EUVL L 100, 14.4.2011, s. 22).

⁽³⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1061/2013, annettu 29 päivänä lokakuuta 2013, *Enterococcus faecium* NCIMB 10415 -valmisteen hyväksymisestä vasikoiden, kilien, kissojen ja koirien ruokinnassa rehun lisäaineena ja asetuksen (EY) N:o 1288/2004 muuttamisesta (hyväksynnän haltija DSM Nutritional Products Ltd., jota edustaa DSM Nutritional products Sp. Z o.o.) (EUVL L 289, 31.10.2013, s. 38).

⁽⁴⁾ Neuvoston direktiivi, annettu 23 päivänä marraskuuta 1970, rehujen lisäaineista (EYVL L 270, 14.12.1970, s. 1).

⁽⁵⁾ Komission asetus (EY) N:o 1200/2005, annettu 26 päivänä heinäkuuta 2005, tiettyjen lisäaineiden pysyvistä hyväksymisestä ja tietyn rehuissa jo hyväksytyt lisäaineen uuden käyttötavan väliaikaisesta hyväksymisestä (EUVL L 195, 27.7.2005, s. 6).

⁽⁶⁾ Komission asetus (EY) N:o 252/2006, annettu 14 päivänä helmikuuta 2006, tiettyjen rehujen lisäaineiden pysyvistä hyväksymisestä ja tiettyjen jo hyväksytyt rehujen lisäaineiden uuden käyttötavan väliaikaisesta hyväksymisestä (EUVL L 44, 15.2.2006, s. 3).

⁽⁷⁾ Komission asetus (EY) N:o 943/2005, annettu 21 päivänä kesäkuuta 2005, tiettyjen rehujen lisäaineiden pysyvistä hyväksymisestä (EUVL L 159, 22.6.2005, s. 6).

⁽⁸⁾ EFSA Journal 2014; 12(11):3906.

kanssa. Elintarviketurvallisuusviranomaisen katsoo, etteivät erityiset markkinoille saattamisen jälkeistä seuranta koskevat vaatimukset ole tarpeen. Lisäksi se vahvisti asetuksella (EY) N:o 1831/2003 perustetun vertailulaboratorion toimittaman raportin analyysimenetelmästä, jolla rehun lisäaine määritetään rehusta.

- (7) *Enterococcus faecium* NCIMB 10415 -valmisteen arviointi osoittaa, että asetuksen (EY) N:o 1831/2003 5 artiklassa säädettyt hyväksymisen edellytykset täyttyvät. Sen vuoksi kyseisen valmisteen käyttö tämän asetuksen liitteessä esitetyllä tavalla olisi hyväksyttävä.
- (8) Jotta voidaan sallia *Enterococcus faecium* NCIMB 10415 -valmisteen kanssa yhteensopivien kokkidiostaattien käyttö myös broilerin osalta, on aiheellista muuttaa komission täytäntöönpanoasetusta (EU) N:o 361/2011.
- (9) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat pysyvän kasvi-, eläin-, elintarvike- ja rehukomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Hyväksytään lisäaineluokkaan "eläintuotantoon vaikuttavat lisäaineet" ja funktionaaliseen ryhmään "suolistoflooran stabiloimiseen tarkoitetut aineet" kuuluva, liitteessä kuvattu valmiste eläinten ruokinnassa käytettävänä lisäaineena kyseisessä liitteessä vahvistetuina edellytyksin.

2 artikla

Korvataan täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 361/2011 liitteessä I olevassa yhdeksännessä sarakkeessa "Muut määräykset" kohta 2 seuraavasti:

- "2. Käyttö sallittu seuraavia sallittuja kokkidiostaatteja sisältävässä rehussa: dekokinaatti, monensiininatrium, robenidiinihydrokloridi, diklatsuriili, semduramisiini, lasalosidinatrium A, maduramisiiniammonium, narasiini, narasiini/nikarbatsiini tai salinomysiininatrium."

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä maaliskuuta 2015.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Jean-Claude JUNCKER

Lisäaineen tunnistenumero	Hyväksynnän haltijan nimi	Lisäaine	Koostumus, kemiallinen kaava, kuvaus, analyysimenetelmä	Eläinlaji tai -ryhmä	Enimmäisikä	Vähimmäispitoisuus	Enimmäispitoisuus	Muut määräykset	Hyväksynnän voimaansaolo päättyy
						PMY/kg täysrehua, jonka kosteuspitoisuus on 12 %			

Luokka: eläintuotantoon vaikuttavat lisäaineet. Funktionaalinen ryhmä: suolistoflooran stabiloimiseen tarkoitettut aineet

4b1705	DSM Nutritional products Ltd., jota edustaa DSM Nutritional Products Sp. Z.o.o.	<i>Enterococcus faecium</i> NCIMB 10415	<p><i>Lisäaineen koostumus</i> <i>Enterococcus faecium</i> NCIMB 10415 -valmiste, joka sisältää vähintään: päällystetty (sellakalla): 2 × 10¹⁰ PMY/g lisäainetta muut mikrokapseloituiden muodot: 1 × 10¹⁰ PMY/g lisäainetta</p> <p><i>Tehoaineen ominaispiirteiden kuvaus</i> <i>Enterococcus faecium</i> NCIMB 10415 -valmisteen elinkykyiset solut</p> <p><i>Analysimenetelmä</i> ⁽¹⁾ Määrittäminen: pintaviljelynä sappi-eskuliini-atsidiagarilla (EN 15788) Tunnistaminen: pulssikenttäelektroforeesigenotyypityksellä (PFGE)</p>	Kananuorikot	—	3 × 10 ⁸	—	<p>1. Lisäaineen ja esiseoksen käyttöohjeissa on mainittava varastointia koskevat edellytykset sekä stabiilisuus rehua rakeistettaessa.</p> <p>2. Käyttö sallittu seuraavia sallittuja kokkidiostaatteja sisältävässä rehussa: monensiinatrium, diklatsuriili, lasalosiidatrium A tai salinomyysiiniatrium.</p>	16. huhtikuuta 2025
				Lihan- ja munantuotantoa varten kasvatettavat toissijaiset siipikarjalajit	—	3 × 10 ⁸	<p>1. Lisäaineen ja esiseoksen käyttöohjeissa on mainittava varastointia koskevat edellytykset sekä stabiilisuus rehua rakeistettaessa.</p> <p>2. Käyttö sallittu seuraavia sallittuja kokkidiostaatteja sisältävässä rehussa: diklatsuriili tai lasalosiidatrium A.</p>		

⁽¹⁾ Analyysimenetelmiä koskevia yksityiskohtaisia tietoja on saatavissa seuraavasta rehun lisäaineita käsittelevän Euroopan unionin vertailulaboratorion osoitteesta: <https://ec.europa.eu/jrc/en/eurl/feed-additives/evaluation-reports>

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2015/519,**annettu 26 päivänä maaliskuuta 2015,**

lopullisen polkumyöntitullin käyttöönotosta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien tiettyjen rauta- ja teräskiinnittimien tuonnissa, sellaisena kuin se on laajennettuna koskemaan Malesiasta lähetettyjen tiettyjen rauta- ja teräskiinnittimien tuontia riippumatta siitä, onko niiden alkuperämaaksi ilmoitettu Malesia, asetuksen (EY) N:o 1225/2009 11 artiklan 2 kohdan mukaisen toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun jälkeen

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 30 päivänä marraskuuta 2009 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1225/2009⁽¹⁾, jäljempänä 'perusasetus', ja erityisesti sen 11 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

A. MENETTELY**1. Voimassa olevat toimenpiteet**

- (1) Neuvosto otti polkumyöntitutkimuksen, jäljempänä 'alkuperäinen tutkimus', jälkeen asetuksella (EY) N:o 91/2009⁽²⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 924/2012⁽³⁾, käyttöön lopullisen polkumyöntitullin, jäljempänä 'alkuperäiset toimenpiteet', Kiinan kansantasavallasta, jäljempänä 'Kiina', peräisin olevien tiettyjen rauta- ja teräskiinnittimien tuonnissa.
- (2) Toimenpiteet toteutettiin täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 924/2012 tehdyn muutoksen jälkeen arvotullina, joka vahvistettiin yksilöllisesti otokseen valituille kiinalaisille vientiä harjoittaville tuottajille 0,0–69,7 prosentin suuruisiksi. Yhteistyössä toimineiden otoksen ulkopuolisten kiinalaisten vientiä harjoittavien tuottajien polkumyöntitulli asetettiin 54,1 prosenttiin, ja yhteistyöstä kieltäytyneiden kiinalaisten vientiä harjoittavien tuottajien jäännöstulli oli 74,1 prosenttia, jäljempänä 'voimassa olevat tullit'.
- (3) Alkuperäiset toimenpiteet laajennettiin täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 723/2011⁽⁴⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna neuvoston täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 693/2012⁽⁵⁾, koskemaan Malesiasta lähetettyjen tiettyjen rauta- ja teräskiinnittimien tuontia riippumatta siitä, onko niiden alkuperämaaksi ilmoitettu Malesia.

2. Toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskeva tarkastelupyyntö

- (4) Lopullisten polkumyöntitoimenpiteiden voimassaolon lähestyvää päättymistä koskevan ilmoituksen⁽⁶⁾ julkaisemisen johdosta komissiota pyydettiin 1 päivänä lokakuuta 2013 panemaan vireille perusasetuksen 11 artiklan 2 kohdan mukainen kyseisten toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskeva tarkastelu. Pyynnön esitti European Industrial Fasteners Institute, jäljempänä 'pyynnön esittäjä', sellaisten unionin tuottajien puolesta, joiden tuotanto muodostaa yli 25 prosenttia rauta- ja teräskiinnittimien tuotannosta unionissa.
- (5) Pyyntö perustui siihen, että toimenpiteiden voimassaolon päättyminen johtaisi todennäköisesti polkumyynnin ja unionin tuotannonalalle aiheutuneen vahingon jatkumiseen tai toistumiseen.

3. Toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun vireillepano

- (6) Kun komissio oli neuvoo-antavaa komiteaa kuultuaan todennut, että on olemassa riittävä näyttö toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun panemiseksi vireille, se ilmoitti perusasetuksen 11 artiklan 2 kohdan mukaisen toimenpiteiden päättymistä koskevan tarkastelun vireillepanosta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* 30 päivänä tammikuuta 2014 julkaistulla ilmoituksella⁽⁷⁾, jäljempänä 'vireillepanoilmoitus'.

⁽¹⁾ EUVL L 343, 22.12.2009, s. 51.

⁽²⁾ EUVL L 29, 31.1.2009, s. 1.

⁽³⁾ EUVL L 275, 10.10.2012, s. 1.

⁽⁴⁾ EUVL L 194, 26.7.2011, s. 6.

⁽⁵⁾ EUVL L 203, 31.7.2012, s. 23.

⁽⁶⁾ EUVL C 148, 28.5.2013, s. 8.

⁽⁷⁾ EUVL C 27, 30.1.2014, s. 15.

4. Tutkimus

4.1 Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso ja tarkastelujakso

- (7) Polkumyynnin jatkumista tai toistumista koskeva tutkimus kattoi 1 päivän tammikuuta 2013 ja 31 päivän joulukuuta 2013 välisen ajanjakson, jäljempänä 'tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso'. Vahingon jatkumisen tai toistumisen todennäköisyyden arvioinnin kannalta merkittävien kehityssuuntien tarkastelu kattoi 1 päivän tammikuuta 2010 ja 31 päivän joulukuuta 2013 välisen ajanjakson, jäljempänä 'tarkastelujakso'.

4.2 Tutkimuksen osapuolet

- (8) Komissio ilmoitti toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun vireillepanosta virallisesti pyynnön esittäjälle, muille tiedossa oleville unionin tuottajille, Kiinan vientiä harjoittaville tuottajille sekä Kiinan edustajille. Asianomaisille osapuolille annettiin tilaisuus esittää näkökantansa kirjallisesti ja pyytää mahdollisuutta tulla kuulluiksi vireillepanoilmoituksessa asetetussa määräajassa.
- (9) Kaikkia niitä asianomaisia osapuolia kuultiin, jotka olivat sitä pyytäneet ja osoittaneet, että niiden kuulemiseen oli olemassa erityisiä syitä.
- (10) Koska tutkimuksessa näytti olevan suuri määrä Kiinassa toimivia vientiä harjoittavia tuottajia sekä unionissa toimivia tuottajia ja etuyhteydettömiä tuojia, vireillepanoilmoituksessa esitettiin otantamenetelmän käyttöä perusasetuksen 17 artiklan mukaisesti. Pystyäkseen päättämään otannan tarpeellisuudesta ja tarvittaessa valitsemaan otoksen komissio pyysi edellä mainittuja osapuolia ilmoittautumaan komissiolle 15 päivän kuluessa tarkastelun vireillepanosta ja toimittamaan komissiolle vireillepanoilmoituksessa pyydetty tiedot.
- (11) Tiedossa olleista 325 kiinalaisesta tuottajasta 24 vastasi otantakyselyyn. Näistä kuitenkin 13 ilmoitti, ettei niillä ollut vientiä EU:hun, ja kolmen muun osalta ei todettu polkumyyntiä alkuperäisessä tutkimuksessa, minkä vuoksi niihin ei sovelleta voimassa olevia toimenpiteitä. Jäljellä olevat kahdeksan yritystä ilmoittivat EU:hun suuntautuvan vientinsä olevan 11 800 tonnia, mikä Eurostatin mukaan on 132 prosenttia Kiinasta tulevan tuonnin kokonaismäärästä tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla. Ehdotettiin, että otokseen valitaan kolme suurinta viejää. Yksi otokseen valituista yrityksistä kuitenkin väitti, että se oli ilmoittanut EU:hun suuntautuvan vientinsä virheellisesti otantalomakkeessa ja että sen vienti oli itse asiassa nolla.
- (12) Näin ollen otoksen vahvistettiin koostuvan kolmesta suurimmasta jäljellä olevasta viejästä. Kaikki kolme otokseen valittua yritystä peruuttivat yhteistyötarjouksena menettelyn eri vaiheissa: ne eivät vastanneet kyselylomakkeeseen tai kieltäytyivät paikan päällä tehtävästä tarkastuksesta. Kullekin kolmelle yritykselle lähetettiin kirje, jossa ilmoitettiin komission aikeesta soveltaa perusasetuksen 18 artiklaa. Nämä vientiä harjoittavat tuottajat eivät reagoineet tähän mitenkään.
- (13) Komissio tarkasteli otokyselyyn vastanneiden jäljellä olevan neljän vientiä harjoittavan tuottajan tilannetta. Niiden vienti unioniin oli niin vähäistä, alle 1 prosentti kokonaisviennistä, ettei pidetty asianmukaisena tai edustavana vahvistaa uutta otosta ja perustaa tutkimuksen tuloksia niiden tilanteeseen. Katsottiin, että on asianmukaisempaa perustaa tutkimuksen tulokset laajempiin ja edustavampiin tietoihin, eli käytettävissä oleviin tietoihin, kun otetaan huomioon otokseen valittujen kiinalaisten vientiä harjoittavien tuottajien kieltäytyminen yhteistyöstä. Neljälle jäljellä olevalle yritykselle ilmoitettiin komission aikeesta käyttää käytettävissä olevia tietoja.
- (14) Myös Kiinan viranomaisille ilmoitettiin komission aikeesta soveltaa 18 artiklaa puutteellisen yhteistyön vuoksi. Komissio ei saanut yrityksille ja Kiinan viranomaisille osoitettujen kirjeidensä johdosta mitään huomautuksia tai pyyntöä kuulemismenettelystä vastaavan neuvonantajan käytöstä.
- (15) Tutkimuksen alustavassa vaiheessa komission kanssa yhteistyössä toimi 91 unionin tuottajaa/tuottajaryhmää, joiden osuus rauta- ja teräskiinnikkeiden unionin tuotannosta oli noin 50 prosenttia. Yhteistyössä toimineiden tuottajien suuren määrän vuoksi komissio sovelsi otantaa. Valittuun otokseen kuului alun perin yhdeksän yritystä/yritysryhmää, jotka olivat edustavimpia määrän, koon, tuotelajivalikoiman ja maantieteellisen sijainnin perusteella. Yksi otokseen valittu yritys peruutti yhteistyötarjouksensa eikä vastannut kyselylomakkeeseen. Komissio ilmoitti yritykselle näin olleen sen sulkemisesta otoksen ulkopuolelle yhteistyöstä kieltäytymisen johdosta. Jäljellä olevaan kahdeksaan yritykseen/yritysryhmään supistunutta otosta pidettiin kuitenkin edustavana, koska se kattoi 24 prosenttia rauta- ja teräskiinnikkeiden unionin arvioidusta kokonaistuotannosta tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla.

- (16) Kyselylomakkeisiin saatiin vastaukset kahdelta unionin tuojalta. Koska yritysten lukumäärä on verrattain vähäinen, otantaa ei vaadittu.
- (17) Yksikään käyttäjä ei ilmoittautunut vireillepanoilmoituksessa esitetystä määräajassa tai myöhemmin menettelyn aikana. Näin ollen katsotaan, ettei yksikään käyttäjä toiminut tutkimuksessa yhteistyössä.
- (18) Tarkastuskäyntejä tehtiin seuraavien yritysten toimitiloihin:
- a) Unionin tuottajat:
- Tarkastuskäynti tehtiin 11 yritykseen (ainakin yksi kuului kuhunkin kahdeksasta otokseen valitusta yritysyhmästä). Nämä unionin tuottajat pyysivät perusasetuksen 19 artiklan perusteella, että niiden identiteetti pidetään luottamuksellisena. Ne väittivät, että niiden identiteetin paljastaminen voisi johtaa niiden liiketoimintaan kohdistuviin merkittäviin haitallisiin vaikutuksiin. Niiden pyyntöä tarkasteltiin ja se havaittiin perustelluksi. Tästä syystä näiden yritysten nimiä ei ole ilmoitettu.
- b) Unionin tuojat:
- Adolf Würth GmbH & Co – Saksa
- Marcopol z o.o. – Puola
- c) Tuottajat markkinatalousmaissa:
- ACKU Metal Industries (M) Sdn. Bhd., Penang, Malesia
- Sofasco Industries (M) Sdn. Bhd., Penang, Malesia
- Kalisma Steel Pvt Ltd, Mumbai, Intia.

5. Ilmoittaminen osapuolille

- (19) Kaikille asianomaisille osapuolille ilmoitettiin niistä oleellisista seikoista ja huomioista, joiden perusteella tämän voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun päätelmät tehtiin, ja niitä kehoitettiin esittämään huomautuksia asiasta, jäljempänä 'lopullisten päätelmien ilmoittaminen'. Lisäksi asetettiin määräaika, jonka kuluessa osapuolilla oli mahdollisuus esittää huomautuksia päätelmien ilmoittamisen johdosta. Huomautuksia saatiin pyynnön esittäjältä, kiinalaiselta kauppakamarilta (China Chamber of Commerce for Import and Export of Machinery and Electronic Products), kahdelta unionin tuojalta/tuottajalta ja niihin etuyhteydessä olevalta kiinalaiselta tuottajalta sekä kahdelta unionin jakelijoiden järjestöltä. Toimitetut perustellut huomautukset otettiin asianmukaisesti huomioon.

B. TARKASTELTAVANA OLEVA TUOTE JA SAMANKALTAINEN TUOTE

1. Tarkasteltavana oleva tuote

- (20) Tarkasteltavana olevana tuotteena ovat Kiinan kansantasavallasta peräisin olevat muusta kuin ruostumattomasta teräksestä valmistetut tietyt rauta- ja teräskiinnittimet eli puuruuvit (lukuun ottamatta kansiruuveja), itsekierittävät ruuvit, muut kannalliset ruuvit ja pultit (myös niihin kuuluvine muttereineen ja aluslaattoineen, mutta lukuun ottamatta poikkileikkaukseltaan täyteisestä materiaalista sorvattuja ruuveja, varren paksuus enintään 6 mm, ja lukuun ottamatta rautatie- tai raitiotieradan rakennusosien kiinnittämiseen tarkoitettuja ruuveja ja pultteja) sekä aluslaatat, joka luokitellaan tällä hetkellä CN-koodeihin 7318 12 90, 7318 14 91, 7318 14 99, 7318 15 59, 7318 15 69, 7318 15 81, 7318 15 89, ex 7318 15 90, ex 7318 21 00 ja ex 7318 22 00.

2. Samankaltainen tuote

- (21) Tarkasteltavana olevalla tuotteella, unionin tuotannonalan tuottamilla ja unionissa myymillä rauta- ja teräskiinnikkeillä sekä Malesian, jäljempänä 'vertailumaa', kotimarkkinoilla tuotetuilla ja myydyillä rauta- ja teräskiinnikkeillä havaittiin olevan samat fyysiset ja kemialliset perusominaisuudet ja samat käyttötarkoitukset kuin Kiinassa tuotetuilla ja unioniin vietäväksi myydyillä rauta- ja teräskiinnikkeillä. Tämän vuoksi niitä pidetään perusasetuksen 1 artiklan 4 kohdassa tarkoitettuina samankaltaisina tuotteina.

C. POLKUMYYNNIN JÄTKUMISEN TAI TOISTUMISEN TODENNÄKÖISYYS

- (22) Komissio tutki perusasetuksen 11 artiklan 2 kohdan mukaisesti, johtaisiko nykyisten toimenpiteiden voimassaolon päättymisen todennäköisesti Kiinasta tulevan polkumyynnin jatkumiseen tai toistumiseen.

1. Alustavat huomautukset

- (23) Kuten 11–14 kappaleessa todettiin, otokseen valitut kiinalaiset vientiä harjoittavat tuottajat eivät toimineet yhteistyössä tutkimuksessa. Koska kiinalaiset vientiä harjoittavat tuottajat eivät toimineet riittävästi yhteistyössä, kokonaisanalyysi, myös polkumyynnilaskelmat, pohjautuu käytettävissä oleviin tietoihin perusasetuksen 18 artiklan mukaisesti.
- (24) Polkumyynnin jatkumisen tai toistumisen todennäköisyyttä arvioitiin käyttämällä toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevasta tarkastelusta esitettyä pyyntöä, johon liitettiin muita tietolähteitä, kuten vientiä ja tuontia koskevat kauppatilastot (Eurostat ja Kiinan vientitiedot) sekä muita julkisesti saatavilla olevia tietoja (kuten Kiinan kiinnitinteollisuuden järjestön ilmoitus).
- (25) Yhteistyön puuttuminen vaikutti normaaliarvon ja vientihinnan vertailuun, koska kiinalaisten tuottajien unioniin viemästä tuotevalikoimasta ei ollut tarkkoja tietoja.

2. Polkumyynnillä tapahtunut tuonti tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson aikana

2.1 Vertailumaan valinta ja normaaliarvon laskeminen

- (26) Vireillepanoilmoituksessa komissio kehotti kaikkia asianomaisia osapuolia esittämään huomautuksia ehdotuksestaan käyttää Intiaa markkinataloutta toteuttavana kolmantena maana, jotta Kiinan osalta voitaisiin vahvistaa normaaliarvo. Myös alkuperäisessä tutkimuksessa vertailumaana käytettiin Intiaa.
- (27) Intian lisäksi pyynnön esittäjä ehdotti Yhdysvaltoja mahdolliseksi vertailumaaksi. Muut asianomaiset osapuolet ilmaisivat varauksensa Intiaa koskevasta ehdotuksesta ja ehdottivat vaihtoehtoisiksi vertailumaiksi Malesiaa, Taiwania, Thaimaata ja Vietnamia.
- (28) Asianomaisten osapuolten esittämien ehdotusten lisäksi myös komissio pyrki löytämään asianmukaisen vertailumaan. Se esitti Japania mahdolliseksi vertailumaaksi, koska siellä tuotetaan suuri määrä samanlaisia kiinnittimiä kuin Kiinassa.
- (29) Yhteistyöpyyntöjä lähetettiin tiedossa oleville tuottajille Intiassa, Japanissa, Malesiassa (todelliset tuottajat, jotka eivät kierrä toimenpiteitä⁽¹⁾), Taiwanissa, Thaimaassa ja Yhdysvalloissa. Vietnamilaisiin tuottajiin ei otettu yhteyttä, koska Vietnamia ei pidetä markkinatalousmaana. Vientiä harjoittavat tuottajat Intiassa ja Malesiassa olivat yhteistyöhaluisia, ja näihin kahteen maahan tehtiin tarkastuskäyntejä.
- (30) Havaittiin, että yksi yhteistyössä toiminut intialainen yritys ei ollut tuottaja vaan kauppayhtiö ja että toinen yhteistyössä toiminut intialainen yritys oli aloittanut toimintansa vasta tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson jälkeen. Sen vuoksi Intian myynti- ja kustannustietoja ei voitu käyttää. Kahden malesialaisen yhteistyössä toimineen yrityksen havaittiin olevan vientiä harjoittavia tuottajia, joiden osalta oli saatavilla kattavat tiedot tarkastelua koskevalta tutkimusajanjaksolta. Sen vuoksi Malesia valittiin vertailumaaksi määritettäessä normaaliarvoa Kiinalle perusasetuksen 2 artiklan 7 kohdan a alakohdan mukaisesti.
- (31) Ensin tarkasteltiin perusasetuksen 2 artiklan 2 kohdan mukaisesti, oliko Malesiassa yhteistyössä toimivien tuottajien samankaltaisen tuotteen kotimarkkinamyynnin kokonaismäärä riippumattomille asiakkaille edustavaa verrattuna Kiinan unioniin suuntautuvan vientimyynnin kokonaismäärään eli edustiko tällaisen kotimarkkinamyynnin kokonaismäärä vähintään viittä prosenttia tarkasteltavana olevan tuotteen vientimyynnin kokonaismäärästä unioniin. Tältä pohjalta todettiin, että vertailumaan kotimarkkinamyynti oli edustavaa.
- (32) Selvitettiin myös, voidaanko samankaltaisen tuotteen kotimarkkinamyynnin katsoa tapahtuneen perusasetuksen 2 artiklan 4 kohdan mukaisesti tavanomaisessa kaupankäynnissä. Tätä varten määritettiin tarkasteltavana olevan tuotteen osalta, kuinka suuri osuus tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson aikana riippumattomille asiakkaille kotimarkkinoilla suuntautuneesta myynnistä oli ollut kannattavaa. Yhden tuottajan kotimarkkinamyynnin havaittiin tapahtuneen tavanomaisessa kaupankäynnissä mutta toisen ei.
- (33) Tämän vuoksi kyseisen ensimmäisen tuottajan normaaliarvo perustui todelliseen kotimarkkinahintaan, joka laskettiin tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla toteutuneen kannattavan kotimarkkinamyynnin painotettuna keskimääräisenä hintana. Toisen tuottajan normaaliarvo muodostettiin laskennallisesti perusasetuksen 2 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

⁽¹⁾ EUVLR 194, 26.7.2011, s. 6.

- (34) Lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen kaksi asianomaista osapuolta esitti huomautuksia vertailumaan valinnasta. Ne väittivät, että Japania ei olisi pitänyt pitää mahdollisena vertailumaana, koska siellä keskitytään korkealaatuisiin tuotteisiin ja kustannukset ovat korkeat. Toinen osapuolista totesi myös, että vertailumaaksi olisi pitänyt valita Taiwan tuottajien suuren lukumäärän, Kiinaan verrattavissa olevien hintojen ja Eurooppaan ja Pohjois-Amerikkaan suuntautuvan mittavan viennin vuoksi.
- (35) Komissio huomauttaa, että vertailumaa valittiin kuuden mahdollisen maan tarkastelun jälkeen. Kaikkia näitä maita pyydettiin toimimaan yhteistyössä. Yhteistyöhaluisia olivat vain Malesia ja Intia; Taiwan ja Japani kieltäytyivät yhteistyöstä. Valinnassa päädyttiin Malesiaan 30 kappaleessa esitetystä syistä.

2.2 Vientihinnan määrittäminen

- (36) Koska otokseen valitut kiinalaiset vientiä harjoittavat tuottajat eivät toimineet yhteistyössä eikä Kiinan hinnoista näin ollen saatu tarkkoja tietoja, vientihinta määritettiin perusasetuksen 18 artiklan mukaisesti käytettävissä olevien tietojen perusteella, ja tätä varten käytettiin tilastolähteitä (Eurostat).

2.3 Vertailu ja oikaisut

- (37) Normaaliarvoa ja vientihintaa verrattiin noudettuna lähettäjältä -tasolla. Perusasetuksen 2 artiklan 10 kohdan mukaisesti vientihintaan tehtiin tarvittaessa asianmukaiset oikaisut. Voidakseen ilmaista vientihinnan noudettuna lähettäjältä -tasolla komissio oikaisi Eurostatin tietoihin perustuvaa cif-hintaa rahti-, vakuutus-, käsittely- ja luottokustannusten huomioon ottamiseksi.

2.4 Polkumyynti tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson aikana

- (38) Polkumyntimarginaali määritettiin perusasetuksen 2 artiklan 11 kohdan mukaisesti vertaamalla painotettua keskimääräistä normaaliarvoa ja painotettua keskimääräistä vientihintaa keskenään. Eurostatin tietoihin perustuvat keskimääräiset tuontihinnat vertailumaan normaaliarvoon verrattuna eivät osoittaneet polkumyynnin esiintymistä.
- (39) Tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla Kiinasta tuotiin unioniin kuitenkin rauta- ja teräskiinnikkeitä vain vähäinen määrä (9 000 tonnia, jonka arvo oli 23 miljoonaa euroa), pois lukien niiden vientiä harjoittavien tuottajien tuottamat rauta- ja teräskiinnikkeet, joiden ei havaittu harjoittaneen polkumyyntiä alkuperäisessä tutkimuksessa. Koska otokseen valitut kiinalaiset viejät eivät toimineet yhteistyössä, kiinalaisen viennin tuotevalikoimasta ei ollut saatavilla tietoja, minkä vuoksi vertailu vertailumaan normaaliarvoon voitiin tehdä vain aggregoidulta pohjalta.
- (40) Sen vuoksi päätelmää, jonka mukaan tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla ei esiintynyt polkumyyntiä, ei pidetä kovin merkityksellisenä vähäisten tuontimäärien ja tuotua tuotevalikoimaa koskevien tietojen puutteen vuoksi, kun otetaan huomioon tuotettujen ja myytyjen kiinnittimien laaja valikoima.
- (41) Lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen kolme asianomaista osapuolta huomautti, että toimenpiteet olisi kumottava, koska tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla ei havaittu polkumyyntiä. Ne katsoivat, että Kiinasta tulevasta pienestä vientimäärästä huolimatta havainto, jonka mukaan polkumyyntiä ei esiinny, on merkityksellinen.
- (42) Komissio huomauttaa, että perusasetuksen 11 artiklan 2 kohdan mukaan päätelmät perustuvat polkumyynnin toistumisen todennäköisyyteen eivätkä siihen, esiintyikö polkumyyntiä tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla.

3. Näyttö polkumyynnin toistumisen todennäköisyydestä

- (43) Ottaen huomioon 38–40 kappaleessa esitetyt huomiot komissio analysoi vielä, olisiko polkumyynnin toistuminen todennäköistä, jos toimenpiteiden annettaisiin raueta. Seuraavat asia tutkittiin: tuotantokapasiteetti ja käyttämätön kapasiteetti Kiinassa, Kiinasta muille markkinoille suuntautuvan viennin hinnat, kiertämiskäytännöt sekä unionin markkinoiden houkuttelevuus.

3.1 Tuotantokapasiteetti ja käyttämätön kapasiteetti Kiinassa

- (44) Kiinan arvioidaan olevan rauta- ja teräskiinnittimien suurin valmistaja maailmassa. Kiinan kiinnitinteollisuuden järjestön CFIA:n (China Fastener Industry Association⁽¹⁾) tietojen mukaan tuotantokapasiteetti oli arviolta 6,6 miljoonaa tonnia vuonna 2012. Kapasiteetin käyttöasteeksi arvioitiin 75 prosenttia, mikä jättää merkittävän käyttämättömän kapasiteetin, joka vastaa unionin koko kulutusta.
- (45) CFIA arvioi myös, että rauta- ja teräskiinnittimien tuotannosta 40–50 prosenttia (2,5 miljoonaa tonnia) meni vientiin vuonna 2012. On selvää, että vienti on tärkeä osa kiinalaisten rauta- ja teräskiinnikkeiden tuottajien toimintaa. Kiinan vienti oli yli 40 prosenttia suurempi kuin unionin kokonaiskulutus samalla jaksolla.

3.2 Kiinasta kolmansien maiden markkinoille suuntautuvan viennin hinnat

- (46) Pyyntöön sisältyy alustava näyttö Kiinan vientihinnoista muille markkinoille, kuten Yhdysvaltoihin ja Tunisiaan. Näyttö perustuu unionin tuotannonalan saamiin hintatarjouksiin. Vientihintojen havaittiin olevan alle edellä vahvistetun normaaliarvon. Lisäksi Kiinasta Kroatiaan vuonna 2012 ja vuoden 2013 ensimmäisellä neljänneksellä – eli ennen Kroatian liittymistä EU:hun ja EU:n suojatoimenpiteiden käyttöönottoa – suuntautuneen viennin hintojen perusteella voidaan päätellä, että Kiinan vientihintojen taso, joka johti toimenpiteiden käyttöönottoon alkuperäisessä tutkimuksessa, on edelleen melko lailla sama ja näin ollen alle edellä vahvistetun normaaliarvon.
- (47) Kiinasta peräisin olevia kiinnittimiä koskevia polkumyynnitoimenpiteitä on voimassa useissa kolmansissa maissa (esim. Kanadassa⁽²⁾, Kolumbiassa⁽³⁾, Meksikossa⁽⁴⁾, Etelä-Afrikassa⁽⁵⁾ ja Yhdysvalloissa⁽⁶⁾). Toimenpiteet koskevat kiinnittimien eri alakategorioita, tarkasteltavana oleva tuote mukaan luettuna. Näitä polkumyynnin vastaisia toimenpiteitä pidetään lisäosoituksena siitä, että kolmansien maiden markkinoille suuntautuu polkumyyntiä.
- (48) Nämä seikat huomioon ottaen komissio päätelee, että kiinalaiset vientiä harjoittavat tuottajat myyvät ja myyvät tällä hetkellä rauta- ja teräskiinnikkeitä 46 ja 47 kappaleessa mainittuihin kolmansiin maihin polkumyynihinnoilla. Sen vuoksi komissio pitää todennäköisenä, että jos nyt voimassa olevat toimenpiteet kumotaan, kiinalaiset vientiä harjoittavat tuottajat myisivät tarkasteltavana olevaa tuotetta polkumyynihinnoilla myös unionin markkinoille.

3.3 Kiertämiskäytännöt

- (49) Toimenpiteiden kiertämistä koskevassa tutkimuksessa⁽⁷⁾ pääteltiin, että kiinalaisiin kiinnittimiin sovellettavia toimenpiteitä kierrettiin Malesian kautta. Sen vuoksi toimenpiteet oli laajennettava koskemaan Malesiaa, lukuun ottamatta yhdeksää malesialaista tuottajaa, joiden havaittiin olevan todellisia tuottajia, jotka eivät kiertäneet toimenpiteitä, ja ne vapautettiin toimenpiteistä. Kiertämiskäytännöt osoittavat, että polkumyyntiä harjoittavat viejät ovat innokkaita pääsemään unionin markkinoille polkumyynihinnoilla maksamatta tulleja. Jos toimenpiteiden annetaan raueta, on näin ollen todennäköistä, että nämä viejät suuntaisivat polkumyynintuontia suoraan unionin markkinoille eikä niiden tarvitse turvautua toimenpiteiden kiertämiseen.
- (50) Lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen kaksi asianomaista osapuolta huomautti, että alemmat tullit alentaisivat kiertämisen riskiä. Osapuolet väittivät, että 129 kappaleessa selitetyt erityistoimenpiteet, jotka edellyttävät, että kiinalaiset viejät, joilla on yksilöllinen tulli, esittävät laskut, ovat merkki siitä, että tullit ovat liian korkeat ja kannustavat kiertämiskäytäntöihin.
- (51) Komissio huomauttaa, että voimassa olevien tullien tasoa ei voida muuttaa perusasetuksen 11 artiklan 2 kohdan mukaisen tarkastelun yhteydessä. Lisäksi kiinalaisia viejiä koskevilla erityistoimenpiteillä on tarkoitus puuttua kiinalaisten tuottajien parissa mahdolliseen kiertämisriskiin, joka johtuu eroista yksilöllisissä tulleissa. Kiertämiskäytäntöjen Malesian kautta on sitä vastoin havaittu osoittavan Kiinasta unioniin suuntautuvan polkumyynnin

(1) China Fastener World, numero 38, kesäkuu 2013, s. 124–125. http://www.fastener-world.com.tw/0_magazine/ebook/web/page.php?sect=CFW_38_W&p=124

(2) WTO Committee on Anti-Dumping Practices – Semi-annual report under article 16.4 of the Agreement – Canada, 22.8.2014, G/ADP/N/259/CAN.

(3) WTO Committee on Anti-Dumping Practices – Semi-annual report under article 16.4 of the Agreement – Colombia, 21.3.2014, G/ADP/N/252/COL.

(4) WTO Committee on Anti-Dumping Practices – Semi-annual report under article 16.4 of the Agreement – Mexico, 9.9.2014, G/ADP/N/259/MEX.

(5) WTO Committee on Anti-Dumping Practices – Semi-annual report under article 16.4 of the Agreement – South Africa, 27.8.2014, G/ADP/N/259/ZAF.

(6) WTO Committee on Anti-Dumping Practices – Semi-annual report under article 16.4 of the Agreement – United States, 5.9.2014, G/ADP/259/USA.

(7) EUVL L 194, 26.7.2011, s. 6.

toistumisen todennäköisyyttä. Komissio katsoo, että nämä kaksi seikkaa eivät liity suoraan toisiinsa: kiinalaisiin tuottajiin sovellettava vaatimus laskujen esittämisestä ei muuta sitä seikkaa, että kiertämiskäytännöt muiden maiden kautta ovat osoitus polkumyynnin toistumisen todennäköisyydestä, jos toimenpiteiden annetaan raueta.

3.4 Unionin markkinoiden houkuttelevuus

- (52) Malesian kautta tapahtunut toimenpiteiden kiertäminen osoittaa, että unionin markkinat ovat edelleen houkuttelevat kiinalaisten tuottajien kannalta korkeampien hintojensa vuoksi. Polkumyynnin vastaiset toimenpiteet muilla vientimarkkinoilla lisäävät entisestään unionin markkinoiden houkuttelevuutta, jos toimenpiteet kumotaan. Näin ollen voidaan kohtuudella odottaa, että merkittävä osa tämänhetkisestä Kiinan viennistä suunnattaisiin unionin markkinoille, jos toimenpiteet kumotaan. On syytä muistaa, että ennen alkuperäisten toimenpiteiden käyttöönottoa Kiinan markkinaosuus unionin markkinoilla oli 26 prosenttia. Sen vuoksi on odotettavissa, että jos toimenpiteiden annetaan raueta, Kiinan vienti, jonka markkinaosuus unionin markkinoilla on tällä hetkellä 0,5 prosenttia, kohoo merkittävästi alittamalla unionin hinnat.

3.5 Polkumyynnin toistumisen todennäköisyyttä koskevat päätelmät

- (53) Tutkimuksessa kävi ilmi, että kiinnittimien vienti Kiinasta useisiin kolmansiin maihin tapahtui polkumyynihinnoilla ja että jotkin näistä maista sovelsivat polkumyynnin vastaisia toimenpiteitä kiinalaisiin kiinnittimiin. Kiinalaisten viejien hinnoittelukäytäntö kolmansilla markkinoilla osoittaa, että polkumyynnin toistuminen unionin markkinoilla on todennäköistä, jos toimenpiteiden annetaan raueta.
- (54) Kiertämiskäytäntöjen esiintymistä pidettiin lisäosoituksena polkumyynnin toistumisen todennäköisyydestä.
- (55) Unionin markkinoiden houkuttelevuus ja se, että muut markkinat ovat suljettuja polkumyynitoimenpiteiden vuoksi, osoittavat, että Kiinasta tulevan viennin suuntaaminen unionin markkinoille on riski, jos toimenpiteiden annetaan raueta.
- (56) Tarkasteltavana olevan tuotteen käyttämätön tuotantokapasiteetti Kiinassa on lisäksi merkittävä verrattuna unionin kulutukseen tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla. Jos tämä kapasiteetti vietäisiin unioniin ja kilpailtaisiin hinnassa unionin tuottajien kanssa, on erittäin todennäköistä, että vienti tapahtuisi polkumyynihinnoilla, koska ylimääräinen tuotanto olisi saatava vientimarkkinoille, ja tämä toimii kannustimena polkumyynnille.
- (57) Edellä esitetyn perusteella on todennäköistä, että polkumyynti toistuu, jos toimenpiteiden annetaan raueta.

D. UNIONIN TUOTANNONALAN MÄÄRITELMÄ

- (58) Tutkimuksessa vahvistettiin, että samankaltaista tuotetta tuottavat unionissa useat tuottajat, mukaan luettuna monet pienet ja keskisuuret yritykset ja muutama suurempi yritys. Unionin tuottajat, joiden puolesta toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskeva tarkastelupyynnö esitettiin, toimivat tutkimuksessa yhteistyössä, yhtä yritystä lukuun ottamatta (ks. 15 kappale). Useat muut tuottajat, jotka joko tukivat tai vastustivat pyyntöä, toimittivat yleisiä tietoja tuotanto- ja myyntimäärästään. Koska monet unionin tuottajat, enimmäkseen pienet yritykset, eivät toimineet yhteistyössä tutkimuksessa, ei ollut mahdollista määrittää täsmällisesti unionin tuotannon ja tuottajien kokonaismäärää yksilöllisten yritystietojen perusteella.
- (59) Tämän vuoksi unionin tuotannon määrä on arvioitu käyttämällä toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevassa tarkastelupyynnössä esitettyjä tietoja, jotka perustuvat teollisuustuotantoa koskeviin Eurostatin tietoihin. Edellä esitetyn perusteella unionin kokonaistuotannoksi tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla arvioitiin 1,2 miljoonaa tonnia.
- (60) Tarkastelupyynnön ja tutkimuksen aikana kerättyjen tietojen perusteella voidaan arvioida, että tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla samankaltaista tuotetta tuotti 378 unionin tuottajaa. Ne muodostavat unionin tuotannonalan perusasetuksen 4 artiklan 1 kohdan mukaisesti, ja niistä käytetään jäljempänä nimitystä 'unionin tuotannonala'.

- (61) Kuten edellä 15 kappaleessa todettiin, otokseen valittiin kahdeksan unionin tuottajaa/tuottajaryhmää, jotka toimittivat pyydetty tiedot. Otokseen valittujen yritysten osuus unionin kokonaistuotannosta on arviolta 24 prosenttia, ja niiden tilanteen katsotaan edustavan unionin tuotannonalaa.

E. TILANNE UNIONIN MARKKINOILLA

1. Alustavat huomautukset

- (62) Vahinkoanalyysia varten komissio erotti toisistaan makro- ja mikrotaloudelliset vahinkoindikaattorit. Makrotaloudelliset indikaattorit tarkastelujaksolla vahvistettiin, analysoitiin ja todennettiin unionin tuotannonalan toimittamien tietojen perusteella. Mikrotaloudelliset indikaattorit vahvistettiin otokseen valituilta unionin tuottajilta kerättyjen ja todennettujen tietojen perusteella.
- (63) Makrotaloudellisia indikaattoreita ovat tuotanto, tuotantokapasiteetti, kapasiteetin käyttöaste, varastot, myyntimäärä, markkinaosuus, kasvu, työllisyys, tuottavuus, tosiasiallisen polkumyynnin marginaalin suuruus ja toipuminen aiemmasta polkumyynnistä. Mikrotaloudellisia indikaattoreita ovat keskimääräiset yksikköhinnat, tuotantokustannukset, kannattavuus, kassavirta, investoinnit, investointien tuotto, pääoman saanti ja työvoimakustannukset.

2. Unionin kulutus

- (64) Unionin kulutus määritettiin unionin tuotannonalan unionin markkinoilla myymien määrien, yhteistyöstä kieltäytyneitä tuottajia koskevan arvion sekä Eurostatin tuontitietojen perusteella Taric-kooditasolla.
- (65) Unionin kulutus kasvoi tarkastelujaksolla 3 prosenttia. Kasvu oli merkittävää vuonna 2011, mutta unionin kulutus oli edelleen erittäin kaukana alkuperäisen tutkimusajanjakson aikaisista tasoista, jolloin kulutus oli yli 2,2 miljoonaa tonnia.

Taulukko 1

Kulutus

	2010	2011	2012	Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso
Kulutus (tonnia)	1 761 591	1 978 967	1 779 434	1 808 139
Indeksi (2010 = 100)	100	112	101	103

Lähde: Kyselyvastaukset, toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskeva tarkastelupyyntö, Eurostat

3. Kiinasta tulevan tuonnin määrä, hinta ja markkinaosuus

- (66) Kiinasta tulevan tuonnin määrä ja markkinaosuus analysoitiin Eurostatin ja perusasetuksen 14 artiklan 6 kohdan mukaisesti kerättyjen tietojen perusteella.
- a) Tarkasteltavana olevan tuonnin määrä ja markkinaosuus
- (67) Tarkasteltavana olevan tuotteen Kiinasta unioniin suuntautuvan tuonnin havaittiin kehittyneen tarkastelujaksolla määrältään ja markkinaosuuksiltaan seuraavasti:

Taulukko 2

Tarkasteltavana olevan tuonnin määrä ja markkinaosuudet

	2010	2011	2012	Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso
Kiina				
Tuonnin määrä (tonnia)	11 108	9 628	6 839	8 214

	2010	2011	2012	Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso
<i>Indeksi (2010 = 100)</i>	100	87	62	74
Markkinaosuus (%)	0,6	0,5	0,4	0,5
<i>Indeksi (2010 = 100)</i>	100	77	61	72

Lähde: Eurostat

- (68) Tuontimäärä Kiinasta väheni merkittävästi alkuperäisellä tutkimusajanjaksolla kirjattuihin määriin verrattuna (yli 98 prosenttia, jos verrataan alkuperäistä tutkimusajanjaksoa ja tarkastelua koskevaa tutkimusajanjaksoa). Myös Kiinan markkinaosuus pieneni alkuperäisen tutkimusajanjakson 26 prosentista tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson 0,5 prosenttiin. Tämän seurauksena Kiinan vienti lähes katosi unionin markkinoilta. Tässä ja seuraavassa taulukossa esitetyt tiedot eivät sisällä niiden kolmen kiinalaisen vientiä harjoittavan tuottajan vientimääriä, joiden ei havaittu harjoittaneen polkumyyntiä alkuperäisessä tutkimuksessa. Niiden vientimäärä tarkastelujaksolla oli keskimäärin 30 prosenttia tarkasteltavana olevan tuotteen kokonaisviennistä Kiinasta unioniin.

b) Tuonnin hinta ja hinnan alittavuus

- (69) Seuraavassa taulukossa esitetään Kiinasta tulevan tuonnin keskimääräinen hinta. Tarkastelujaksolla keskimääräinen tuontihinta Kiinasta kohosi 28 prosenttia. On kuitenkin syytä uskoa, että tätä hintaa (joka on yli 250 prosenttia korkeampi kuin kiinalaisen viennin keskimääräinen hinta alkuperäisellä tutkimusajanjaksolla) ei voida pitää merkityksellisenä indikaattorina, koska Kiinasta tuotiin vain erittäin vähäisiä määriä. Vaikuttaa siltä, että kun otetaan huomioon korkeat polkumyyntitullit, pienet tuontimäärät ja yhteistyössä toimineilta tuojilta kerätty näyttö, kiinalaisten tuottajien tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla viemät määrät koostuvat erittäin pienistä tilauksista ja/tai hyvin erityisistä tuotelajeista, minkä vuoksi hinnat ovat korkeammat.

Taulukko 3

Kiinasta tulevan tuonnin keskihinta

	2010	2011	2012	Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso
Kiina				
Keskihinta (euroa/tonni)	1 975	2 158	3 137	2 524
<i>Indeksi (2010 = 100)</i>	100	109	159	128

Lähde: Eurostat

- (70) Koska yksikään otokseen valittu kiinalainen vientiä harjoittava tuottaja ei toiminut yhteistyössä tässä tarkastelua koskevassa tutkimuksessa ja koska muilta kiinalaisilta vientiä harjoittavilta saatiin vain vähän tietoja, hinnan alittavuus tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla määritettiin vertaamalla unionin tuottajien unionin markkinoilla etuyhteydettömiltä asiakkailta veloittamia painotettuja keskimääräisiä myyntihintoja noudettuna lähettäjältä -tasolla Eurostatilta saatuun Kiinan viennin keskimääräiseen hintaan cif-tasolla asianmukaisesti oikaistuna tullien huomioon ottamiseksi.
- (71) Vertailun tulos osoitti kiinalaisten vientiä harjoittavien tuottajien painotetun keskimääräisen hinnan alittavuuden marginaalin unionin markkinoilla olevan 12 prosenttia ilmaistuna prosentteina otokseen valittujen unionin tuottajien liikevaihdosta tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla. Edellä 69 kappaleessa esitetyistä syistä on kuitenkin katsottava, että tarkasteltavana olevan tuotteen Kiinasta tulevan viennin rekisteröidyt hinnat tarkastelujaksolla ovat paljon korkeammat kuin mitä ne olisivat, jos toimenpiteet eivät olisi voimassa. Tällä perusteella on syytä uskoa, että jos toimenpiteet kumotaan, tarkasteltavana olevan tuotteen vienti Kiinasta voi edelleen aiheuttaa unionin tuottajiin kohdistuvaa vakavaa hintapainetta.

4. Tuonti muista kolmansista maista, joihin ei sovelleta toimenpiteitä

Taulukko 4

Tuonti muista kolmansista maista

	2010	2011	2012	Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso
Taiwan				
Tuonnin määrä (tonnia)	266 795	351 067	323 405	319 326
<i>Indeksi (2010 = 100)</i>	100	132	121	120
Hinta (euroa/tonni)	1 805	1 905	2 003	1 895
<i>Indeksi (2010 = 100)</i>	100	106	111	105
Markkinaosuus (%)	15,1	17,7	18,2	17,7
<i>Indeksi (2010 = 100)</i>	100	117	120	117
Vietnam				
Tuonnin määrä (tonnia)	41 981	59 270	57 704	74 764
<i>Indeksi (2010 = 100)</i>	100	141	137	178
Hinta (euroa/tonni)	1 349	1 496	1 528	1 365
<i>Indeksi (2010 = 100)</i>	100	111	113	101
Markkinaosuus (%)	2,4	3,0	3,2	4,1
<i>Indeksi (2010 = 100)</i>	100	126	136	174
Thaimaa				
Tuonnin määrä (tonnia)	27 232	59 979	50 226	45 759
<i>Indeksi (2010 = 100)</i>	100	220	184	168
Hinta (euroa/tonni)	1 259	1 325	1 362	1 246
<i>Indeksi (2010 = 100)</i>	100	105	108	99
Markkinaosuus (%)	1,5	3,0	2,8	2,5
<i>Indeksi (2010 = 100)</i>	100	196	183	164
Muut kolmannet maat yhteensä ⁽¹⁾				
Tuonnin määrä (tonnia)	228 589	202 362	165 618	165 659
<i>Indeksi (2009 = 100)</i>	100	89	72	72
Hinta (euroa/tonni)	2 816	3 232	3 729	3 751
<i>Indeksi (2009 = 100)</i>	100,0	115	132	133
Markkinaosuus (%)	13,0	10,2	9,3	9,2
<i>Indeksi (2009 = 100)</i>	100,0	79	72	71

	2010	2011	2012	Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso
Kolmannet maat yhteensä ⁽¹⁾				
Tuonnin määrä (tonnia)	564 597	672 679	596 954	605 509
<i>Indeksi (2009 = 100)</i>	100	119	106	107
Hinta (euroa/tonni)	2 154	2 217	2 382	2 288
<i>Indeksi (2009 = 100)</i>	100	103	111	106
Markkinaosuus (%)	32,1	34,0	33,5	33,5
<i>Indeksi (2009 = 100)</i>	100	106	105	104

(¹) Mukaan luettuna tuonti niistä kiinalaisista yrityksistä, joiden ei havaittu harjoittaneen polkumyyntiä alkuperäisessä tutkimuksessa.

Lähde: Eurostat

- (72) Tuonnin määrä kolmansista maista unioniin osoitti lievää kasvusuuntausta tarkastelujaksolla, mikä noudatteli kulutuksen suuntausta. Kolmansista maista tuotujen rauta- ja teräskiinnikkeiden markkinaosuus pysyi suhteellisen vakaana tarkastelujaksolla ja oli noin kolmannes unionin kulutuksesta.
- (73) Kolmansista maista tulevan tuonnin keskimääräiset hinnat pysyttelivät yleisesti vakaalla tasolla tarkastelujaksolla ja olivat alle unionin tuotannonalan hintojen. Tästä huolimatta kolmansista maista tulevan tuonnin hinnat ovat merkittävästi korkeammat kuin Kiinasta tulevan tuonnin hinnat alkuperäisessä tutkimuksessa. Edellä 69 kappaleessa esitetystä syystä Kiinasta unioniin tuotujen rauta- ja teräskiinnikkeiden hintoja tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla ei voida pitää edustavina, vaikkakin ne olivat korkeammat kuin kolmansista maista tulevan tuonnin keskimääräiset hinnat.
- (74) Jos kolmansia maita tarkastellaan yksittäin, on selvää, että Taiwan on tällä hetkellä merkittävin ulkomainen toimija unionin markkinoilla. Sen vientimäärä kasvoi 20 prosenttia tarkastelujaksolla, ja pelkästään sen osuus EU:n markkinoille tulevasta tuonnista on lähes puolet. Kun otetaan huomioon, että sen vientimäärä tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla on 70 prosenttia suurempi kuin alkuperäisellä tutkimusajanjaksolla (siitä huolimatta, että kulutus tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla on pienempi), on selvää, että merkittävä osa Kiinasta tulevasta tuonnista on korvautunut taiwanilaisilla tuotteilla. On kuitenkin huomattava, että Taiwanista tulevan tuonnin määrä tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla oli vain puolet Kiinan vientimäärästä alkuperäisellä tutkimusajanjaksolla ja että Taiwanin keskimääräiset hinnat tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla olivat lähes kaksinkertaiset (+ 97,8 %) verrattuna kiinalaisen viennin keskimääräisiin hintoihin alkuperäisellä tutkimusajanjaksolla. On myös syytä huomata, että kiinalaiset viejät ovat myyneet jatkuvasti yhtä alhaisilla hinnoilla sellaisille markkinoille Euroopassa, joilla ei sovelleta polkumyyntitoimenpiteitä, kuten Kroatiassa ennen sen liittymistä EU:hun.
- (75) Lisäksi Vietnam ja Thaimaa ovat hyötäneet kiinalaisen viennin häviämisestä, koska niiden vienti on kasvanut merkittävästi (70–80 prosenttia), joskin ne aloittivat huomattavasti pienemmistä määristä.
- (76) Huomioon on otettava myös se, että tuontituotteiden valikoima keskittyy enemmän vakiotuotteisiin kuin unionin tuotannonalan tuottamiin tuotteisiin.
- (77) Lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen neljä asianomaista osapuolta väitti, että komission päätelmien, joiden mukaan kiinalainen tuonti unionin markkinoilla korvaantuu osittain Taiwanista, Thaimaasta ja Vietnamista tulevalla tuonnilla, perusteella pitäisi päätellä, että tuotteet, joita todennäköisesti tuodaan Kiinasta, ovat vakiotuotteita eivätkä näin ollen ole suorassa kilpailussa unionin tuotannonalan tuottamien edistyskellisempien tuotteiden kanssa.

- (78) Vastauksena tähän väitteeseen voidaan huomauttaa, että vaikka kolmansista maista tuleva tuonti vaikuttikin täyttävän markkinaosuuden, joka jäi kiinalaisilta viejiltä, se ei tarkoita sitä, että tuleva tuonti Kiinasta ei todennäköisesti aiheuttaisi vahinkoa. Unionin tuotannonala koostuu ensinnäkin tuottajista, jotka tuottavat sekä vakio- että erikoiskiinnittimiä (ks. tarkemmin 115 kappale). Toiseksi on merkkejä siitä, että tuleva vienti Kiinasta koostuisi myös erikoistuneemmista ja laadukkaammista tuotteista. Kehittämissuunnitelmista saatavilla olevien tietojen, esimerkiksi Kiinan kiinnitinteollisuuden järjestön, jäljempänä 'CFIA', puheenjohtajan puheen⁽¹⁾, perusteella vaikuttaa selvästi siltä, että Kiinan kiinnitinsektori aikoo ryhtyä kehittämään monimuotoisempia, monimutkaisempia ja laadukkaampia tuotteita. Edellä mainittu väite on näin ollen hylättävä.

5. Unionin tuotannonalan taloudellinen tilanne

- (79) Komissio tutki perusasetuksen 3 artiklan 5 kohdan mukaisesti kaikkia sellaisia taloudellisia tekijöitä ja osoittimia, joilla on vaikutusta unionin tuotannonalan tilanteeseen.
- (80) Vahinkoanalyysia varten arvioitiin unionin tuotannonalan taloudellista tilannetta tuotannon, tuotantokapasiteetin, kapasiteetin käyttöasteen, myyntimäärän, markkinaosuuden sekä kasvun, työllisyyden, tuottavuuden, tosiasiallisen polkumyynnin marginaalin suuruuden ja aiemmasta polkumyynnistä toipumisen, keskimääräisten yksikköhintojen, yksikkökustannusten, kannattavuuden, kassavirran, investointien, investointien tuoton ja pääoman saannin, varastojen ja työvoimakustannusten kaltaisten indikaattoreiden pohjalta.

a) Tuotanto, tuotantokapasiteetti ja kapasiteetin käyttöaste

- (81) Unionin tuotannonalan tuotanto pysyi tarkastelujakson aikana yleisesti ottaen vakaana. On muistettava, että tarkasteltavana olevan tuotteen kysyntä riippuu enimmäkseen auto- ja rakennusteollisuudesta ja muista kulutustavaroiden sektoreista. Lukuun ottamatta vuonna 2011 tapahtunutta pientä kasvua, unionin tuotannonalan tuotanto pysytteli vakaana tarkastelujaksolla ja noudatteli hitaasti kasvavaa kysyntää Euroopan taloudessa.

Taulukko 5

Unionin tuotannonalan kokonaistuotanto

	2010	2011	2012	Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso
Tuotanto (tonnia)	1 204 336	1 376 855	1 208 232	1 197 189
Indeksi (2010 = 100)	100	114	100	99

Lähde: Kyselyvastaukset ja tarkastelupyynnö

- (82) Tuotantokapasiteetti pysyi suhteellisen vakaana tarkastelujaksolla, vaikka se kasvoikin hieman vuonna 2011 ja tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla. Vuosina 2010–2013 tuotannon tavoin myös kapasiteetin käyttöaste pysyi vakaana, ja sen suhteellinen huippu oli vuonna 2011.

Taulukko 6

Tuotantokapasiteetti ja kapasiteetin käyttöaste

	2010	2011	2012	Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso
Tuotantokapasiteetti (tonnia)	2 510 509	2 527 863	2 497 078	2 535 889
Indeksi (2010 = 100)	100	101	99	101
Kapasiteetin käyttöaste (%)	48	54	48	47

⁽¹⁾ China Fastener World, numero 38, kesäkuu 2013, s. 124–125. http://www.fastener-world.com.tw/0_magazine/ebook/web/page.php?sect=CFW_38_W&p=124

	2010	2011	2012	Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso
<i>Indeksi (2010 = 100)</i>	100	114	101	98

Lähde: Kyselyvastaukset ja tarkastelupyynnö

b) Myynnin määrä, markkinaosuus ja kasvu

Taulukko 7

Unionin tuotannonalan myynti etuyhteydettömille asiakkaille

	2010	2011	2012	Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso
Määrä (tonnia)	914 869	1 031 862	931 956	939 395
<i>Indeksi (2010 = 100)</i>	100	113	102	103

Lähde: Kyselyvastaukset ja tarkastelupyynnö

- (83) Unionin tuotannonalan myyntimäärä unionin markkinoilla etuyhteydettömille asiakkaille seuraili kulutuksen ja tuotannon suuntausta vuosina 2010–2013 niin, että tarkastelujaksolla esiintyi hienoista kasvua, lukuun ottamatta merkittävä kasvua vuoden 2010 ja 2011 välillä.

Taulukko 8

Unionin tuotannonalan markkinaosuus ja kasvu

	2010	2011	2012	Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso
Unionin tuotannonalan markkinaosuus (%)	67	66	66	66
<i>Indeksi (2010 = 100)</i>	100	97	98	98

Lähde: Kyselyvastaukset ja Eurostat

- (84) Unionin tuotannonalan markkinaosuus (jossa on otettu huomioon myös myynti etuyhteydessä oleville osapuolille) oli vakaa tarkastelujaksolla ja edusti noin kahta kolmasosaa markkinoista. Tällainen tulos on samassa linjassa unionin kulutuksen laskun kanssa, kun otetaan vertailukohtaksi toisaalta alkuperäinen tutkimusajanjakso ja toisaalta kiinalaisen tuonnin korvautuminen muista lähteistä tulevalla tuonnilla.

c) Työllisyys ja tuottavuus

- (85) Tarkasteltavana olevaan tuotteeseen liittyvä unionin tuotannonalan työllisyys pysytteli yleisesti vakaana tarkastelujaksolla. Vuonna 2011 havaittu vähäinen kasvu vastaa vuoden aikana kirjattua suurempaa tuotosta. Kun otetaan huomioon, että myös tuottavuus oli korkeampi vuonna 2011, unionin tuotannonala vastasi suurempaan kysyntään osittain uusilla rekrytoinneilla ja osittain lisäämällä olemassa olevien työntekijöiden tuotosta (ylityöt). Kun määrät laskivat taas seuraavina vuosina, molemmat vaikutukset hävisivät ja tilanne palasi vuoden 2010 tasolle.

Taulukko 9

Työllisyys ja tuottavuus

	2010	2011	2012	Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso
Työntekijöiden lukumäärä	20 036	20 854	20 238	19 950
<i>Indeksi (2010 = 100)</i>	100	104	101	100

	2010	2011	2012	Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso
Tuottavuus (yksikköä/työntekijä)	60	66	60	60
<i>Indeksi (2010 = 100)</i>	100	110	99	100

Lähde: Kyselyvastaukset ja tarkastelupyynnö

d) Tosiasiallisen polkumyynnin marginaalin suuruus ja toipuminen aiemmasta polkumyynnistä

- (86) Kiinalaisten otokseen valittujen vientiä harjoittavien tuottajien yhteistyöstä kieltäytymisen vuoksi (ks. 36 kappale) Kiinaa koskevia polkumyynnin marginaaleja ei voitu laskea riittävän tarkasti, minkä vuoksi päätelmää, jonka mukaan tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla ei esiintynyt polkumyynnin oireita, ei voida pitää kovin merkityksellisenä. Vahinkoindikaattoreiden analyysi antoi näyttöä siitä, että tuotannonala olisi toipumassa aiemmista polkumyynnin käytännöistä. Toipumista hidasti kuitenkin pysähtynyt kysyntä suurimmilla jatkojalostussektoreilla. Lisäksi on huomattava, että tarkastelujaksolla havaitut suhteellisen vakaat olosuhteet kehittyivät nykyisten polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden suojassa. Jos toimenpiteet kumotaan, Kiinasta polkumyynnillä tulevan tuonnin vaikutuksen unionin tuotannonalaa odotetaan olevan huomattava.

e) Keskimääräiset yksikkömyyntihinnat unionin markkinoilla ja yksikkökohtaiset tuotantokustannukset

- (87) Otokseen valittujen unionin tuottajien keskimääräiset myyntihinnat etuyhteydettömille asiakkaille unionissa nousivat 8 prosenttia vuosina 2010–2013, ja niiden suhteellinen huippu oli vuonna 2012. Keskimääräinen myyntihinta kattaa yleensä tuotantokustannukset ja tarjoaa pienen voiton unionin tuotannonalalle.

Taulukko 10

Myyntihinnat ja kustannukset

	2010	2011	2012	Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso
Keskimääräinen yksikkökohtainen myyntihinta etuyhteydettömille asiakkaille unionissa (euroa/tonni)	2 748	2 953	3 049	2 974
<i>Indeksi (2010 = 100)</i>	100	107	111	108
Yksikkökohtaiset tuotantokustannukset (euroa/tonni)	2 528	2 811	2 937	2 765
<i>Indeksi (2010 = 100)</i>	100	111	116	109

Lähde: Kyselyvastaukset

f) Kannattavuus, kassavirta, investoinnit, investointien tuotto ja pääoman saanti

- (88) Unionin tuottajien kassavirta, investoinnit, investointien tuotto ja pääoman saanti kehittyivät tarkastelujaksolla seuraavasti:

Taulukko 11

Kannattavuus, kassavirta, investoinnit ja investointien tuotto

	2010	2011	2012	Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso
Riippumattomille asiakkaille unionissa tapahtuneen myynnin kannattavuus (% liikevaihdosta)	1,5	1,1	2,0	3,6
Kassavirta (euroa)	39 046 890	30 835 484	68 050 584	56 369 460
Investoinnit (euroa)	48 809 766	58 881 586	38 561 986	39 453 739

	2010	2011	2012	Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso
<i>Indeksi (2010 = 100)</i>	100	121	79	81
Investointien tuotto (%)	1,0	2,6	5,3	7,5

Lähde: Kyselyvastaukset

- (89) Otokseen valittujen unionin tuottajien kannattavuus määritettiin ilmaisemalla samankaltaisen tuotteen myynnistä unionissa etuyhteydettömille asiakkaille saatu voitto ennen veroja prosentteina asiaan liittyvästä liikevaihdosta. Voittomarginaali pysytteli alhaisena koko tarkastelujakson ajan ja oli joillakin unionin tuottajilla myös negatiivinen; erityisesti on syytä huomata, että voittomarginaali ei minään tarkastelujakson vuotena päässyt alkuperäisen tutkimusajanjakson aikana havaitulle tasolle (4,4 %). Myynnin ja tuotannon vakaasta suuntauksesta ja unionin tuotannonalan merkittävästä markkinaosuudesta huolimatta voittomarginaalit ovat silti melko alhaiset tälle tuotannonalalle. Erityisesti on syytä huomata, että voittomarginaali oli erittäin alhainen vuonna 2011 huolimatta siitä, että unionin tuotannonalan myyntimäärät olivat suurimmillaan tarkastelujaksolla. Tämä aiheuttaa huolta unionin tuotannonalan voittomarginaalien tulevasta kehityksestä, jos taloudellinen tilanne polkee edelleen paikallaan. On myös huomattava, että voittomarginaali pysyi tarkastelujaksolla koko ajan alle alkuperäisessä tutkimuksessa esitetyn tavoitevoiton (5 %).
- (90) Kassavirta, jolla tarkoitetaan tuotannonalan kykyä rahoittaa itse toimintaansa, oli positiivinen koko tarkastelujakson ajan. Tämä indikaattori kuitenkin koheni vasta vuonna 2012 ja lasku oli merkittävää (17 %) tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksoilla. Tämä aiheuttaa huolta unionin tuotannonalan kyvystä rahoittaa omaa toimintaansa tarvittavissa määrin.
- (91) Investointien taso pysyi verrattain korkeana ja vakaana tarkastelujakson aikana ja saavutti huippunsa vuonna 2011. Investointien tuotto – ilmaistuna voittoprosenttina investointien nettokirjanpitoarvosta – noudatteli samaa suuntausta kuin voittomarginaali. Näin ollen tämäkin indikaattori saavutti huippunsa tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksoilla. Tämä voidaan tulkita kaksijakoisesti, koska toisaalta se osoittaa korkeinta voittomarginaalia tarkastelujaksolla havaituista mutta toisaalta myös vähäisiä investointeja, mikä on merkki siitä, että tuotannonalan talousnäkymät sektorilla ovat edelleen epävarmat.
- (92) Edellä esitetyn perusteella voidaan päätellä, että vaikka yhteistyössä toimineiden unionin tuottajien rahoitustulos pysyi vakaana tarkastelujaksolla, se ei edelleenkään – investointeja lukuun ottamatta – päässyt samalle tasolle kuin alkuperäisen tutkimusajanjakson aikana.

g) Varastot

- (93) Yhteistyössä toimineiden unionin tuottajien loppuvarastojen taso seuraili tiiviisti jo tuotannossa ja myynnissä havaittua suuntausta eli ne olivat melko vakaita ja vuonna 2011 oli suhteellinen huippu. Kun lisäksi otetaan huomioon, että samankaltaisen tuotteen tuotanto unionissa tapahtuu pääasiallisesti tilauksesta, varastojen taso ei ole kovinkaan merkityksellinen indikaattori.

Taulukko 12

Loppuvarastot

	2010	2011	2012	Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso
Loppuvarastot (tonnia)	283 330	321 795	315 784	292 740
<i>Indeksi (2010 = 100)</i>	100	114	111	103

Lähde: Kyselyvastaukset

h) Työvoimakustannukset

- (94) Työntekijöiden keskimääräinen palkka kohosi 4 prosenttia tarkastelujakson kunakin vuotena. Kasvua voidaan selittää kuitenkin inflaation perusteella tehdyllä oikaisulla ja vähemmässä määrin ylitöillä (mitä osoittaa tuottavuuden kasvu työntekijää kohti vuonna 2011).

Taulukko 13

Työvoimakustannukset

	2010	2011	2012	Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso
Keskimääräiset työvoimakustannukset työntekijää kohti (euroa)	41 604	43 300	45 006	46 742
Indeksi (2010 = 100)	100	104	108	112

Lähde: Kyselyvastaukset

6. Unionin tuotannonalan tilannetta koskevat päätelmät

- (95) Tutkimuksessa kävi ilmi, että Kiinasta tuodut tuotteet lähes hävisivät unionin markkinoilta vuonna 2009 tapahtuneen alkuperäisten toimenpiteiden käyttöönoton jälkeen. Tämän ansiosta unionin tuotannonala pystyi saavuttamaan hyvän ja vakaan tuotantotason, myyntimäärän ja markkinaosuuden. Toisaalta kannattavuus on edelleen alle alkuperäisen tutkimusajanjakson aikana saavutettujen tasojen ja alle sektorin tavoitevoiton.
- (96) Sen vuoksi katsotaan, että unionin tuotannonalalle ei aiheutunut merkittävää vahinkoa tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla. Kun kuitenkin otetaan huomioon kulutuksen hidaskasvu ja se, että voittomarginaalit ovat alle tason, jota vaaditaan pitkän aikavälin elinkelpoisuuden kannalta, unionin tuotannonalan tilannetta voidaan edelleen pitää haavoittuvana.
- (97) Lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen kolme asianomaista osapuolta väitti, että toimenpiteet olisi päätettävä, koska komissio päätteli, että unionin tuotannonalalle ei aiheutunut merkittävää vahinkoa tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla. Komissio tosiaan vahvisti, että tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla ei aiheutunut merkittävää vahinkoa. Toimenpiteiden jatkamista koskeva päätös ei kuitenkaan perustu tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla aiheutuneeseen merkittävään vahinkoon vaan vahingon toistumisen todennäköisyyttä koskeviin päätelmiin perusasetuksen 11 artiklan 2 kohdan mukaisesti. Tästä syystä väite oli hylättävä.

F. VAHINGON TOISTUMISEN TODENNÄKÖISYYS**1. Alustavat huomautukset**

- (98) Jotta voitiin arvioida vahingon toistumisen todennäköisyys siinä tapauksessa, että toimenpiteiden annetaan raueta, kiinalaisen viennin mahdollisia vaikutuksia unionin markkinoihin ja unionin tuotannonalaan analysoitiin perusasetuksen 11 artiklan 2 kohdan mukaisesti.
- (99) Analyysissä keskityttiin kulutuksen kehityssuuntaukseen unionin markkinoilla, käyttämättömään kapasiteettiin, kauppavirtoihin ja unionin markkinoiden houkuttelevuuteen sekä Kiinan hinnoittelukäytäntöön. Koska kiinalaiset viejät eivät toimineet yhteistyössä, analyysi perustuu käytettävissä oleviin tietoihin eli tilastoihin (Eurostatin ja Kiinan kauppatilastot) sekä tuotannonalan asiakirjoihin (kuten 78 kappaleessa tarkoitettuun CFIA:n puheenjohtajan puheeseen), jotka toimitettiin toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevassa tarkastelu-pyyntössä.

2. Kulutus unionissa

- (100) Tarkasteltavana olevan tuotteen kulutus unionissa oli yleisesti vakaata tarkastelujaksolla, kuten 64 ja 65 kappaleessa todettiin. Samalla kulutus tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla oli edelleen lähes 20 prosenttia alempi verrattuna kriisiä edeltävään tasoon alkuperäisellä tutkimusajanjaksolla. Tarkasteltavana olevan tuotteen kulutuksen vähenemisen taustalla on tuotannon väheneminen unionin auto- ja rakennussektorilla samoin kuin muilla kulutushyödykesektoreilla, joilla käytetään tarkasteltavana olevaa tuotetta merkittävässä määrin (esim. elektroniikka ja kodinkoneet, huonekalut). Tämän vuoksi katsotaan, että Kiinasta jälleen erittäin alhaisilla hinnoilla tulevalle tuonnille siinä tapauksessa, että toimenpiteiden annetaan raueta, olisi äkillinen ja dramaattinen vaikutus unionin tuotannonalan tilanteeseen. On odotettavissa, että tämä tuonti alittaisi unionin hinnat ja joka tapauksessa kohdistaisi niihin alentamispainetta sekä vääristäisi kilpailua markkinoilla. Tämän seurauksena on todennäköistä, että unionin tuotannonalalle aiheutuva vahinko toistuu, jos toimenpiteiden annetaan raueta.

3. Käyttämätön kapasiteetti, kauppavirrat ja unionin markkinoiden houkuttelevuus sekä Kiinan hinnoittelukäytäntö

- (101) Kiinan rauta- ja teräskiinnikkeiden tuotantokapasiteetti vuonna 2012 oli 6,6 miljoonaa tonnia, kuten 44 kappaleessa todettiin. On huomattava, että Kiinan kiinniketeollisuus piti vuotta 2012 vaikeana vuotena useiden taloudellisten tekijöiden kielteisen vaikutuksen vuoksi (inflaatio, Kiinan talouden taantuma ja euroalueen kriisi), ja se oli vuoden 2000 jälkeen ensimmäinen vuosi, jona Kiinan tuotantokapasiteetti laski (vuoden 2011 tasolta 6,8 miljoonasta tonnista).
- (102) Tulevaisuudennäkymistä huolimatta (stagnaatio tai kasvu) on edelleen huomattava, että Kiinan nykyisestäkin tuotantokapasiteetista (6,6–6,8 miljoonaa tonnia) vain 75 prosenttia hyödynnettiin vuosina 2010–2012. Tämä jättää Kiinaan 1,6–1,7 miljoonan tonnin käyttämättömän kapasiteetin, joka jo nyt on erittäin suuri ja täsmälleen samaa kokoluokkaa kuin unionin markkinoiden kokonaiskulutus samoina vuosina.
- (103) Rauta- ja teräskiinnikkeiden vienti Kiinasta maailmanlaajuisesti pysyi tarkastelujakson aikana melko vakaana eli noin 2,2–2,6 miljoonan tonnin tasolla, joka vastaa 40–50:tä prosenttia Kiinan myynnistä. On näin ollen selvää, että vienti on merkittävä osa kiinalaisten rauta- ja teräskiinnikkeiden tuottajien toimintaa. CFIA:n sektoria varten ilmoittamien kehittämissuunnitelmien mukaan kysynnän odotettu kasvu kotimarkkinoilla todennäköisesti vähentää viennin osuuden 30–40 prosenttiin tuotannosta. Tätä vähenemistä olisi kuitenkin tarkasteltava ottaen huomioon tuotantokapasiteetin kasvu kokonaisuudessaan (ks. 101 kappale) sekä se, että käyttämätön kapasiteetti on joka tapauksessa yhtä suuri kuin unionin koko kulutus. CFIA:n ennusteessa ei myöskään anneta mitään aikataulua Kiinan vientiosuuden vähenemiselle eikä konkreettisia osoituksia siitä, että tämä muutos olisi jo alkanut. Tämän vuoksi CFIA:n esittämää kehittämissuunnitelmaa on pidettävä liian epämääräisenä, etenkin jos vaihtoehtona on toimenpiteiden voimassaolon päättyminen, jolla olisi välitön vaikutus. Sen vuoksi tämän suunnitelman olemassaolo ei voi tässä vaiheessa vaikuttaa päätelmiin, jotka koskevat vahingon todennäköistä toistumista, jos toimenpiteiden annetaan raueta.
- (104) Kiinasta tulevan tuonnin osuus unionin markkinoilla on tällä hetkellä erittäin vähäinen, ja määrällisesti sen markkinaosuus on alle 0,5 prosenttia. Unionin markkinat ovat kuitenkin edelleen houkuttelevat kiinalaisten tuottajien kannalta korkeampien hintojensa vuoksi. Tämän todisteena ovat kiinalaisten vientiä harjoittavien tuottajien pyrkimykset kiertää EU:n polkumyynntoimenpiteitä. Tämän käyttäytymisen seurauksena Kiinaa koskevat toimenpiteet laajennettiin koskemaan Malesian kautta tapahtuvaa vientiä (ks. 3 kappale).
- (105) Vientiin suuntautuneella Kiinan tuotannonalalla on lisäksi yhä enemmän vaikeuksia löytää kanavia tavanomaisille vientimarkkinoilleen, koska yhä useammat niistä ovat hiljattain ottaneet käyttöön polkumyynnin vastaisia toimenpiteitä Kiinasta peräisin olevien erityyppisten rauta- ja teräskiinnikkeiden tuonnissa (ks. 47 kappale).
- (106) Näin ollen voidaan kohtuudella odottaa, että jos toimenpiteet kumotaan, unionin markkinoiden koon ja hintatasojen houkuttelevuuden vuoksi merkittävä osa tämänhetkisestä Kiinan viennistä suunnattaisiin unionin markkinoille. On syytä muistaa, että ennen alkuperäisten toimenpiteiden käyttöönottoa Kiinan markkinaosuus unionin markkinoilla oli 26 prosenttia.
- (107) Kiinan vientihintojen osalta on muistettava, että alkuperäisessä tutkimuksessa todettiin erittäin korkeat polkumyynti- ja vahinkomarginaalit, jotka laskettiin kiinalaisten viejien vientihintojen perusteella. Kiinasta Kroatiaan vuonna 2012 ja vuoden 2013 ensimmäisellä neljänneksellä – eli ennen Kroatian liittymistä EU:hun ja EU:n suojatoimenpiteiden käyttöönottoa – suuntautuneen viennin hintojen perusteella voidaan päätellä, että Kiinan vientihintojen taso, joka johti toimenpiteiden käyttöönottoon alkuperäisessä tutkimuksessa, on edelleen melko lailla sama. Lisäksi muiden kolmansien maiden kiinalaisten rauta- ja teräskiinnikkeiden vientiä kohtaan toteuttamat kaupan suojatoimet vahvistavat, että kiinalaisten vientiä harjoittavien tuottajien epäreilu hinnoittelu-käyttäytyminen jatkuu eikä rajoitu pelkästään unionin markkinoihin.

4. Päätelmät

- (108) Tutkimuksen havainnoissa on tullut esiin useita huolta aiheuttavia seikkoja, kuten Kiinan mittava käyttämätön kapasiteetti, polkumyynti- ja alihinnoittelukäytäntöjen jatkuminen maailmanlaajuisesti, suunniteltu tuotantokapasiteetin, tuotevalikoiman ja tuotteiden monimuotoisuuden kehittäminen Kiinassa sekä kasvavat kaupan esteet muilla suurilla kolmansien maiden markkinoilla. Toisaalta unionin kulutus on ollut pysähdyksissä viiden viime vuoden aikana monien jatkojalostussektoreiden vähäisen kysynnän vuoksi. Tämä on johtanut unionin tuotannonalan haavoittuvaan tilanteeseen, jolle on ominaista tietty käyttämätön kapasiteetti, alhaiset voitot ja liiketoiminnan epävarmuus (joka tulee esiin etenkin investointien vähenemisessä). Tässä tilanteessa katsotaan, että

toimenpiteiden kumoaminen johtaisi mitä todennäköisimmin Kiinasta polkumyynnillä tulevan tuonnin nopeaan paluuseen, mikä heikentäisi unionin tuotannonalan asemaa sen keskeisillä markkinoilla ja aiheuttaisi jälleen unionin tuotannonalalle vahinkoa.

- (109) Osapuolet väittivät, että unionin tuotannonala on kaksinkertaistanut voittonsa ja kassavirtansa vuoteen 2010 verrattuna ja että sen vuoksi sen voittoa ei voida pitää alhaisena. Lisäksi todettiin, että unionin tuotannonala ei tarvitse lisäinvestointeja, koska se teki aiemmin merkittäviä investointeja.
- (110) Vaikka unionin tuotannonala kaksinkertaistikin voittonsa, voitto oli kuitenkin alempi kuin voitto alkuperäisellä tutkimusajanjaksolla (4,4 %) ja 5 prosentin tavoitevoitto. Sama pätee kassavirtaan, joka oli 14 prosenttia alempi kuin alkuperäisellä tutkimusajanjaksolla. Unionin tuotannonalan elinkelpoisuus riippuu jatkuvista investoinneista ajantasaisiin laitteisiin ja laajempaan tuotevalikoimaan. Tämän vuoksi väitteet hylätään.
- (111) Jos toimenpiteet kumottaisiin nykyisessä markkinatilanteessa, on todennäköistä, että unionin tuotannonalan tuloksen tilapäinen kohentuminen heikkenisi jälleen nopeasti. Kuten edellä on esitetty, olosuhteet olisivat erittäin suosiolliset sille, että Kiinasta unionin markkinoille polkumyynnillä tuleva tuonti kasvaisi merkittävässä määrin. Tämä todennäköisesti heikentäisi unionin markkinoilla tarkastelujaksolla saavutettua myönteistä kehitystä. Todennäköisesti polkumyyntihinnoin tapahtuva tuonti aiheuttaisi painetta laskea unionin tuotannonalan myyntihintoja ja pienentäisi sen markkinaosuutta, mikä puolestaan vaikuttaisi kielteisesti unionin tuotannonalan taloudelliseen tulokseen sen ollessa edelleen haavoittuva. On muistettava, että alkuperäisen tutkimusajanjakson tarkastelujaksolla (1 päivän tammikuuta 2003 ja 30 päivän syyskuuta 2007 välinen aika) eli ennen polkumyyntitoimenpiteiden käyttöönottoa unionin tuotannonalan oli rajoitettava tuotantonsa tiettyihin tarkasteltavana olevan tuotteen segmentteihin Kiinasta tulevan massiivisen tuonnin vuoksi ⁽¹⁾. Tällä oli merkittävä kielteinen vaikutus kapasiteetin käyttöasteeseen ja kannattavuuteen.
- (112) Lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen yksi asianomainen osapuoli väitti, että komissio ei onnistunut vahvistamaan vahingon toistumisen todennäköisyyttä koskevassa analyysissään kiinalaisen viennin määrällistä vaikutusta ja sen yhteyttä toimenpiteisiin. Asianomainen osapuoli väitti seuraavaa:
- i) tuonti muista lähteistä korvasi tuonnin Kiinasta; tämä tuonti myytiin unionin tuotannonalan hintoja alemmilla hinnoilla eikä unionin tuotannonalalle missään tapauksessa aiheutunut merkittävää vahinkoa,
 - ii) toimenpiteiden tason alentaminen WTO:n suositusten täytäntöönpanon jälkeen ei johtanut Kiinasta unionin markkinoille tulevan tuonnin määrän kasvamiseen,
 - iii) Kiinasta peräisin olevien muuntyyppisten kiinnittimien, joihin ei sovellettu polkumyyntitoimenpiteitä, tuontimäärä laski voimakkaasti vuodesta 2009, jolloin alkuperäiset toimenpiteet otettiin käyttöön,
 - iv) kun otetaan huomioon kasvava kysyntä Kiinan kotimarkkinoilla, Kiinasta unioniin suuntautuvan viennin kasvun todennäköisyys jatkossa on vähäinen, ja
 - v) kiinnittimien markkinat jatkavat kasvuaan Kiinassa ja muilla Aasian markkinoilla, ja tämä vähentää EU:hun suuntautuvan viennin merkittävän kasvun todennäköisyyttä.
- (113) Vastauksena näihin väitteisiin voidaan todeta seuraavaa:
- i) Kiinasta tulevan tuonnin todennäköisiä vahingollisia vaikutuksia ei voida verrata kolmansista maista kuten Taiwanista, Vietnamista ja Thaimaasta tulevan tuonnin vaikutuksiin. Saatavilla olevan näytön mukaan (ks. 74 kappale) kiinalaiset viejät myivät edelleen Kroatian markkinoille (ennen maan liittymistä EU:hun) samanlaisilla keskimääräisillä hinnoilla kuin alkuperäisen tutkimuksen hinnat; nämä hinnat olivat huomattavasti alemmat kuin edellä mainituista kolmansista maista peräisin olevan tuonnin hinnat tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla. Kuten 115 kappaleessa todetaan, unionin tuotannonala myy merkittäviä määriä sekä vakio- että erikoistuotteita, minkä vuoksi on todennäköistä, että Kiinan vienti (joka koostuu sekä vakio- että erikoistuotteista) voi aiheuttaa vahinkoa, jos voimassa olevat tullit päätetään;
 - ii) kun otetaan huomioon voimassa olevien tullien tason vähäinen alennus WTO:n suositusten täytäntöönpanon vuoksi (eli aiemmasta 85 %:sta 74,1 %:iin), Kiinasta peräisin olevan tuonnin merkittävää lisäystä ei ollut odotettavissa;

⁽¹⁾ Asetus (EY) N:o 91/2009, johdanto-osan 160 kappale.

- iii) toimenpiteiden ulkopuolella olevien kiinnittimien tuontimäärän väitetty väheneminen ei saa tukea käytettävissä olevista tilastotiedoista. Vuosina 2009–2013 kuukausittainen määrä oli vakaasti 20–30 tonnia, kun taas toimenpiteiden kohteena olevien kiinnittimien tuontimäärä putosi välittömästi helmikuussa 2009 yli 60 tuhannesta tonnista kuukaudessa lähes olemattomalle tasolle;
- iv) odotettu Kiinan kotimarkkinamyynnin ja vientimyynnin osuuksien muutos, joka heijastaa Kiinan kotimaisen kysynnän kasvua, kumoutuu Kiinan kokonaistuotantokapasiteetin ja -myyntimäärän kasvun vaikutuksesta, kuten 101 kappaleessa selitetään; ja
- v) väite, jonka mukaan kiinnittimien kysyntä Aasian markkinoilla on kasvussa, perustuu vanhentuneeseen lähteeseen, jossa ennustetaan kiinnittimien maailmanmarkkinakysynnän olevan 83 miljardia Yhdysvaltojen dollaria vuonna 2016. Joulukuussa 2014 Fastener Industry News Inc.:ssä julkaistussa uudessa markkinatutkimuksessa ⁽¹⁾ annetaan maailmanmarkkinakysynnäksi 81 miljardia Yhdysvaltojen dollaria vuonna 2018 eli kasvun odotetaan olevan pienempää pidemmällä aikavälillä. Lisäksi kysynnän kasvuun Aasian ja Tyynenmeren alueella liittyy tuotantokapasiteetin kasvu useissa muissakin maissa kuin Kiinassa (esim. Indonesiassa, Malesiassa, Thaimaassa ja Vietnämässä). Kiinnittimien tuotantokapasiteetin lisääminen on lisäksi suhteellisen vaivatonta (ajan, pääoman ja osaamisen suhteen), minkä vuoksi tarjonta voi reagoida suhteellisen nopeasti kasvavaan kysyntään.

Sen vuoksi edellä esitetyt väitteet on hylättävä.

- (114) Sama asianomainen osapuoli väitti, että komissio ei ottanut huomioon vahingon toistumisen todennäköisyyttä koskevassa analyysissään sitä tosiseikkaa, että Kiinasta tuotavat heikompileatuiset tuotteet eivät voi aiheuttaa hintapainetta korkealaatuisiin tuotteisiin, joita tuottavat pääasiassa unionin tuottajat.
- (115) Vastauksena tähän väitteeseen muistutetaan, että unionin tuotanto kattaa kiinnittimien koko valikoiman, ja jotkin yritykset keskittyvät tiettyihin tuotelajeihin (vakio- tai erikoiskiinnittimiin) kun taas toiset tarjoavat koko tuotevalikoiman. Otokseen valittujen yritysten myynnistä merkittävän osan muodostavat vakiokiinnittimet, ja kolmen yrityksen myynnistä pääosan tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla muodostivat vakiotuotteet. Sen vuoksi väite, jonka mukaan eurooppalainen tuotannonala tuottaisi vain erikoiskiinnittimiä tai korkealaatuista kiinnittimiä eikä näin ollen kärsisi Kiinasta tulevasta vahinkoa aiheuttavasta tuonnista, on selvästi virheellinen ja ristiriidassa tutkimuksen aikana kerätyn ja todennetun näytön kanssa. Lisäksi on tiedossa, että Kiinan kiinnitinsektori suunnittelee parempileatuisten tuotteiden kehittämistä (ks. 78 kappale). Sen vuoksi on erittäin todennäköistä, että Kiinan tulevan viennin tuotevalikoima koostuu yhtäläisesti koko tuotevalikoimasta (heikompileatuista korkealaatuisiin tuotteisiin) ja että hintapaine kohdistuu koko unionin tuotannonalaan ja vaikuttaa sen tuotantokapasiteetin käyttöasteeseen. Tästä syystä väite oli hylättävä.
- (116) Kaksi muuta asianomaista osapuolta toi esiin, että analyysissään komissio otaksui virheellisesti, että Kiinan hinnat tulevat olemaan yhtä alhaiset kuin alkuperäisessä tutkimuksessa. Kyseisten osapuolten mukaan näin ei kuitenkaan ole, koska Kiinan hinnat ovat kohonneet merkittävästi, pääasiassa raaka-aineiden ja työvoiman kustannusten kohoamisen sekä ympäristönsuojelunormien kehittämisen vuoksi. Tämän vuoksi mahdollinen hinnan alittavuus olisi vähäisempi eikä oikeuta toimenpiteiden voimassaolon jatkamista näin korkeina.
- (117) Ottamatta huomioon sitä tosiseikkaa, että toimenpiteiden tasoa ei voida muuttaa voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun yhteydessä ja että Kiinan kotimarkkinahintoja ja kustannuksia ei pidetty luotettavina alkuperäisessä tutkimuksessa, koska kiinalaisille tuottajille ei voitu myöntää markkinatalouskohtelua, olisi otettava huomioon jäljempänä esitettävät seikat. Koska kiinalaiset tuottajat eivät toimineet yhteistyössä, komissio ei pystynyt todentamaan niiden kustannuksia eikä Kiinassa väitetysti tapahtuneita muutoksia. Kyseiset asianomaiset osapuolet eivät toimittaneet mitään näyttöä tai todennettuja tosiseikkoja väitteensä tueksi. Lisäksi on otettava huomioon Kroatiassa ennen sen unioniin liittymistä havaitut hinnat, jotka osoittavat selvästi, että kiinalaiset viejät ovat edelleen veloittaneet hintoja, jotka ovat varsin samalla tasolla kuin alkuperäisessä tutkimuksessa (ks. 74 kappale). Tämän vuoksi väite oli hylättävä.

G. UNIONIN ETU

1. Johdanto

- (118) Perusasetuksen 21 artiklan mukaisesti tutkittiin, onko nykyisten toimenpiteiden voimassa pitäminen kaiken kaikkiaan unionin edun mukaista. Unionin edun määrittäminen perustuu kaikista asiaan liittyvistä etunäkökohdista, kuten unionin tuotannonalan, tuojien ja käyttäjien eduista, tehtyyn arviointiin. Kaikille asianomaisille osapuolille annettiin tilaisuus esittää näkökantansa perusasetuksen 21 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

⁽¹⁾ Artikkelin kokonaisuudessaan: <http://globalfastenernews.com/main.asp?SectionID=31&SubSectionID=42&ArticleID=11630>

- (119) Koska kyseessä on voimassa olevia toimenpiteitä koskeva tarkastelu, siinä voitiin arvioida voimassa olevien toimenpiteiden mahdollisia kielteisiä vaikutuksia eri osapuoliin.

2. Unionin tuotannonalan etu

- (120) Edellä 108 kappaleessa todettiin, että unionin tuotannonalan tilanne todennäköisesti heikentyisi voimakkaasti, jos polkumyynnitoimenpiteiden voimassaolon annettaisiin päättyä. Sen vuoksi toimenpiteiden voimassaolon jatkaminen hyödyttäisi unionin tuotannonalaa, koska tällöin unionin tuottajien myyntimäärät, markkinaosuus, kannattavuus ja niiden myönteinen yleinen taloudellinen tilanne todennäköisesti pysyisivät ennallaan. Sen sijaan toimenpiteiden voimassaolon päättyminen uhkaisi vakavasti unionin tuotannonalan elinkelpoisuutta, koska on syytä olettaa, että Kiinasta tuleva tuonti kohdennettaisiin unionin markkinoille polkumyynnihinnoin ja laajamittaisena, mikä johtaisi vahingon toistumiseen.

3. Tuojien etu

- (121) Kaikille tiedossa oleville tuojille ilmoitettiin tarkastelun vireillepanosta. Tutkimuksessa toimi yhteistyössä kuitenkin vain kaksi tuojaa, jotka vastasivat komission kyselylomakkeisiin. Tutkimuksessa kävi ilmi, että tuojat voivat helposti ostaa eri lähteistä, joita markkinoilla on tällä hetkellä tarjolla, muun muassa unionin tuotannonalalta ja merkittäviltä muuhun kuin polkumyynnihintaan myyviltä kolmansien maiden viejiltä. Kumpikaan yhteistyössä toimineesta kahdesta tuojasta ei vastustanut nykyisten polkumyynnitoimenpiteiden laajentamista, vaikkakin ne kyseenalaistivat toimenpiteiden korkean tason. Tältä osin on syytä huomata, että perusasetuksen 11 artiklan 2 kohdan perusteella tehtävässä toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevassa tarkastelussa ei voida muuttaa toimenpiteiden tasoa. Ottaen huomioon edellä esitetty sekä se, että tuojat eivät yleisesti osoittaneet kiinnostusta, pääteltiin, että toimenpiteiden voimassa pitäminen ei olisi vastoin niiden etua.
- (122) Lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen kaksi asianomaista osapuolta, tarkemmin sanottuna kaksi unionin kiinnittimien jakelijoiden järjestöä, väitti, että näin korkean tasoisten voimassa olevien tullien käyttöönotto ei palauta tasapuolisia kilpailuedellytyksiä unionin markkinoille vaan vain estää kiinalaista tuontia tulemasta unionin markkinoille. Nämä asianomaiset osapuolet väittivät, että toimenpiteiden laajentaminen supistaa entisestään unionin käyttäjien ja tuojien käytettävissä olevia kansainvälisiä hankintavaihtoehtoja. Vastauksena tähän väitteeseen on ensinnäkin todettava, että polkumyynnitoimenpiteitä ei oteta käyttöön kohdemaasta tulevan tuonnin estämiseksi vaan ensisijaisesti tasapuolisten kilpailuolosuhteiden palauttamiseksi markkinoille. Voimassa olevien tullin taso on saatu polkumyynni- ja vahinkomarginaaleja koskevista laskelmista, jotka vahvistettiin alkuperäisessä tutkimuksessa tehtyjen päätelmien perusteella. Komissio on eri mieltä väitteestä, jonka mukaan voimassa olevat tullit rajoittavat hankintalähteitä unionin markkinoilla. Käytettävissä olevien tuontitilastojen mukaan tuonti kolmansista maista lisääntyi sen jälkeen, kun toimenpiteet Kiinaa kohtaan otettiin käyttöön. Tutkimuksessa ei havaittu tekijöitä, jotka viittaisivat siihen, että nämä suuntaukset eivät pysy voimassa jatkossakin. Tämän vuoksi edellä esitetyt väitteet oli hylättävä.
- (123) Yksi järjestöistä totesi lisäksi, että vaikka se katsookin, että alkuperäiset toimenpiteet eivät olleet täysin asianmukaisia ja ne aiheuttivat jyrkkiä ja tarpeettomia vääristymiä kiinnittimien markkinoilla, niiden äkillinen poistaminen nyt aiheuttaisi yhtä syviä häiriöitä kuin niiden alkuperäinen käyttöönotto. Tämä viittaisi siihen, että kiinnittimien jakelijat ovat pystyneet mukauttamaan hankintaketjujaan ja ottamaan voimassa olevat toimenpiteet huomioon.

4. Käyttäjien etu

- (124) Vaikka käyttäjät eivät toimineet yhteistyössä, oli kuitenkin mahdollista kartoittaa käyttäjien näkemykset ja kannat unionin tuotannonalan ja tuojien toimittamista tiedoista. Vaikuttaa siltä, että käyttäjät voidaan jakaa kahteen ryhmään: korkealaatuisten tuotteiden käyttäjät, jotka tarvitsevat erittäin korkealaatuisia kiinnikkeitä, ja muut käyttäjät. Korkealaatuisten tuotteiden käyttäjät löytävät usein tarvitsemansa tuotteet unionin tuottajilta ja joiltakin erittäin erikoistuneilta vientiä harjoittavilta tuottajilta. Toisaalta muiden käyttäjien ryhmään (johon voi sisältyä myös korkealaatuisten kiinnikkeiden käyttäjiä, jotka tarvitsevat edullisempia tuotteita vähemmän vaativiin sovelluksiin) kuuluvat ne käyttäjät, jotka yleensä turvautuvat kiinalaisiin tuotteisiin. Tätä käyttäjäryhmää palvelevat yleensä tuojat, ja yhteistyössä toimineilta tuojilta tarkastuskäynnin aikana saatujen kannanottojen mukaan käyttäjäryhmän kysyntään vastaa riittävästi tuonti muista maista, esimerkiksi Taiwanista, Thaimaasta ja Vietnamista. Tämän tilanneselvityksen perusteella ja ottaen myös huomioon, että yksikään käyttäjä ei toiminut yhteistyössä tutkimuksessa, päätellään, että toimenpiteiden laajentaminen ei olisi vastoin käyttäjien etua; käyttäjät vaikuttavat sopeutuneen hyvin ja ilman seuraamuksia Kiinasta peräisin olevien rauta- ja teräskiinnikkeiden tuontiin sovellettaviin toimenpiteisiin.

5. Unionin etua koskevat päätelmät

- (125) Edellä esitetyn perusteella päätellään, ettei ole pakottavia unionin etua koskevia syitä olla jatkamatta nykyisten polkumyyntitoimenpiteiden voimassaoloa.

H. POLKUMYYNIN VASTAISET TOIMENPITEET

- (126) Kaikille osapuolille ilmoitettiin niistä oleellisista seikoista ja huomioista, joiden perusteella voimassa olevien toimenpiteiden soveltamisen jatkamista aiottiin suositella. Lisäksi asetettiin määräaika, jonka kuluessa osapuolilla oli mahdollisuus esittää huomautuksia ilmoitettujen tietojen johdosta. Toimitetut tiedot ja huomautukset otettiin asianmukaisesti huomioon aina, kun se oli perusteltua.
- (127) Edellä selostetun perusteella ja perusasetuksen 11 artiklan 2 kohdan mukaisesti voidaan todeta, että Kiinasta peräisin olevien rauta- ja teräskiinnikkeiden tuonnissa asetuksella (EY) N:o 91/2009, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 924/2012, käyttöön otetut polkumyynnin vastaiset toimenpiteet olisi pidettävä voimassa.
- (128) Kuten 3 kappaleessa todettiin, Kiinasta peräisin tarkasteltavana olevan tuotteen tuonnissa voimassa olevia polkumyyntitulleja laajennettiin niin, että ne kattavat myös Malesiasta lähetetyn saman tuotteen tuonnin, riippumatta siitä, onko niiden alkuperämaaksi ilmoitettu Malesia. Tarkasteltavana olevan tuotteen tuonnissa 3 kappaleen mukaisesti voimassa pidettävä polkumyyntitulli olisi edelleen laajennettava koskemaan Malesiasta lähetettyä tuontia, riippumatta siitä, onko alkuperämaaksi ilmoitettu Malesia. Vientiä harjoittavat tuottajat, jotka oli vapautettu täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 723/2011 laajennetuista toimenpiteistä, pitäisi vapauttaa myös tällä asetuksella käyttöön otettavista toimenpiteistä.
- (129) Tullien väliset suuret erot aiheuttavat toimenpiteiden kiertämisen riskin, jonka minimoimiseksi katsotaan tässä tapauksessa tarvittavan erityisiä toimenpiteitä, joiden avulla voidaan varmistaa polkumyyntitullien asianmukainen soveltaminen. Näitä erityissäännöksiä sovelletaan vain yrityksiin, joiden osalta otetaan käyttöön yksilöllinen tulli, mukaan luettuna seuraava: sellaisen pätevän kauppalaskun esittäminen jäsenvaltioiden tulliviranomaisille, joka täyttää tämän asetuksen liitteessä II esitetyt vaatimukset. Tuontiin, jonka yhteydessä ei esitetä tällaista kauppalaskua, on sovellettava kaikkiin muihin tuottajiin sovellettavaa jäänköspolkumyyntitullia.
- (130) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat perusasetuksen 15 artiklan 1 kohdalla perustetun komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Otetaan käyttöön lopullinen polkumyyntitulli tuotaessa Kiinan kansantasavallasta peräisin olevia seuraavia tuotteita: muusta kuin ruostumattomasta teräksestä valmistetut tietyt rauta- ja teräskiinnittimet eli puuruuvit (lukuun ottamatta kansiruuveja), itsekierteittävät ruuvit, muut kannalliset ruuvit ja pultit (myös niihin kuuluvine muttereineen ja aluslaattoineen, mutta lukuun ottamatta poikkileikkaukseltaan täyteisestä materiaalista sorvattuja ruuveja, varren paksuus enintään 6 mm, ja lukuun ottamatta rautatie- tai raitiotieradan rakennusosien kiinnittämiseen tarkoitettuja ruuveja ja pultteja) sekä aluslaatat, jotka luokitellaan tällä hetkellä CN-koodeihin 7318 12 90, 7318 14 91, 7318 14 99, 7318 15 59, 7318 15 69, 7318 15 81, 7318 15 89, ex 7318 15 90, ex 7318 21 00 ja ex 7318 22 00 (Taric-koodit 7318 15 90 21, 7318 15 90 29, 7318 15 90 71, 7318 15 90 79, 7318 15 90 91, 7318 15 90 98, 7318 21 00 31, 7318 21 00 39, 7318 21 00 95, 7318 21 00 98, 7318 22 00 31, 7318 22 00 39, 7318 22 00 95 ja 7318 22 00 98).

2. Alla lueteltujen yritysten valmistamien, 1 kohdassa mainittujen tuotteiden vapaasti unionin rajalla tullaamattomana -nettohintaan sovellettava lopullinen polkumyyntitulli on seuraava:

Yritys	Tulli (%)	Taric-lisäkoodi
Biao Wu Tensile Fasteners Co., Ltd, Shanghai	43,4	A924
CELO Suzhou Precision Fasteners Co., Ltd, Suzhou	0,0	A918

Yritys	Tulli (%)	Taric-lisäkoodi
Changshu City Standard Parts Factory ja Changshu British Shanghai International Fastener Co., Ltd, Changshu	38,3	A919
Golden Horse (Dong Guan) Metal Manufactory Co., Ltd, Dongguan City	22,9	A920
Kunshan Chenghe Standard Components Co., Ltd, Kunshan	63,7	A921
Ningbo Jinding Fastener Co., Ltd, Ningbo City	64,3	A922
Ningbo Yonghong Fasteners Co., Ltd, Jiangshan Town	69,7	A923
Yantai Agrati Fasteners Co., Ltd, Yantai	0,0	A925
Bulten Fasteners (China) Co., Ltd, Beijing	0,0	A997
Liitteessä I luetellut yritykset	54,1	A928
Kaikki muut yritykset	74,1	A999

3. Edellä 2 kohdassa mainituille yrityksille määritetyn yksilöllisen polkumyynnitullin soveltaminen edellyttää, että jäsenvaltioiden tulliviranomaisille esitetään pätevä kauppalasku, joka täyttää liitteessä II säädetyt vaatimukset. Jos tällaista kauppalaskua ei esitetä, asianomaiseen yritykseen sovelletaan ”kaikkiin muihin yrityksiin” sovellettavaa tullia.

4. Laajennetaan 2 kohdassa asetettu ”kaikkiin muihin yrityksiin” sovellettava polkumyynnitulli koskemaan Malesiasta lähetettyjen samojen rauta- tai teräskiinnikkeiden tuontia, riippumatta siitä, onko alkuperämaaksi ilmoitettu Malesia (Taric-koodit 7318 12 90 11, 7318 12 90 91, 7318 14 91 11, 7318 14 91 91, 7318 14 99 11, 7318 14 99 20, 7318 14 99 92, 7318 15 59 11, 7318 15 59 61, 7318 15 59 81, 7318 15 59 91, 7318 15 69 11, 7318 15 69 61, 7318 15 69 81, 7318 15 81 11, 7318 15 81 61, 7318 15 81 81, 7318 15 89 11, 7318 15 89 61, 7318 15 89 81, 7318 15 90 21, 7318 15 90 71, 7318 15 90 91, 7318 21 00 31, 7318 21 00 95, 7318 22 00 31 ja 7318 22 00 95), lukuun ottamatta jäljempänä lueteltujen yritysten tuottamia tuotteita:

Yritys	Taric-lisäkoodi
Acku Metal Industries (M) Sdn. Bhd	B123
Chin Well Fasteners Company Sdn. Bhd	B124
Jinfast Industries Sdn. Bhd	B125
Power Steel and Electroplating Sdn. Bhd	B126
Sofasco Industries (M) Sdn. Bhd	B127
Tigges Fastener Technology (M) Sdn. Bhd	B128
TI Metal Forgings Sdn. Bhd	B129
United Bolt and Nut Sdn. Bhd	B130
Andfast Malaysia Sdn. Bhd	B265

5. Vapautusten soveltaminen tämän artiklan 4 kohdassa mainittuihin yrityksiin edellyttää liitteessä II esitetyt vaatimukset täyttävän pätevän kauppalaskun esittämistä jäsenvaltioiden tulliviranomaisille. Jos tällaista laskua ei esitetä, sovelletaan tämän artiklan 4 kohdassa säädettyä polkumyöntitullia.
6. Jollei toisin säädetä, sovelletaan tulleja koskevia voimassa olevia säännöksiä ja määräyksiä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä maaliskuuta 2015.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Jean-Claude JUNCKER

LIITE I

YHTEISTYÖSSÄ TOIMINEET VIENTIÄ HARJOITTAVAT TUOTTAJAT, JOTKA EIVÄT SISÄLLY OTOKSEEN

Taric-lisäkoodi A928

Abel Manufacturing Co., Ltd	Shanghai
Autocraft Industrial (Shanghai) Ltd	Shanghai
Changshu Fuxin Fasteners Manufacturing Co., Ltd	Changshu
Changshu Shining Sun Fasteners Manufacturing Co., Ltd	Changshu
Changzhou Oread Fasteners Co., Ltd	Changzhou
Chun Yu (Dongguan) Metal Products Co., Ltd	Dongguan
Cixi Zhencheng Machinery Co., Ltd	Cixi
Dongguan Danny & Kuen Metal & Co., Ltd	Dongguan
Foshan Nanhai Gubang Metal Goods Co., Ltd	Foshan
Gem-year industrial Co., Ltd	Jiashan
Guangzhou Tianhe District Zhonggu Hardware Screw Manufacture	Guangzhou
Haining Xinxin Hardware Standard Tools Co., Ltd	Haining
Haiyan Flymetal Hardware Co., Ltd	Jiaxing
Haiyan Haitang Fasteners Factory	Jiaxing
Haiyan Hardware Standard Parts Co., Ltd	Jiaxing
Haiyan Lianxiang Hardware Products Co., Ltd	Jiaxing
Haiyan Mengshi Screws Co., Ltd	Jiaxing
Haiyan Self-tapping Screws Co., Ltd	Jiaxing
Haiyan Sun's Jianxin Fasteners Co., Ltd	Jiaxing
Haiyan Xinan Standard Fastener Co., Ltd	Jiaxing
Haiyan Xinglong Fastener Co., Ltd	Jiaxing
Hangzhou Everbright Metal Products Co., Ltd	Hangzhou
Hangzhou Spring Washer Co., Ltd	Hangzhou
Hott Metal Part and Fasteners Inc.	Changshu
J. C. Grand (China) Corporation	Jiaxing
Jiangsu Jiangyu Metal Work Co., Ltd	Dongtai
Jiashan Yongda Screw Co., Ltd	Jiashan
Jiaxiang Triumph Hardware Co., Ltd	Haining
Jiaxing Victor Screw Co., Ltd	Jiaxing
Jinan Star Fastener Co., Ltd	Jinan

Jin-Well Auto-parts (zhejiang) Co., Ltd	Jiashan
Kinfast Hardware Co., Ltd	Haining
Ningbo Alliance Screws and Fasteners Co., Ltd	Ningbo
Ningbo Anchor Fasteners Industrial Co., Ltd	Ningbo
Ningbo Dafeng Machinery Co., Ltd	Ningbo
Ningbo Development Zone Yonggang Fasteners Co., Ltd	Ningbo
Ningbo Fastener Factory	Ningbo
Ningbo Haixin Hardware Co., Ltd	Ningbo
Ningbo Haixin Railroad Material Co., Ltd	Ningbo
Ningbo Jinhui Gaoqiang Fastener Co., Ltd	Ningbo
Ningbo Jinpeng High Strength Fastener Co., Ltd	Ningbo
Ningbo Jintai Fastener Co., Ltd	Ningbo
Ningbo Jinwei Standard Parts Co., Ltd	Ningbo
Ningbo Jiulong Fasteners Manufacture Co., Ltd	Ningbo
Ningbo Londex Industrial Co., Ltd	Ningbo
Ningbo Minda Machinery & Electronics Co., Ltd	Ningbo
Ningbo Ningli High-Strength Fastener Co., Ltd	Ningbo
Ningbo Qunli Fastener Manufacture Co., Ltd	Ningbo
Ningbo Special – Wind – Fasteners (China) Co., Ltd	Ningbo
Ningbo Xinxing Fasteners Manufacture Co., Ltd	Ningbo
Ningbo Yonggang Fasteners Co., Ltd	Ningbo
Ningbo Zhenhai Xingyi Fasteners Co., Ltd	Ningbo
Ningbo Zhongbin Fastener Manufacture Co., Ltd	Ningbo
Ningbo Zhongjiang High Strength Bolt Co., Ltd	Ningbo
Robertson Inc. (Jiaxing)	Jiashan
Shanghai Boxed Screw Manufacturing Company Limited	Shanghai
Shanghai Fenggang Precision Inc.	Shanghai
Shanghai Foreign Trade Xiasha No. 2 Woodscrew Factory Co., Ltd	Shanghai
Shanghai Great Diamond Fastener Co., Ltd	Shanghai
Shanghai Hang Hong Metal Products Co., Ltd	Shanghai
Shanghai Hangtong Fasteners Co., Ltd	Shanghai
Shanghai Huaming Hardware Products Co., Ltd	Shanghai
Shanghai Moregood C&F Fastener Co., Ltd	Shanghai

Shanghai Moresun Fasteners Co., Ltd	Shanghai
Shanghai Qingpu Ben Yuan Metal Products Co., Ltd	Shanghai
Shanghai Ren Sheng Standardized Item Manufacture Ltd, Co	Shanghai
Shanghai Shuyuan Woodscrews Factory	Shanghai
Shanghai SQB Automotive Fasteners Company Ltd	Shanghai
Shanghai Tapoo Hardware Co., Ltd	Shanghai
Shanghai Yifan High-Intensity Fasteners Co., Ltd	Shanghai
Shanxi Jiaocheng Zhicheng Foundry Ltd	Jiaocheng
Shenzhen Top United Steel Co., Ltd	Shenzhen
Sundram Fasteners (Zhejiang) Limited	Jiaxing
Sunfast (Jiaxing) Enterprise Co., Ltd	Jiaxing
Suzhou Escort Hardware Manufacturing Co., Ltd	Suzhou
Taicang Rongtong Metal Products Co., Ltd	Taicang
Tangshan Huifeng Standard Component Make Co., Ltd	Tangshan
Tangshan Xingfeng Screws Co., Ltd	Tangshan
Tapoo Metal Products (Shanghai) Co., Ltd	Shanghai
Tianjin Jiuri Manufacture & Trading Co., Ltd	Tianjin
Wenzhou Excellent Hardware Apparatus Packing Co., Ltd	Wenzhou
Wenzhou Junhao Industry Co., Ltd	Wenzhou
Wenzhou Tian Xiang Metal Products Co., Ltd	Wenzhou
Wenzhou Yili Machinery Development Co., Ltd	Wenzhou
Wenzhou Yonggu Fasteners Co., Ltd	Wenzhou
Wuxi Huacheng Fastener Co., Ltd	Wuxi
Wuxi Qianfeng Screw Factory	Wuxi
Xingtai City Ningbo Fasteners Co., Ltd	Xingtai
Yueqing Quintessence Fastener Co., Ltd	Yueqing
Zhejiang Jingyi Standard Components Co., Ltd	Yueqing
Zhejiang New Oriental Fastener Co., Ltd	Jiaxing
Zhejiang Qifeng Hardware Make Co., Ltd	Jiaxing
Zhejiang Rising Fasteners Co., Ltd	Hangzhou
Zhejiang Yonghua Fasteners Co., Ltd	Rui' An
Zhejiang Zhongtong Motorkits Co., Ltd	Shamen
Zhongshan City Jinzhong Fastener Co., Ltd	Zhongshan

LIITE II

Tämän asetuksen 1 artiklan 3 ja 5 kohdassa tarkoitettussa pätevässä kauppalaskussa on oltava kauppalaskun laatineen tahon työntekijän allekirjoittama vakuutus jäljempänä esitettävässä muodossa.

- 1) Kauppalaskun laatineen yksikön asiasta vastaavan henkilön nimi ja tehtävänimike.
- 2) Seuraava vakuutus:

"Allekirjoittanut vakuuttaa, että tässä laskussa tarkoitetut, Euroopan unioniin vietäväksi myydyt kiinnitintuotteet on valmistanut (yrityksen nimi ja osoite), (Taric-lisäkoodi), (asianomainen maa). Tässä laskussa ilmoitetut tiedot ovat täydelliset ja paikkansapitävät.

(Päiväys ja allekirjoitus)"

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2015/520,**annettu 26 päivänä maaliskuuta 2015,****kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden yhteisestä markkinajärjestelystä ja neuvoston asetusten (ETY) N:o 992/72, (ETY) N:o 234/79, (EY) N:o 1037/2001 ja (EY) N:o 1234/2007 kumoamisesta 17 päivänä joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä hedelmä- ja vihannesalan sekä hedelmä- ja vihannesjalostealan osalta 7 päivänä kesäkuuta 2011 annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 136 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Täytäntöönpanoasetuksessa (EU) N:o 543/2011 säädetään Uruguayn kierroksen monenvälisen kauppaneuvottelujen tulosten soveltamiseksi perusteista, joiden mukaan komissio vahvistaa kolmansista maista tapahtuvan tuonnin kiinteät arvot mainitun asetuksen liitteessä XVI olevassa A osassa luetelluille tuotteille ja ajanjaksoille.
- (2) Kiinteä tuontiarvo lasketaan joka työpäivä täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 136 artiklan 1 kohdan mukaisesti ottaen huomioon päivittäin vaihtuvat tiedot. Sen vuoksi tämän asetuksen olisi tultava voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 136 artiklassa tarkoitetut kiinteät tuontiarvot vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä maaliskuuta 2015.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

Jerzy PLEWA

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 347, 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ EUVL L 157, 15.6.2011, s. 1.

LIITE

Kiinteät tuontiarvot tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi

(EUR/100 kg)		
CN-koodi	Kolmansien maiden koodi ⁽¹⁾	Kiinteä tuontiarvo
0702 00 00	MA	87,7
	TR	123,7
	ZZ	105,7
0707 00 05	JO	206,0
	MA	176,1
	TR	161,2
0709 93 10	ZZ	181,1
	MA	124,7
	TR	161,7
0805 10 20	ZZ	143,2
	EG	48,1
	IL	72,8
0805 50 10	MA	44,0
	TN	62,9
	TR	65,2
0805 10 20	ZZ	58,6
	BO	92,8
	TR	46,6
0808 10 80	ZZ	69,7
	AR	94,0
	BR	92,1
0808 30 90	CL	108,5
	CN	105,5
	MK	25,2
0808 30 90	US	212,5
	ZA	122,6
	ZZ	108,6
0808 30 90	AR	109,5
	CL	134,6
	CN	71,3
0808 30 90	ZA	114,5
	ZZ	107,5

⁽¹⁾ Kolmansien maiden kanssa käytävää ulkomaankauppaa koskevista yhteisön tilastoista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 471/2009 täytäntöönpanosta maa- ja alueluokituksen ajan tasalle saattamisen osalta 27 päivänä marraskuuta 2012 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 1106/2012 (EUVL L 328, 28.11.2012, s. 7) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "ZZ" tarkoittaa "muuta alkuperää".

PÄÄTÖKSET

NEUVOSTON PÄÄTÖS (YUTP) 2015/521,

annettu 26 päivänä maaliskuuta 2015,

niitä henkilöitä, ryhmiä ja yhteisöjä, joihin sovelletaan erityistoimenpiteiden toteuttamisesta terrorismin torjumiseksi hyväksytyyn yhteisen kannan 2001/931/YUTP 2, 3 ja 4 artiklaa, koskevan luettelon ajan tasalle saattamisesta ja muuttamisesta sekä päätöksen 2014/483/YUTP kumoamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 29 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 27 päivänä joulukuuta 2001 yhteisen kannan 2001/931/YUTP ⁽¹⁾.
- (2) Neuvosto antoi 22 päivänä heinäkuuta 2014 päätöksen 2014/483/YUTP ⁽²⁾ niitä henkilöitä, ryhmiä ja yhteisöjä, joihin sovelletaan yhteisen kannan 2001/931/YUTP 2, 3 ja 4 artiklaa, koskevan luettelon, jäljempänä 'luettelo', ajan tasalle saattamisesta ja muuttamisesta.
- (3) Yhteisen kannan 2001/931/YUTP 1 artiklan 6 kohdan mukaisesti luettelossa olevien henkilöiden, ryhmien ja yhteisöjen nimet on tarkistettava säännöllisin väliajoin sen varmistamiseksi, että niiden säilyttäminen luettelossa on perusteltua.
- (4) Tässä päätöksessä vahvistetaan neuvoston suorittaman uudelleentarkastelun tulokset niiden henkilöiden, ryhmien ja yhteisöjen osalta, joihin sovelletaan yhteisen kannan 2001/931/YUTP 2, 3 ja 4 artiklaa.
- (5) Neuvosto on varmistanut, että yhteisen kannan 2001/931/YUTP 1 artiklan 4 kohdassa tarkoitetut toimivaltaiset viranomaiset ovat tehneet kaikkien luettelossa mainittujen henkilöiden, ryhmien ja yhteisöjen osalta päätökset siltä osin kuin nämä ovat sekaantuneet mainitun yhteisen kannan 1 artiklan 2 ja 3 kohdassa tarkoitettuihin terroritekoihin. Neuvosto on myös todennut, että henkilöihin, ryhmiin ja yhteisöihin, joihin sovelletaan yhteisen kannan 2001/931/YUTP 2, 3 ja 4 artiklaa, olisi edelleen sovellettava kyseisessä yhteisessä kannassa säädettyjä erityisiä rajoittavia toimenpiteitä.
- (6) Neuvosto on päätellyt, ettei enää ole perusteltua pitää kahta yhteisöä luettelossa.
- (7) Luettelo olisi saatettava ajan tasalle tämän mukaisesti ja päätös 2014/483/YUTP olisi kumottava,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Luettelo henkilöistä, ryhmistä ja yhteisöistä, joihin sovelletaan yhteisen kannan 2001/931/YUTP 2, 3 ja 4 artiklaa, on tämän päätöksen liitteessä.

2 artikla

Kumotaan päätös 2014/483/YUTP.

⁽¹⁾ Neuvoston yhteinen kanta 2001/931/YUTP 27 päivästä joulukuuta 2001, erityistoimenpiteiden toteuttamisesta terrorismin torjumiseksi (EYVL L 344, 28.12.2001, s. 93).

⁽²⁾ Neuvoston päätös 2014/483/YUTP, annettu 22 päivänä heinäkuuta 2014, niitä henkilöitä, ryhmiä ja yhteisöjä, joihin sovelletaan erityistoimenpiteiden toteuttamisesta terrorismin torjumiseksi hyväksytyyn yhteisen kannan 2001/931/YUTP 2, 3 ja 4 artiklaa, koskevan luettelon ajan tasalle saattamisesta ja muuttamisesta sekä päätöksen 2014/72/YUTP kumoamisesta (EUVL L 217, 23.7.2014, s. 35).

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 26 päivänä maaliskuuta 2015.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
E. RINKĒVIČS

LIITE

Luettelo 1 artiklassa tarkoitetuista henkilöistä, ryhmistä ja yhteisöistä

I HENKILÖT

1. ABDOLLAHI Hamed (alias Mustafa Abdullahi), syntynyt 11.8.1960 Iranissa. Passi: D9004878
2. AL-NASSER, Abdelkarim Hussein Mohamed, syntynyt Al Ihsassa (Saudi-Arabia), Saudi-Arabian kansalainen
3. AL-YACOUB, Ibrahim Salih Mohammed, syntynyt 16.10.1966 Tarutissa (Saudi-Arabia), Saudi-Arabian kansalainen
4. ARBABSJAR Manssor (alias Mansour Arbabsjar), syntynyt 6. tai 15.3.1955 Iranissa. Iranin ja Yhdysvaltain kansalainen. Passi: C2002515 (Iran); passi: 477845448 (Yhdysvallat). Kansallisen henkilökortin nro: 07442833, voimassa 15.3.2016 asti (Yhdysvaltain ajokortti)
5. BOUYERI, Mohammed (alias Abu ZUBAIR, alias SOBIAR, alias Abu ZOUBAIR), syntynyt 8.3.1978 Amsterdamissa (Alankomaat) — Hofstadgroep-ryhmän jäsen
6. IZZ-AL-DIN, Hasan (alias GARBAYA, Ahmed, alias SA-ID, alias SALWWAN, Samir), Libanon, syntynyt vuonna 1963 Libanonissa, Libanonin kansalainen
7. MOHAMMED, Khalid Shaikh (alias ALI, Salem, alias BIN KHALID, Fahd Bin Adballah, alias HENIN, Ashraf Refaat Nabith, alias WADOOD, Khalid Abdul), syntynyt 14.4.1965 tai 1.3.1964 Pakistanissa. Passin nro 488555
8. SHAHLAI Abdul Reza (alias Abdol Reza Shala'i, alias Abd-al Reza Shalai, alias Abdorreza Shahlai, alias Abdolreza Shahlai, alias Abdul-Reza Shahlaee, alias Hajj Yusef, alias Haji Yusif, alias Hajji Yasir, alias Hajji Yusif, alias Yusuf Abu-al-Karkh), syntynyt arviolta vuonna 1957 Iranissa. Osoitteet: 1) Kermanshah, Iran, 2) Mehranin sotilastukikohta, Ilamin maakunta, Iran
9. SHAKURI Ali Gholam, syntynyt arviolta vuonna 1965 Teheranissa Iranissa
10. SOLEIMANI Qasem (alias Ghasem Soleymani, alias Qasmi Sulayman, alias Qasem Soleymani, alias Qasem Solaimani, alias Qasem Salimani, alias Qasem Solemani, alias Qasem Sulaimani, alias Qasem Sulemani), syntynyt 11.3.1957 Iranissa. Iranin kansalainen. Passi: 008827 (Iranin diplomaattipassi), myönnetty vuonna 1999. Sotilasarvo: kenraalimajuri

II RYHMÄT JA YHTEISÖT

1. Abu Nidal -järjestö — ANO (alias Fatah Revolutionary Council/Fatahin vallankumousneuvosto, alias Arab Revolutionary Brigades, alias Black September/Musta syyskuu, alias Revolutionary Organisation of Socialist Muslims)
2. Al-Aqsan marttyyrien prikaati
3. Al-Aqsa e.V
4. Babbar Khalsa
5. Filippiinien kommunistinen puolue, mukaan lukien Uusi kansanarmeija (New People's Army — NPA), Filippiinit
6. Gama'a al-Islamiyya (alias Al-Gama'a al-Islamiyya) (Islamic Group — IG)
7. İslami Büyük Doğu Akıncılar Cephesi — IBDA-C (Great Islamic Eastern Warriors Front)
8. Hamas, mukaan lukien Hamas-Izz al-Din al-Qassem
9. Hizballah Military Wing (alias Hezbollah Military Wing, alias Hizbullah Military Wing, alias Hizbollah Military Wing, alias Hezbollah Military Wing, alias Hizbullah Military Wing, alias Hizbollah Military Wing, alias Hizbu'llah Military Wing, alias Hizb Allah Military Wing, alias Jihad Council) (ja kaikki sen alaisuuteen kuuluvat yksiköt, mukaan lukien ulkoisesta turvallisuudesta vastaava organisaatio)
10. Hizbul Mujahideen — HM
11. Hofstadgroep
12. International Sikh Youth Federation — ISYF
13. Khalistan Zindabad Force — KZF
14. Kurdistanin työväenpuolue — PKK (alias KADEK, alias KONGRA-GEL)
15. Tamil Eelamin vapautuksen tiikerit — LTTE

16. Ejército de Liberación Nacional (Kansallinen vapautusarmeija)
 17. Palestiinan islamilainen jihad — PIJ
 18. Palestiinan vapautuksen kansanrintama — PFLP
 19. Palestiinan vapautuksen kansanrintaman keskuskomento (alias PFLP:n keskuskomento)
 20. Fuerzas armadas revolucionarias de Colombia — FARC (Kolumbian vallankumoukselliset asevoimat)
 21. Devrimci Halk Kurtulus Partisi — Cephesi — DHKP-C (alias Devrimci Sol (Vallankumouksellinen vasemmisto), alias Dev Sol) (Revolutionary People's Liberation Army/Front/Party)
 22. Sendero Luminoso — SL (Loistava polku)
 23. Teyrbazen Azadiya Kurdistan — TAK (alias Kurdistan Freedom Falcons, alias Kurdistan Freedom Hawks)
-

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS (EU) 2015/522,**annettu 25 päivänä maaliskuuta 2015,****korkeapatogeenisen lintuinfluenssan H5N8-alatyypin esiintymiseen Unkarissa liittyvistä tietyistä suojatoimenpiteistä***(tiedoksiannettu numerolla C(2015) 1711)***(Ainoastaan unkarinkielinen teksti on todistusvoimainen)****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon eläinlääkärintarkastuksista yhteisön sisäisessä kaupassa sisämarkkinoiden toteuttamista varten 11 päivänä joulukuuta 1989 annetun neuvoston direktiivin 89/662/ETY ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 9 artiklan 4 kohdan,

ottaa huomioon eläinlääkärin- ja kotieläinjalostustarkastuksista yhteisön sisäisessä tiettyjen elävien eläinten ja tuotteiden kaupassa 26 päivänä kesäkuuta 1990 annetun neuvoston direktiivin 90/425/ETY ⁽²⁾ ja erityisesti sen 10 artiklan 4 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Lintuinfluenssa on lintujen, myös siipikarjan, tarttuva virustauti. Lintuinfluenssavirusten aiheuttamat tartunnat kotieläiminä pidettävässä siipikarjassa aiheuttavat taudin kahta päämuotoa, jotka eroavat toisistaan virulenssiltaan. Matalapatogeeninen muoto aiheuttaa yleensä ainoastaan lieviä oireita, kun taas korkeapatogeeninen muoto aiheuttaa hyvin korkeaa kuolleisuutta useimmissa siipikarjalajeissa. Kyseisellä taudilla voi olla vakava vaikutus siipikarjankasvatuksen kannattavuuteen.
- (2) Lintuinfluenssaa esiintyy pääasiassa linnuissa, mutta tietyissä olosuhteissa tartuntoja voi esiintyä myös ihmisissä, vaikkakin riski on yleisesti ottaen hyvin vähäinen.
- (3) Lintuinfluenssan puhjetessa on olemassa vaara, että taudinaiheuttaja leviää muille tiloille, joilla pidetään siipikarjaa tai muita vankeudessa pidettäviä lintuja. Tämän tuloksena se voi levitä elävien lintujen tai niistä saatavien tuotteiden kaupan välityksellä yhdestä jäsenvaltiosta toisiin jäsenvaltioihin tai kolmansiin maihin.
- (4) Neuvoston direktiivissä 2005/94/EY ⁽³⁾ vahvistetaan tietyt ennaltaehkäisevät toimenpiteet lintuinfluenssan valvonnan ja varhaisen toteamisen osalta sekä sellaiset torjuntaa koskevat vähimmäistoimenpiteet, jotka on toteutettava, jos lintuinfluenssan taudinpurkauksia ilmenee siipikarjassa tai muissa vankeudessa pidettävissä linnuissa. Direktiivissä säädetään suoja- ja valvontavyöhykkeiden muodostamisesta korkeapatogeenisen lintuinfluenssan taudinpurkauksen ilmetessä.
- (5) Saatuaan Unkarilta 24 päivänä helmikuuta 2015 ilmoituksen korkeapatogeenisen lintuinfluenssan H5N8-alatyypin taudinpurkauksesta teurasankkoja pitävällä tilalla Békésin maakunnassa komissio antoi täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2015/338 ⁽⁴⁾.
- (6) Täytäntöönpanopäätöksessä (EU) 2015/338 säädetään, että Unkarin direktiivin 2005/94/EY mukaisesti muodostamien suoja- ja valvontavyöhykkeiden on katettava vähintään kyseisen täytäntöönpanopäätöksen liitteessä luetellut suoja- ja valvontavyöhykkeet. Täytäntöönpanopäätöstä (EU) 2015/338 on määrä soveltaa 26 päivään maaliskuuta 2015.

⁽¹⁾ EYVL L 395, 30.12.1989, s. 13.

⁽²⁾ EYVL L 224, 18.8.1990, s. 29.

⁽³⁾ Neuvoston direktiivi 2005/94/EY, annettu 20 päivänä joulukuuta 2005, yhteisön toimenpiteistä lintuinfluenssan torjumiseksi ja direktiivin 92/40/ETY kumoamisesta (EUVL L 10, 14.1.2006, s. 16).

⁽⁴⁾ Komission täytäntöönpanopäätös (EU) 2015/338, annettu 27 päivänä helmikuuta 2015, korkeapatogeenisen lintuinfluenssan H5N8-alatyypin esiintymiseen Unkarissa liittyvistä tietyistä väliaikaisista suojatoimenpiteistä (EUVL L 58, 3.3.2015, s. 83).

- (7) Unkarissa tapahtuneen taudinpurkauksen jälkeen käyttöön otettuja väliaikaisia suojatoimenpiteitä on nyt tarkasteltu pysyvässä kasvi-, eläin-, elintarvike- ja rehukomiteassa, ja rajoitusten alaiset alueet voidaan nyt kuvata tarkemmin.
- (8) Jotta vältetään tarpeettomat häiriöt unionin sisäisessä kaupassa ja se, että kolmannet maat asettavat kaupalle perusteettomia esteitä, on tarpeen pikaisesti määritellä unionin tasolla kyseiset Unkarissa muodostetut suoja- ja valvontavyöhykkeet yhteistyössä kyseisen jäsenvaltion kanssa ja vahvistaa kyseisen aluejaon kesto.
- (9) Selkeyden vuoksi täytäntöönpanopäätös (EU) 2015/338 olisi kumottava.
- (10) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän kasvi-, eläin-, elintarvike- ja rehukomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Unkarin on varmistettava, että direktiivin 2005/94/EY 16 artiklan 1 kohdan mukaisesti muodostetut suoja- ja valvontavyöhykkeet käsittävät vähintään tämän päätöksen liitteessä olevassa A ja B osassa suoja- ja valvontavyöhykkeiksi luetellut alueet.

2 artikla

Kumotaan täytäntöönpanopäätös (EU) 2015/338.

3 artikla

Tämä päätös on osoitettu Unkarille.

Tehty Brysselissä 25 päivänä maaliskuuta 2015.

Komission puolesta
Vytenis ANDRIUKAITIS
Komission jäsen

LIITE

A OSA

Edellä 1 artiklassa tarkoitettu suojavyöhyke:

Maan ISO-koodi	Jäsenvaltio	Koodi (jos käytettävissä)	Nimi	Päivämäärä, johon asti voimassa direktiivin 2005/94/EY 29 artiklan mukaisesti
HU	Unkari	Postinro	Alue kattaa:	27.3.2015
		5525	Füzesgyarmatin kaupungin osa ja sitä ympäröivä alue (Békésin maakunnassa), joka on 3 kilometrin säteellä pisteestä, jonka keskus on leveysaste 47.1256 ja pituusaste 21.1875. Lisäksi Füzesgyarmatin kaupungin osa länteen Kossuth- ja Árpád-kadusta ja pohjoiseen Mátyás-kadusta.	

B OSA

Edellä 1 artiklassa tarkoitettu valvontavyöhyke:

Maan ISO-koodi	Jäsenvaltio	Koodi (jos käytettävissä)	Nimi	Päivämäärä, johon asti voimassa direktiivin 2005/94/EY 31 artiklan mukaisesti
HU	Unkari	Postinro	Alue kattaa:	5.4.2015
		4172 5520 5525 5526	Békésin ja Hajdú-Biharin maakuntien osa, joka on 10 kilometrin säteellä pisteestä, jonka keskus on leveysaste 47.1256 ja pituusaste 21.1875, ja joka sisältää Füzesgyarmatin ja Töviskesin koko alueen sekä seuraavat: — osa Szeghalomin kaupungista pohjoiseen Arany János- ja Kinizsi-kaduista — Kertésszigetin koko alue — osa Biharnagybajomista etelään Kossuth- ja Rákóczi-kaduista.	

ISSN 1977-0812 (sähköinen julkaisu)
ISSN 1725-261X (painettu julkaisu)



Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

FI